

# numer 600 numer

3.12.2002. r.

Nr 49 (600)

Rok XIII

Cena 1.50 zł w tym VAT

ISSN 1231-7179

Numer Indeksu 328 006

E-mail: z\_soch@poczta.onet.pl

TYGODNIK

# Ziemia SOCHACZEWSKA



Najtańsze  
blachy na dachy:

FLORIAN SA

\* ocynkowane

\* powlekane

Płaskie  
i trapezowe  
T18, T35, T55

Gwarancja  
10 lat !!!

FLORA  
DACHÓWKA BLASZANA

Poleca  
oficjalny  
dealer



Dębsk Stary nr 19  
(droga Nr 2  
Sochaczew - Łowicz,  
9. kilometr)  
(0-46) 861-26-19

## Nie dla nas sznur samochodów ...



### W polu bez pola

Są na mapie naszego kraju miejscowości, którym sznur samochodów nie jest obcy. Ich mieszkańcy muszą

wdychać opary spalin, troszczyć się o swoje dzieci na jezdni, zamykać okna w obawie przed kurzem. Tak będzie jeszcze (mamy nadzieję tylko

przez rok) w Sochaczewie. Natomiast za opłotkami miasta, w Młodzieszynie, można oddychać świeżym powietrzem i upajać się ciszą.

### Przemówienia i święcenia

Oddanie do użytku nawet najkrótszego odcinka drogi, jest w Polsce nieomalże świętem narodowym. Dlatego obchodzi się je hucznie, z należytą pompą oraz ceremoniałem.

Na otwartej przestrzeni, mówiąc po poznańsku "w polu", zorganizowano 28 listopada uroczyste otwarcie obwodnicy Młodzieszyna. Napisalem "zorganizowano", bo przybyli na nią VIP-y, choć nie wszyscy".

Daremnie wypatrywano wicepremiera Marka Poła, z którym skojarzenia ma każdy kierowca. Twórca teorii o polskich autostradach w tym czasie zajmował się wyprzedzaniem mienia wojskowego.

Przyjechali za to decydenci z Mazowsza: wojewoda Leszek Mizielniński i marszałek Adam Struzik. Parlament re-

prezentował poseł Zbigniew Komorowski, byli władzami miasta i powiatu sochaczewskiego oraz kierownictwo Regionu Dróg Publicznych, w tym wykonawcy obwodnicy, ale największą braw zebrała przy prezentacjach gości - wójt Młodzieszyna - Joanna Szymańska.

Po przedstawieniach okolicznościowych, zgodnie z nową tradycją III Rzeczypospolitej, odmówiono modlitwę, a księża poświęcili inwestycję drogową.

### Beton bez dziur?

Tuż po przecięciu białoczerwonej wstęgi goście przejechali autokarem nową drogą. Z ich wypowiedzi wynikało, że obwodnica odpowiada wszystkim standardom Unii Europejskiej. Innowacją jest betonowa nawierzchnia. Wykluczy na długie lata dziury w jezdni.

Dokończenie na str. 4

### Gospodarskie wizyty

## Most oddany

Starosta Józef Gołębiowski i wicestarosta Marcin Kubiak i dyrektorami Powiatowego Zarządu Dróg Kazimierzem Najdzikiem i Januszem Ciurą złożyli wizytę w Kozłowie Biskupim. 30 listopada został tam oddany do użytku most wiodący przez rzekę Bzurę. Ten drewniany most od wielu lat był solą w oku tamtejszych mieszkańców. Ciężkie samochody TIR skracając sobie drogę z trasy łowickiej niszczyły nawierzchnię mostu

wych Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi. Wykonano za niego wymianę górnej i dolnej nawierzchni mostowej, chodników dla pieszych, malowanie, asfaltowanie przyczółków. Inwestor zastanawia się także nad umieszczeniem na moście ograniczeń (może rodzaj bramki stalowej), które nie zezwolią na przejazd przez most ciężkich samochodów. Będą natomiast mogły wjeżdżać (most ma nośność 10 ton) autobusy przewożące dzieci do szkoły.



i nadwerżyły jego wytrzymałość, co spowodowało konieczność pilnego remontu. Wykonany on został w ciągu jednego miesiąca kosztem prawie 140 tysięcy złotych, z których część pochodziła ze środków własnych powiatu, część z pieniędzy кредито-

Starostwie sprawdzili też stan końcowych prac przy budowie drogi w kierunku Zakrzewa. Odcinek ma długość 345 metrów, a Przedsiębiorstwo Budowy Dróg z Gostynina wykonało go za prawie 75 tysięcy złotych. aw

**Najmilsze zakupy gwiazdkowe**

**W MERKURYM**

**MARZYSZ O MIŁYM UPOMINKU POD CHOINKĘ, WEŹ UDZIAŁ W KONKURSIE ŚWIĄTECZNYM**

**23.XII masz szansę odebrać upominek**

degustacje wędlin w soboty 7 i 14.XII  
niedziele handlowe 15 i 22.XII

**7.XII - sobota z Mikołajem Radia Plus**  
zdjęcia z Mikołajem i prezenty dla dzieci,  
upominki przy zakupie zabawek

**Zapraszamy i życzymy UDANYCH ZAKUPÓW**

Gminna Spółdzielnia „Sch”  
Sochaczew ul. Kochanowskiego 60,  
tel. 862-80-87, fax. 862-81-64

**Znajdź na ulicach Sochaczewa**

**7 grudnia Mikołaja Radia Plus**

**Plus radio** czekają prezenty!

Między Łodzią a Warszawą

Zobowiesz sponsozuje: **Don Handlowy MERKURY** Sochaczew, ul. Kochanowskiego 60

**KOMUNIKAT DLA MIESZKAŃCÓW SOCHACZEWA I OKOLIC**

Pozostały ostatnie mieszkania w nowoczesnym budynku w centrum Sochaczewa przy ul. Piłsudskiego 16.

**J.W.CONSTRUCTION HOLDING S.A.**

**GOTOWE DO ZAMIESZKANIA**

- mieszkania własnościowe od 37 do 69 m<sup>2</sup> (2 i 3 pokojowe)
- lokale handlowe od 37 do 113 m<sup>2</sup>
- ostatnie TBS-y

**BIURO HANDLOWE na miejscu:**  
Sochaczew, ul. Piłsudskiego 16B,  
tel.: (46) 862 77 35, 0603 673 593

cena brutto **2124 zł/m<sup>2</sup>**





CO, GDZIE, KIEDY...

KINO

Polonez  
Skierniewice

3.12 wtorek  
godz. 17.30 "Czerwony smok" USA, od 15 lat  
godz. 20.00 DKF EROICA "Wojownik" Wielka Brytania, od 15 lat  
4.12. środa  
godz. 17.30, 20.00 "Czerwony smok"  
5.12. czwartek  
MAF godz. 8.30, 11.00 "Asterix i Obelix: Misja Kleopatra"  
Godz. 17.30, 20.00 "Czerwony smok"  
Bilety na seanse - 10 zł.

Mazowsze

3.12, godz. 17.30, 20.00 "Raport mniejszości", SF, prod. USA, od 12 lat, bilety 10/12 zł, czas trwania 145 min.  
3.12. godz. 9.00 "Piękny umysł", psychologiczny prod. USA, od 15 lat, bilety 8 zł, 134 min.  
godz. 11.30 "Dragon Ball Z" animowany prod. USA, bo wieku, dubbing, bilety 8 zł, 80 min.  
6.12. godz. 9.00, 11.30 "Raport mniejszości", bilety 8 zł  
6-10.12. godz. 18.00 "Władcy ognia" SF, prod. USA, od 15 lat, bilety 10/12 zł, 102 min  
godz. 20.00 "Czerwony smok", thriller prod. USA, od 15 lat, bilety 10/12 zł, 127 min.  
9.12. godz. 9.00, 11.00 "Epoka Lodowcowa" animowany prod. USA, bo, dubbing, bilety 7 zł, 81 min.  
13-19.12. godz. 17.00, 19.30 "Pianista", dramat wojenny prod. polsko-francuskiej, od 15 lat, 148 min.  
16-17.12. godz. 9.00, 11.30 "Pianista"  
ceny biletów: szkoły, zakłady, emeryci - 10 zł  
ulgowe - 12 zł  
normalne - 14 zł  
Sprzedaż biletów dla zakładów w dniach 5 i 9 grudnia w godz. 10.00-14.00  
Rezerwacja biletów na seanse zorganizowane tel. 0-601-344-164

APTEKI

3 - ul. Gawłowska 3a  
4, 5 - ul. Pokoju 3A  
6, 7, 8 - ul. Staszica 52  
9 - ul. Reymonta 16a  
10, 11 - ul. Traugutta 3a

POGODA

We wtorek pochmurno, może popadać deszcz. Temperatura około 4 stopni. W nocy temperatura około 0 stopni. W środę, czyli w Barbórkę będzie zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Temperatura około 3 stopni. Podobny typ pogody w czwartek.

W piątek zachmurzy się i znacznie padać śnieg i wiatr dokuczliwy i silny wiatr. Gwałtowne ochłodzenie, temperatura -5 stopni, w nocy rozpozgodzenia i spadek temperatury do -10 stopni. Sobota i niedziela słoneczne i mroźne, temperatura w dzień około -4 stopni. Noce chłodniejsze. Od poniedziałku ocieplenie, we wtorek może popadać deszcz ze śniegiem przechodzący w deszcz. Temperatura od 0 do 4 stopni. Warunki biometeorologiczne korzystne oprócz piątku i wtorku.

CUMULUS

# NIE WYBRALI PREZYDIUM

Miejscy radni na kolejnym posiedzeniu tej samej, I sesji Rady, nadal nie wybrali swojego przewodniczącego ani jego zastępców. Po rozpoczęciu sesji w dniu 21 listopada i zaprzysiężeniu burmistrza Bogumiła Czubackiego, Rada zdecydowała o przełożeniu wyborów na 27 listopada. Dodatkowy termin nie zmienia niestety sytuacji. Krzysztof Żyżyński zgłosił na funkcję przewodniczącego kandydaturę Henryka Bryły, radnego II, III i IV kadencji. Nie było

innych kandydatur. Jednak w głosowaniu tajnym H. Bryła uzyskała tylko 10 głosów (do wyboru konieczne było uzyskanie bezwzględnej większości Rady, czyli 11 poparcia), 5 radnych było przeciw, 5 wstrzymało się od głosu. W sesji udział brało 20 radnych, gdyż nie został zaprzysiężony Witold Antusiewicz, który wejdzie do rady na miejsce Bogumiła Czubackiego.

Krótką dyskusja, jaka nastąpiła po pacie wyborczym, zakończyła się wnioskiem

o kolejne przełożenie zakończenia I sesji. Za tym wnioskiem było 6 osób, przeciw - 2, reszta wstrzymała się od głosu. Następnym problemem było ustalenie daty kolejnego spotkania. Józef Chocian prosił o przeniesienie go z 2 grudnia, jak wstępnie proponowano, na termin późniejszy z powodu jego służbowego wyjazdu za granicę. Po dłuższych uzgodnieniach radnych, pomimo apeli burmistrza Czubackiego, który zwracał uwagę na koniecz-

ność podjęcia pilnych prac nad budżetem i przygotowaniem koniecznych uchwał, następne spotkanie, na którym ma nastąpić wybór Prezydium, wyznaczono na 6 grudnia, na godz. 9,00. Będzie można wówczas (pod warunkiem pomyślnego wyniku wyborów) zakończyć I sesję Rady i przystąpić do normalnych obrad, bo czasu w tym roku miejskim rajcom zostaje coraz mniej.

wach

## Mikołaj na Podzamczu

W najbliższą niedzielę, 8 grudnia, zapraszamy najmłodszych mieszkańców Sochaczewa na Podzamcze, gdzie w godz. 15.00-17.00 odbędzie się SPOTKANIE Z MIKOŁAJEM. W programie m.in. "Zimowe igraszki z Mikołajem i Śnieżynkami" w wykonaniu Teatru Młodego Widza "Scena Juno". Poza tym organizatorzy - Wydział Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego oraz Miejski Ośrodek Kultury w Sochaczewie przygotowali dla dzieci wiele atrakcyjnych gier, konkursów i zabaw.

pab

## Uwaga

Stowarzyszenie - Sojusz Młodej Lewicy z siedzibą w Sochaczewie prowadzi zbiórkę darów z okazji Świąt Bożego Narodzenia dla dzieci z Domu Dziecka w Giżycach. Każdy, kto chciałby pomóc, może dostarczyć (niezniszczoną zabawki, odzież, słodycze) do siedziby SLD przy ul. 1 Maja 21. Wszelkiego rodzaju informacje dostępne są pod telefonem 862-78-19.

Za każdą, choć najmniejszą pomoc, z góry dziękujemy

## Czy będzie zmiana?

Czy dojdzie do zmiany zagospodarowania parkingu przy stacji PKP Sochaczew?

Opracowano nowy schemat całego placu postojowego i według niego po lewej stronie, gdzie dzisiaj stoją i parkują samochody osobowe, ma być w przyszłości plac postojowy dla autobusów ZKM.

Dla oczekujących na autobus ma być ustawiona nowa wiata przy chodniku. Wjazd na plac będzie tylko od ulicy ks. Janusza. Wzdłuż ul. Sienkiewicza zaprojektowano donice z kwiatkami lub barierki. Dla postoju taxi wytyczono odcinek po prawej stronie. Według projektu wzdłuż postoju taxi ma powstać wysepka dla wsiadających i wysiadających z pociągu. Czy dojdzie do proponowanych zmian, poinformujemy mieszkańców w następnym numerze "ZS".

JW

## Zbadaj się

Sochaczewska Fundacja Alzheimerowska i Grupa Wsparcia dla opiekunów osób chorych na Alzheimera organizują bezpłatne badania przesiewowe w kierunku wczesnego wykrywania problemów z pamięcią i oświep.

Badania są prowadzone od 20.11 do 13.12. w Poradni Zdrowia Psychicznego, Sochaczew, ul. Świerczewskiego 11, we wtorki i czwartki w godz. 12.00-18.00.



FAN

## Zniszczone przejście

Nie tak dawno całe przejście podziemne na perony na dworcu PKP zostało odnowione. Okazało się, że nie na długo. Grafciarze swoimi bazgrołami i niewybrednymi napisami znowu je zniszczyli i oszpecili. To dziwne, ale mimo tego, że każdego dnia chodzą tamtędy setki osób, nikt nie widział. Zresztą nie tylko tam. Nikt nie widzi, gdy malują na fasadach naszych kamienic w parkach, czy na klatkach schodowych. Pokrywane są bazgrołami przystanki ZKM. Niszczyciel naszego wspólnego mienia jest pospolitym łamaniem prawa. Przypadki malowania w miejscach niedozwolonych nie mają żadnego usprawiedliwienia i są zwykłym wandalizmem. Zgodnie z art. 63 Kodeksu wykroczeń każdy, kto umieszcza napis bez zezwolenia, podlega mandatowi a nawet karze pozbawienia wolności. Każdy grafciarz powinien zdawać sobie z tego sprawę, gdy zostanie złapany. Powinien też ponieść koszty renowacji i odnowienia uszkodzonego przez siebie obiektu. Przykre to, że jedni odnawiają i upiększają nasze miasto, a inni w ciągu kilku sekund bezmyślnie to wszystko niszczą.

J.W.

Przy ul. Żeromskiego 13 (w Domu Handlowym "Panorama") w sobotę, 30 listopada odbyło się uroczyste otwarcie nowej placówki bankowej. Tym razem jest to punkt kasowy Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo - Kredytowej z Wołomina.

Uroczystość zaszczytliwi swą obecnością ksiądz infułat Franciszek Łupiński, który dokonał poświęcenia placówki, przedstawiciele władz miejskich z wiceburmistrzem Jerzym Żelichowskim, powiatowych, Wyższej Szkoły Zarządzania i Marketingu, Mazowieckiej Izby Rolniczej, Gminnej Spółdzielni "Samopomoc Chłopska" oraz instytucji spółdzielczych i administracyjnych.

Gratulując pomysłu i życząc powodzenia i dużych obrotów nowej placówce, wszyscy goście podkreślali zasługi w uruchomieniu kasy rektora WSZiM, prof. Wojciecha Ciechomskiego, jednego z głównych inicjatorów jej powstania.

Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo - Kredytowe zaczęły działać w Polsce na nowo po blisko pięćdziesięcioletniej przerwie. Obecnie w kraju korzysta z usług 680 placówek SKO-K ponad pół miliona gospodarstw domowych. Podobne kasy istnieją w 92 krajach, a np. w USA tzw. Kredyt Union zrzesza 85 mln amerykańców, czyli co trzeciego mieszkańca kraju. W Irlandii prawie połowa ludności należy do kas spółdzielczych.

## Nowa kasa



SKO-K na terenie Wołomina działa od trzech lat, a w samym powiecie wołomińskim i garwolińskim członkami kasy jest ponad 3 tysiące mieszkańców.

Najprościej mówiąc, SKO-K to po prostu grupa ludzi, która świadczy sobie wzajemnie usługi finansowe, czyli wspólnie oszczędza i nawzajem pożyczają sobie pieniądze. Zysk z pożyczanych pieniędzy trafia do wszystkich (firma działa na zasadzie non profit), co w konsekwencji umożliwia wyższe niż w bankach oprocentowanie lokat, a niższe oprocentowanie kredytów.

wach

## Czy tacy jesteśmy?

Ostatnio rozmawiałem z pewną panią, która nie tak dawno sprowadziła się do Sochaczewa, a która wręcz przerażona jest postawą mieszkańców naszego miasta. Twierdzi, że chyba czekamy na cud (pewnie się zjawi w postaci Unii Europejskiej), który odmieni nasz los, narzekając na wszystko co się wokół dzieje, obwiniając za to kogoś (nie siebie) bliżej nieokreślonego, kto ciągle podstawi nam nogi. A najbardziej, twierdzi, to brzydzimy się chyba porządku wokół siebie, bo np. blok ocieplony, pięknie wymalowany, firaneczki śliczne w oknach, a na klatce schodowej "syf z malarią". Pety (ciekawe czy u siebie w mieszkaniu też petują na podłodze, bo przecież klatka schodowa to część składowa domu) moc, odchody po pieskach, papiery, śmieci. Nikomu to nie przeszkadza, każdy to omija omiatając wzrokiem, jednocześnie twierdząc, że w mieście jest brudno i szaro, a winien za ten stan rzeczy jest... burmistrz.

A jacy ludzie nieżyczliwi w stosunku do siebie, jeden drugiego w łyzce wody by utopił. W innych miastach - twierdziła - szczególnie na wschodzie kraju, z którego pochodzi, ludzie są bardziej mili, uprzejmi, pogodni, uczynni w stosunku do bliźniego, np. zajmują się mieszka-

niem, gospodarstwem pod jego nieobecność, spotkają się, żeby wspólnie coś zrobić, upiększyć, posprzątać. To samo dotyczy pawilonów handlowych, których dzierżawcy czy właściciele starają się przyciągnąć klienta poprzez nie tylko ładny wystrój swojego sklepu, ale i otoczenia wokół niego (skopanie ziemi, posianie trawy czy zasadzenie kwiatów), żeby było przyjemniej żyć i pracować.

U nas wręcz odwrotnie! Ten, co chce tak robić, jest napiętnowany głupolem, dziwakiem, walczącym nie z wiatrakami, ale z wrogim otoczeniem, które widząc takie prace - utrudnia je, szydzi, wyśmiewa, dając jednocześnie za przykład Szwecję, gdzie myje się nawet chodniki. Ale nie dodają, że nie robią tam tego krasnoludki, tylko ci, którzy przy nich mieszkają, pracują czy handlują, a kto tego nie robi, płaci określone kary, jest publicznie napiętnowany poprzez "podkablowanie" do odpowiednich władz.

U nas nikt takich rzeczy nie robi, bo i prawo zakazuje pokazywania naszego wizerunku, a i nikt sam nie jest w porządku, żeby drugiemu wytykać. Chociaż zdarzają się przypadki, że ten co najgłośniej krzyczy o estetykę, sam po cichu, idąc rano do pracy, swoje śmieci podrzuca sa-

siadom lub gdzie popadnie. A dlaczego tak się dzieje? Otóż ta znajoma twierdzi (a wie to od wysoko postawionych osób w Sochaczewie, o czym nie mówi się głośno), że miasto to jest położone na wielkich ciekach wodnych, wręcz rzekach podziemnych, które przepływają pod nami i które mają wpływ na nasz organizm. Dlatego tak często chorujemy na stawy i inne dolegliwości reumatyczne i mamy kiepskie samopoczucie. Jesteśmy ciągle rozdrażnieni, niezadowoleni i stąd biorą się wszelkie pretensje, ale nic nie robimy, żeby poznać prawdę i ewentualnie zapobiec skutkom naszego geologicznego położenia. Może zwołać sympozjum różdżkarzy, a przede wszystkim geologów, żeby potwierdzili to przypuszczenie albo je rozwiali, a jak trzeba, to może coś zaradzili, żebyśmy się w końcu nawzajem nie unicestwili. Teraz, kiedy wejdziemy do wspólnego europejskiego gospodarstwa, kiedy będzie obwodnica i trzeba będzie przyciągać turystów (bo Sochaczew opustoszeje), to taką egoistyczno-rozszczeniową postawą dużo nie zwojujemy. Dlatego zastanówmy się, co dalej robić, żeby ten stan rzeczy zmienić, a przede wszystkim zmienić siebie i swoje nastawienie do drugiego człowieka i naszego otoczenia.



informator



Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą - tel. 862-33-09

www

e-Sochaczew.pl/muzeum  
poniedziałek - nieczynne  
wtorek, czwartek, sobota,  
niedziela - 10.00 - 16.00  
środa, piątek - 10.00 - 15.00  
Ceny biletów: 3,50 zł (ulgowy), 5,50 zł (normalny)



Muzeum Kolei Wąskotorowej, tel. 862-59-75

poniedziałek - nieczynne  
od wtorku do niedzieli -  
10.00 - 15.00  
ceny biletów: 1,50 - ulgowy,  
3 zł - normalny



Żelazowa Wola -  
Dom Urodzenia F. Chopina,  
tel. 863-33-00

poniedziałek - nieczynne  
od wtorku do niedzieli -  
9.30 - 17.30

Ceny biletów: dworek  
i park - 5 zł (ulgowy), 10 zł  
(normalny) park - 2 zł (ulgowy),  
4 zł (normalny). Mieszkańcy  
Sochaczewa mają do okazania  
dowodu osobistego).

Ważne telefony

- Informacja: PKP 837-63-11
- PKS 862-55-00
- ZKM 862-99-27,
- Pogotowie energetyczne 862-26-20
- Pogotowie wodno-kanalizacyjne 863-53-11 do 15.00
- po 15.00 - dyspozytor ZWiK 863-59-85
- Policja 997, 862-22-17
- Straż Pożarna 998, 862-23-70
- Pogotowie 999
- Szpital 863-50-85, 863-52-04, 863-52-05
- Lecznica weterynaryjna 862-82-63, 862-82-53, 862-10-63
- Taxi 862-28-42
- ZGM 862-81-06 całodobowy, 862-93-14
- Pomoc drogowa 24 h - 96-37

**SCHODY**  
**PARKIET**  
**DESKA**  
**PODŁOGOWA**

Producent  
Koziminy k. Płońska  
Tel./fax (0-23) 662-78-78,  
0-609-457-092

**RADIO**  
**RSC**  
88,6 FM

# PODZIAŁ STANOWISK I PIENIĘDZY

Trzecie już spotkanie powiatowych radnych na sesji Rady II kadencji miało dwa podstawowe zadania - ustalenie składów osobowych komisji Rady oraz ustalenie wysokości diet radnych i wynagrodzenia Starosty.

Ponieważ wcześniejsze spotkania klubów i Prezydium Rady poczyniły wstępne ustalenia podziału komisji, nie było żadnych zmian w przedstawionych propozycjach.

## ■ Rada powołała komisje problemowe i zatwierdziła ich składy.

W skład komisji weszli:

- **Komisja Rewizyjna** - przewodniczący Andrzej Chepiński, zastępca Jadwiga Libe-radzka, członkowie - Sławomir Tomaszewski, Wiktor Gajda i Jerzy Krupa,

- **Komisja Statutowo - Regulaminowa** - przew. Tadeusz Koryś, zastępca Andrzej Chepiński, członek Andrzeja Grabarek,

- **Komisja Budżetowa** - przew. Zofia Andronik - Jaluwska, zastępca Marcin Kubiak, członkowie - Jadwiga Libe-radzka, Halina Pędziejewska, Zbigniew Pakuła,

- **Komisja Oświaty i Kultury** - przew. Włodzimierz Chmielewski, zastępca Jan Kopeć, członkowie - Andrzej Grabarek, Zbigniew Pakuła, Jerzy Krupa,

- **Komisja Promocji Ochrony Zdrowia i Polityki Społecznej** - przew. Wiktor Gajda, zastępca Jan Aleksander Łopata, członkowie - Zofia Andronik - Jaluwska, Janusz Ciura, Józef Gołębiowski,

- **Komisja Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego** - przew. Cezary Pomarański, zastępca Janusz Szostak, członkowie - Sławomir Tomaszewski, Józef Gołębiowski, Włodzimierz Chmielewski,

- **Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska** - przew. Sławomir Tomaszewski, zastępca Adama Jeznach, członkowie Ryszard Ambroziak, Marcin Kubiak, Tadeusz Koryś,

- **Komisja Kultury, Sportu i Turystyki** - przew. Halina Pędziejewska, zastępca Zbigniew Pakuła, członkowie - Jan Kopeć, Janusz Szostak, Stefan Tyminiński,

- **Komisja Rozwoju Gospodarczego, Mienia Publicznego i Promocji** - przew. Stefan Tyminiński, zastępca Ryszard Ambroziak, członkowie Janusz Ciura, Adam Jeznach, Janusz Szostak.

## ■ Wysokość diet

Różnice zdań pojawiły się dopiero przy realizacji punktu dotyczącego ustalenia wysokości diet i należności z tytułu zwrotu kosztów podróży służbowych przysługujących radnym powiatu. W propozycji utrzymania stawek diet przyznanych radnym jeszcze w poprzedniej kadencji (uchwałą z 2 września 2000 roku) przewidziano dla przewodniczącego Rady dietę miesięczną w wysokości 1.900 zł, jego zastępców po 1.700 zł, dla nieetatowych członków Zarządu 1.900 zł, przewodniczących komisji problemowych 1.400 zł, ich zastępców 1.200 zł, dla radnego 1.000 zł. Kara za nieusprawiedliwioną nieobecność na sesji - 200 zł, na posiedzeniu komisji - 100 zł.

Radny Jerzy Krupa uznał za niemoralne tak wysokie diety. Twierdził, że radni powinni je obniżyć, gdyż ich praca jest pracą społeczną dla dobra obywateli. Złożył propozycję obniżenia o 400 zł diety dla przewodniczącego i zastępców, a dla pozostałych radnych o 200 zł. Stanowisko takie popierała również Jadwiga Libe-radzka.

Odmienne zdanie mieli Janusz Ciura i Andrzej Grabarek, którzy podkreślali, że w związku ze zmniejszeniem ilości radnych (z 35 do 21) oraz składu Zarządu Powiatu zwiększa się indywidualnie ilość obowiązków.

Wiktor Gajda złożył (nierealną jednak - jak sam przyznał) inną propozycję - indywidualnego naliczania diet, w związku z tym, że dieta jest to zwrot możliwych do uzyskania przez radnego w tym czasie przychodów podczas pracy zawodowej.

Sławomir Tomaszewski proponował zwiększenie kar za nieusprawiedliwioną nieobecność na sesjach i posiedzeniach komisji do 400 i 300 zł.

## ■ Wynagrodzenie dla Starosty

Jako najdalej idący wniosek radni głosowali jednak propozycję przedstawioną przez Prezydium obrad, która uzyskała 13 głosów popierających. Prze-

ciw było 4 radnych, wstrzymało się od głosu 3 radnych, więc diety pozostały na poziomie niezmiennym, a pozostałych wniosków już nie głosowano.

Podobna dyskusja toczyła się wokół wysokości wynagrodzenia dla Starosty. Zaproponowane utrzymanie stawek na poziomie dotychczasowym miało również oponentów, którzy twierdzili, że najpierw powinny być efekty pracy.

Za wnioskiem o pozostawieniem status quo głosowało 13 radnych, 2 było przeciwnych, wstrzymało się od głosu 5 radnych. Ustalono płace starosty na 4.530 zł pensji zasadniczej, 1.775 zł dodatku funkcyjnego, 906 zł dodatku stażowego i 2.552 zł dodatku specjalnego. Razem daje to kwotę taką samą, jaką otrzymywał poprzedni Starosta - 9.733 zł.

## ■ Interpelacje

W ramach interpelacji Ryszard Ambroziak pytał o stan współpracy z powiatem bieszczadzki, możliwością gazyfikacji gmin za Bzurą. Zaproponował także zaciągnięcie kolejnego kredytu w wysokości 5 lub 10 milionów złotych na remonty, naprawy i inwestycje drogowe w powiecie. Pytał też o termin zakończenia remontu mostu z Kozłowie Biskupim (czytaj: "Gospodarskie wizyty").

Halina Pędziejewska pytała o to, czy został już ogłoszony konkurs na nowego dyrektora Szpitala Powiatowego.

Na pytania odpowiadali starostowie. Józef Gołębiowski mówił o konieczności szybkiego rozpoczęcia działań poprawiających pracę i usługi szpitala. Szpital mimo kłopotów funkcjonuje, są wykonywane remonty. Za wcześniej też na rozmowy o gazyfikacji, do czasu gazyfikacji miasta, choć bliżej byłoby może prowadzić te inwestycje od strony Plocka.

Marcin Kubiak twierdził, że o formie wyboru dyrektora szpitala zdecyduje Zarząd Powiatu na najbliższym posiedzeniu, zaś współpraca z powiatem bieszczadzki polega głównie na wymianie i współpracy szkół.

W ramach wystąpień gości Tadeusz Szymańczak informował o ostatnich działaniach Mazowieckiej Izby Rolniczej, a niżej podpisany prosił radnych o udział i pomoc w prowadzonej przez nasz tygodnik akcji "Paczka do paczki".

Na zakończenie przewodniczący Rady Andrzej Grabarek poinformował o powstaniu pierwszych klubów radnych - "Zgoda-Platforma Obywatelska" (przew. Halina Pędziejewska), "Przymierze dla Powiatu" (przew. Marcin Kubiak) i SLD - UP (przew. Zbigniew Pakuła).

Radni otrzymali do analizy projekt budżetu powiatu na rok 2003, co wskazuje, że niedługo odbędzie się kolejna, tym razem typowo robocza i merytoryczna sesja.

Andrzej Wach

# 600 numer

## Znowu na podium

Zespół taneczny "Abstrakt II" z Miejskiego Ośrodka Kultury - podopieczni Celiny Osieckiej - odnieśli następny sukces i powiększyli swoje artystyczne osiągnięcia, zdobywając III miejsce w Międzynarodowym Pucharze Polski 2002.

III Festiwal Tańca odbywał się w Warszawie w dniach 23 i 24 listopada. Spośród 7 formacji tanecznych w kategorii show dance seniorzy - 17 osobowy Abstrakt II - prezentując swoją

najnowszą choreografię pt. "Wirus" wywalczył puchar i III lokatę, przegrywając tylko z uczestnikami Mistrzostw Świata - warszawskimi grupami "Volt".

Jest to już druga prestiżowa nagroda dla sochaczewskiego "Abstraktu" za piękny, dynamiczny układ "Wirus". Przypominamy, że wcześniej w Opolu młodzi tancerze zdobyli za tę choreografię srebrny medal w Pucharze Polski.



## Paczka do paczki

Coraz bliżej Święta. Pierwsza gwiazdka, wspólna wigilia, choinka, Boże Narodzenie. Czas, na który tak bardzo czekamy. Czas radości, czas rodziny, czas świątecznych prezentów. Chcielibyśmy, aby te święta były dla wszystkich radosne. Ale nie w każdym domu stół będzie jednakowo bogaty i zapewne wiele dzieci nie otrzyma gwiazdkowych prezentów. Dlatego już po raz szósty tygodnik "Ziemia Sochaczewska" ogłasza świąteczną akcję "Paczka do paczki".

Od wielu lat redakcja wspiera dzieci skupione w ogniskach wychowawczych i świetlicach na terenie miasta. Światło na rok ich przybywa, a to dowód na to, że przybywa też biedy. Kiedy rozpoczynaliśmy tę akcję, naszą ambicją było, aby ufundować 100 paczek. W ubiegłym roku przygotowaliśmy ich ponad 200. Tyle samo chcemy wykonać w tym roku.

Wierzmy, że nieobcy jest Państwu los biedniejszych i słabszych. Chcielibyśmy, aby i oni

poczuli smak Świąt na wspólnych kolacjach wigilijnych organizowanych w kilku świetlicach na terenie miasta. To oczekiwanie, te odświętne stroje i marzenia dzieci o prawdziwym Bożym Narodzeniu we własnych domach, to jest coś, co nie zmienia się od lat. Chcemy dać im choć namiastkę tego świątecznego nastroju.

Od szóstku lat w tym ważnym zadaniu wspierają nas Czytelnicy i Sponsorzy. Mamy nadzieję, że w tym roku będzie podobnie. Z wdzięcznością będziemy oczekiwać na żywność, słodczyce i zabawki oraz dary pieniężne. Przyjmujemy je w redakcji "ZS" przy ul. Wąskiej 17 lub na konto: Bank PeKaO S.A. I O/Sochaczew nr konta

12401822-250766-3800-401112-506 z dopiskiem "Paczka do paczki".

(sos)

# Damski sezon

Jak doniosła prasa, co najmniej 100 osób zginęło, a ponad 500 zostało rannych w zamieszkach wywołanych w Nigerii przez muzulmanów z powodu ... ładnych dziewczyn! Niestety, to nie żart, zwłaszcza, że byłby to żart całkiem czarny.

W mieście Kaduna grupy fanatyków podpalały domy i zabijały ludzi z powodu notatki w gazecie informującej o wyborach Miss Świata i sugestii, że i Mahomet wybrałby sobie żonę spośród urodziwych Misses. Przy okazji mamy dobitny, nomen omen, przykład na potęgę prasy nawet w jakiejś dalekiej nigeryjskiej Kadunie. - To w nawiązaniu do 600-nego numeru "Ziemi Sochaczewskiej". Ale wracając do opisywanych zdarzeń, to przeczytałam kiedyś, trafną, jak mi się wydawało, myśl Giacomo Casanovy mówiąca, że "Uroda to weksel honorowany na całym świecie za okazaniem". Wygląda jednak na to, że słynny uwodziciel uczniów Mahometa nie docenił. Okazywanie piękności jest bowiem dla nich czymś niedopuszczalnym. Dlatego walczyli z okrzykami na ustach: "Wybory Miss Świata są grzechem". I trzeba było aż wielu dodatkowych oddziałów

wojsk i milicji oraz gazów łzawiących i spalenia 10 kościołów, aby emocje te poskromić.

Jak mają się do tego sochaczewskie wybory Miss, do których wręcz wabi się, młode i ładne dziewczyny, by pokazały swe wdzięki, a uczestnictwo kleryka w jury konkursu też pewnie nikogo by specjalnie nie zbulwersowało. Wszak piękno ciała ludzkiego z natury swej nie może być grzechem. Wspominał w swych pamiętnikach papież Jan XXIII, że gdy kiedyś na bankiecie posadzono go obok wydekoltowanej i powabnej damy, to oczy wszystkich zwrócone były nie na nią, lecz na niego.

Skończyło się więc inaczej niż w Nigerii, jedynie na niegroźnym patrze. A u nas w konkursie Miss Sochaczewa wybrano w końcu same dziewczyny, i to ładne. Zaś w plebiscycie na Sochaczewianina Roku w tym sezonie zdecydowana przewaga pań. Są do tej pory cztery damskie nominacje, a wiem, że zgłoszono już następne. Może więc w tym roku po raz pierwszy Sochaczewianin Roku okaże się sochaczewianką, i kto wie czy nie będzie tu decydowała również uroda!

Małgorzata Be

## Znak jakości dla firm

Mazowiecki Znak Jakości, konkurs promujący najlepsze firmy rolno-spożywcze w naszym rejonie został rozstrzygnięty. Uroczysty finał II edycji plebiscytu oraz 5. edycji konkursu "Warszawski Znak Jakości 2002" odbył się 23 listopada w Hotelu Jan III Sobieski w Warszawie.

W uroczystości udział wzięli m.in. wicewojewoda mazowiecki Maciej Sieczkowski, przedstawiciele Zarządu Mazowieckiej Izby Rolniczej i Warszawskiej Izby Handlu Detalicznego i Usług.

"Mazowiecki Znak Jakości 2002" otrzymały następujące firmy:

Stacja Doświadczalna Oceny Odmian w Kawęczynie, gm. Szymanów;

Plantico Zakład Hodowli i Nasiennictwa Ogrodniczego w Strugach k. Szymanowa;

Pasieka Jerzego i Krystyny Rosińskich z Tuszcza

Produkcja Jaj Wylęgowych - Marka Guta z Topolewej, gm. Teresin.

Wytwórnia Pasz Piast II z Płońska,

PP-H "JUREX" z Ojrzenia;

Piekarnia-Cukiernia Dariusza Zająca, z Domanic.

Oprócz statuetek firmy otrzymały wyróżnienia od Mazowieckiej Izby Rolniczej. Warto dodać, że pomysłodawcą i twórcą Mazowieckiego Znaku Jakości jest Tadeusz Szymańczak - członek Zarządu MIR i mieszkaniec pobliskiego Skrzelewa w gm. Teresin. Czytelnicy "ZS" znają Tadeusza Szymańczaka także z organizacji Mazowieckich Dni Kukurydzy.

(sos)



### Nasz człowiek w stolicy

## Jedziemy na Bielany

Mieszkaniec ziemi sochaczewskiej znalazł uznanie warszawiaków. Będzie teraz kierował pracami jednej z największych i najstarszych dzielnic Warszawy, czyli Bielany. Złożył już ślubowanie oraz ujawnił swój majątek.

Cezary Pomarański, mieszkaniec Teresina, jest z wykształcenia pedagogiem, nauczycielem chemii. Jest radnym powiatu sochaczewskiego. Był też wicekuratorem oświaty województwa mazowieckiego, a przez kilka miesięcy pełnił obowiązki kuratora.

Jest aktywnym działaczem Prawa i Sprawiedliwości. Właśnie dzięki wsparciu tej partii uzyskał nominację na Burmistrza Bielany.

Pan Cezary, zgodnie z ustawa ujawnił swój majątek:

- pieniądze: kredyt w wysokości 38 tys. zł i kredyt w wysokości 34 tys. franków szwajcarskich,

- nieruchomości: działka budowlana o powierzchni 960 m<sup>2</sup> z domem o powierzchni 100 m<sup>2</sup>, mieszkanie o powierzchni 46 m<sup>2</sup>,

- samochód renault megane (38 tys. zł) i auto żony fiat (7 tys. zł),

- akcje i udziały: 2 udziały w Banku Spółdzielczym o wartości 600 zł.

W rankingu zamożności burmistrzów warszawskich Cezary Pomarański plasuje się na jednym z ostatnich miejsc.

**Zbigniew Bonalski**

## Dania za 640 zł

Aktywny udział przedstawicieli Mazowieckiej Izby Rolniczej w rozwijaniu możliwości upraw rolnych zaznacza się coraz ciekawszymi propozycjami. Jak poinformował nas członek Zarządu MIR, Tadeusz Szymańczak, kolejną taką propozycją to udział w targach rolniczych AGROMEK 2003. Organizowane one będą w duńskim mieście HERNING w dniach od 21 do 25 stycznia przyszedłego roku. Na wystawach prezentowane będą wszystkie branże rolnicze, a także przemysł, który wytwarza produkty dla ich potrzeb.

O wielkości targów świadczy fakt, że weźmie w nich udział prawie 11 tysięcy wystawców z ponad 70 krajów, a w 15 halach wystawowych, na 87 tysiącach metrów kwadratowych wystawę zwiedzi ponad 85 tysięcy gości.

Dla chętnych na wyjazd przewidziano także złożenie co najmniej jednej wizyty w gospodarstwie farmera duńskiego lub w firmie zajmującej się handlem używanymi maszynami rolniczymi.

Dla potrzeb grupy polskiej zabezpieczono usługi tłumacza, przejazd autokarem, ubezpieczenia, noclegi i wyżywienie. Koszt takiego wyjazdu wyniesie 640 zł, lecz ze względu na ograniczoną ilość miejsc organizator - Mazowiecka Izba Rolnicza zastrzega sobie prawo rejestracji osób zgodnie z kolejnością napływających zgłoszeń.

**aw**

## Nie dla nas sznur samochodów ...

Dokończenie ze str. 1

Obwodnicę rozpoczęto budować w marcu ubiegłego roku. Kosztowała państwo około 7,5 mln złotych. Inwestorem była Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych i Autostrad. Jej długość przekracza 3 kilometry i omija dużym łukiem Młodziszyn.

W ubiegły czwartek oddano równocześnie z obwodnicą wyremontowany fragment trasy nr 50, pomiędzy obwodnicą a rondem w Ruszkach. Dla mieszkańców Młodziszyna skończył się więc koszmar, bowiem odcinek z Wyszogrodu do Sochaczewa przez to miasto, upodobał sobie kierowcy TIR-ów i innych samochodów ciężarowych.

### Na skróty po kolacji

Uwagę licznych tubywców przykuł widok białego namiotu,

przypominającego sułański szałas. Tam właśnie, po zakończeniu uroczystości udała się świta oficjeli. Na progu stali szarmanccy kelnerzy, serwujący napoje. Stoły zastawione jadłem sprzyjały rozmowom przy lampce szampana. Władze wszystkich szczebli i odprężeni budowlancy jeszcze długo snuli plany, jak wybudować drogę do ... Europy.

Pozostali mieszkańcy Młodziszyna zjedli posiłek w rodzinnym gronie, na odjeźdźnym zapyałem kierowców wojewody i marszałka, którzy wracają do stolicy. "Jedziemy boczną drogą przez Kampinos i Leszno" - powiedzieli. - W Ożarowie Mazowieckim są korki" - dodali z uśmiechem.

**Zbigniew Bonalski**

# SKAZANI NA SIEBIE

Wtorek, 26 listopada, godz. 17.00, stołówka Zespołu Szkół Specjalnych w Sochaczewie. Na spotkaniu Stowarzyszenia Rodziców i Przyjaciół Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej spotyka się około 20 osób. Jest też kilkoro dzieci z widocznym upośledzeniem. Rodzice cieszą się, że jestem z nimi, bo chcą przerwać milczenie wokół ich dzieci.

### Stowarzyszenie powraca

Stowarzyszenie reaktywowało się po latach uśpienia. Wspomnienia o dawnej działalności grupy wywołują ostre reakcje niektórych rodziców. - *Tamto Stowarzyszenie było do kitu* - mówi matka 10-letniego Pawła z zespołem Downa. - *Wielu rodziców wtedy odeszło.*

Nie chcą już wracać do przeszłości, chcą zacząć od nowa. Żałują tylko, że przed szkołą dla dzieci niepełnosprawnych, jakie w 1993 roku powstało w Chodakowie, musiało po 2 latach zakończyć swoją działalność. - *Nie było pieniędzy na prowadzenie przedszkola, ani woli władz, aby je utrzymać* - mówią dawni działacze Stowarzyszenia - *A włożyliśmy tam tyle pracy i zaangażowania.*

Dzisiaj Stowarzyszenie znalazło siedzibę przy Zespole Szkół Specjalnych, jak mówią rodzice, dzięki uprzejmości obecnej dyrektor Hanny Milcarz. Mają nadzieję, że wspólnie uda im się coś zrobić.

### Bez statystyki

- *Rodzice myślą, że jak mają dziecko z zespołem Downa, to świat się skończył* - mówi jedna z matek. - *A jak przychodzą tutaj, to widzą, że nie są sami, bo wszystkie nasze dzieci są takie.*

I rzeczywiście, członkami Stowarzyszenia są rodzice dzieci z porażeniem mózgowym, autystycznych, z zespołem Downa. Niektóre mają sprężone defekty, jeżdżą na wózkach inwalidzkich. Część z nich jest uczniami Zespołu Szkół Specjalnych.

Kiedy pytam, ile może być takich dzieci w mieście i powiecie, mówią, że dużo. Tylko w szkole specjalnej jest ich 130, a spora grupa, przed 9 rokiem życia nie chodzi do szkoły. Ma pracującą tu od roku, przypomina, że od 3 lat jest przygotowany plan łącznika bez barier, za



MARIANNA TOMASIK

prowadzi statystyki narodzin dzieci z upośledzeniem.

W mieście i powiecie niewiele się robi dla dzieci upośledzonych - *W Sochaczewie nie ma żłobka ani przedszkola specjalnego, nie ma ośrodka wczesnej interwencji, nie ma fachowej opieki zdrowotnej. A niektórzy wręcz twierdzą, że w naszym mieście nie ma dzieci niepełnosprawnych* - rozlegają się głosy z sali.

### Godność w szkole

Oczekiwania rodziców nie są wygórowane. Chcą przede wszystkim poprawy sytuacji lokalowej w Szkole Specjalnej. Ta szkoła to rzeczywistość relikt przeszłości - *Wystarczy spojrzeć na metrowej szerokości korytarze, na szatnię włączającą wszelkim zasadom, na klasy których nie ma* - mówi jedna z matek. - *My chcemy dla naszych dzieci godnych warunków do nauki. Gdyby do tej szkoły chodziły dzieci rodziców zajmujących jakieś wysokie stanowiska, to poruszyliby pewnie niebo i ziemię.*

Rodzice mają żal, że w szkole od lat nic się nie zmienia. Dyrektor Hanna Milcarz, pracująca tu od roku, przypomina, że od 3 lat jest przygotowany plan łącznika bez barier, za

to z nowymi salami, windą, szerokimi korytarzami. Teraz szkoła posiada 2 budynki, a uczniowie muszą się przemieszczać w czasie lekcji.

- *Dochodzi do takich sytuacji, że jak mamy imprezę w sali gimnastycznej, która znajduje się na 2 piętrze, to dzieci na wózkach wnosimy tymi wąskimi schodami na górę* - mówi dyrektorka.

Z sali informatycznej może korzystać jedno dziecko na wózku, bo więcej się nie zmieści. Szatnia dla 130 dzieci to obrzydliwy boks, wyglądający jak pomieszczenie piwniczne, o wymiarach 5 x 5 m. Korytarze są takiej szerokości, że w czasie przerwy, jak dzieci wyjdą z klas, to mogą jedynie nieruchomo stanąć koło siebie. A przecież są to dzieci specjalnej troski, ze specyficznymi potrzebami i reakcjami.

### Psychiatra potrzebny od zaraz

Hanna Milcarz twierdzi, że ciasnota to powód do dodatkowej agresji i napięć między uczniami. Pedagog szkolny dodaje, że ogromna grupa uczniów pochodzi z rodzin patologicznych. W związku z tym istnieje duża potrzeba objęcia tych dzieci opieką psychia-

tryczną. Problem rozwiązałoby zatrudnienie w Sochaczewie neurologa lub psychiatry dziecięcego na etat. Teraz na miejscu odbywają się tylko konsultacje, bez możliwości zrobienia EEG, czy wypisania recepty.

Uczniowie ze wskazaniem do leczenia specjalistycznego muszą szukać pomocy w Warszawie, a tam na wizytę czeka się miesiącami. Problem jest poważny, bo wśród uczniów dochodzi do ostrych wybuchów agresji, różnego typu zaburzeń a nawet prób samobójczych. Zachowania dzieci w znacznym stopniu warunkowane są sytuacją rodzinną. Dlatego zdaniem dyrektor Hanny Milcarz warto wrócić do pomysłu internatu. - *Dzieci odizolowane od patologicznej rodziny rozwijają się zupełnie inaczej. Tak pokazują wcześniejsze doświadczenia* - dodaje.

### Jazda po wiedzy

Inny, ważny dla rodziców problem to dowóz dzieci do szkoły.

- *W Warszawie mama wyprowadza dziecko pod dom i spod domu po zajęciach je odbiera* - mówi jedna z nauczycielek. - *Bo proszę sobie wyobrazić, jeżeli kobieta ma trójkę dzieci i do tego niezbędne warunki materialne, to czy ona będzie się tłukła z upośledzonym dzieckiem przez całe miasto?* - pyta retorycznie

- *A to są specyficzne dzieci, różnią się wyglądem, zachowaniem, a do tego nie są akceptowane przez otoczenie* - dodaje ktoś inny.

Jedna z matek, dowożąca dziecko spoza Sochaczewa opowiada swoje "przejścia" z Urzędem Gminy, który odwiedziła 24 razy, zanim załatwiła sprawę dowozu. Urzędniczka wmaiała jej, że dziecko na wózku inwalidzkim może wozić autobusem.

Rodzice wyszukują przepisy, walą głową w mur, a wszyscy wokół udają, że problemu nie ma - podsumowuje ktoś z sali - *Bez żenady w różnych instytucjach mówią nam "ze zdrowego dziecka to jeszcze coś będzie, a z tego?"*

Między innymi dlatego rodzice dzieci niepełnosprawnych postanowili się znowu zjednoczyć. Chcą, żeby zauważono ich problemy i żeby już nikt w Sochaczewie nie mówił, że u nas nie ma dzieci niepełnosprawnych.

**Jolanta Śmielak-Sosnowska**

## K O N K U R S

### Najciekawsza dekoracja świąteczno-noworoczna

Burmistrz Miasta Sochaczewa, Wydział Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego, Radio "Fama". Tygodnik "Ziemia Sochaczewska" i Tygodnik "Echo Powiatu" ogłaszają dla mieszkańców Sochaczewa Konkurs "Najciekawsza dekoracja świąteczno-noworoczna"

"Najładniejsza posesja"

i Sportu, parter pokój nr 10, Radia Fama, Redakcji Tygodnika "Ziemia Sochaczewska" lub Redakcji Tygodnika "Echo Powiatu".

W kategorii: "Najładniejsza witryna" "Najładniejszy balkon"

Zgłoszenia do konkursu mogą dokonywać właściciele posesji oraz mieszkańcy Sochaczewa do dnia 10 stycznia 2003 r. na oryginalnych kuponach drukowanych przez Tygodnik "Ziemia Sochaczewska" i Tygodnik "Echo Powiatu". Kupony prosimy dostarczać do Urzędu Miejskiego w Sochaczewie - Wydział Oświaty, Kultury

Spośród wszystkich zgłoszeń Komisja Konkursowa wyłoni najładniejsze i najciekawsze dekoracje świąteczno-noworoczne.

Dla zwycięzców przewidziane są atrakcyjne nagrody.

**KUPON Najładniejsza witryna**  
zgłaszam witrynę przy ulicy  
..... Nr.....

**KUPON Najładniejszy balkon**  
zgłaszam balkon przy ulicy  
..... Nr.....

**KUPON Najładniejsza posesja**  
zgłaszam posesję przy ulicy  
..... Nr.....

**Firma TCT Polska sp. z o.o.**  
**POSZUKUJE**  
magazynu do wynajęcia (min. 800 palet)  
na terenie Sochaczewa  
lub w jego bliskich okolicach.  
Oferty prosimy nadsyłać na nr faksu:  
863-13-62 lub e-mail: office@tct.pl



Narkotyki wokół nas

# Diler to bandyta

**Artur Amenda w wieku 9 lat pił alkohol, kiedy miał 14 lat był głęboko uzależnionym narkomanem. Teraz jest prezesem Stowarzyszenia Pomocy "Arka Noego" i terapeutą Centrum Przeciwdziałania Alkoholizmowi i Narkomanii. W środę, 27 listopada, prowadził dwa mityngi z młodzieżą Gimnazjum nr 2 w Sochaczewie.**

Artur na pierwszy rzut oka wygląda jak młody-zbuntowany. Krótko wygolone włosy, sportowa koszulka i dzinsy, na nogach "glany". Mówi młodzieżowym slangiem.

- Narkotyki niszczą twoje marzenia, twoją wiedzę, twoją psychikę, twój dom. Zabijają cię - wykrzykiwał w środę na sali gimnastycznej, jak na młodzieżowym koncercie. I młodzi go słuchali. - Pamiętaj, diler to twój wróg, nie daj się zwieść, nie daj się wykorzystać. Jemu chodzi tylko o twoją kasę, bo diler to zwykły bandyta.

O takich jak Artur mówią, że jest świadkiem, bo sam przeszedł przez piekło alkoholizmu i narkomanii. Jest dowodem na to, że można się podźwignąć z prawdziwego dna.

Do Gimnazjum nr 2 zaprosił go ks Mirosław Kurek, katecheta szkolny, któ-

ry wspólnie z Arturem i innymi prowadzi ewangelizację na "Przystanku Woodstock". "2" zakończyła właśnie tydzień humanistyczny pod hasłem "Wychowuj Ci, którzy mają nadzieję". Ostatnim elementem tego projektu był środowy mityng.

Dlaczego w tygodniu humanistycznym mówicie o narkomanii, pytam wicedyrektor Teresę Chlebowską. - Bo to też element wychowania humanistycznego - odpowiada. Ks. Kurek przypomina, że narkomania to problem tak powszechny, że czas najwyższy mówić o nim głośno i często.

A taki sposób mówienia, jaki zaproponował Artur Amenda, bardzo podoba się młodzieży. Po zakończeniu 1,5 godzinowego spotkania była pod ogromnym wrażeniem swojego "prelegenta" - On mówił do nas, on jest jednym z nas - prze-

konywała mnie dwójka gimnazjalistów. - Gdyby tu przyszedł ktoś z teczką i w krawacie, nikt by go nie słuchał.

Stowarzyszenie "Arka Noego" szacuje, że od 30 do 60 proc. uczniów gimnazjów i szkół średnich miało kontakt z narkotykami, a znaczna grupa zażywa je na stałe. Na szczęście dziś już nikt nie ukrywa, że w szkołach problem narkotyków nie istnieje. Pokazały to także doświadczenia z sochaczewskich placówek. Uczniowie "2" po środowym spotkaniu wypełniali anonimową mini-ankietę dotyczącą kontaktów z narkotykami, alkoholem i przemocą w rodzinie. Jej wyniki nie są jeszcze znane i, jak twierdzi dyrektor Lucyna Tępczyk, nie jest pewna czy poda je do publicznej wiadomości. Na pewno będzie to cenne źródło informacji dla szkoły - zapewnia dyrektor.

Oprócz 2 mityngów dla młodzieży odbyło się też 3-godzinne spotkanie z nauczycielami. Niektórzy z nich po raz pierwszy zobaczyli poszczególne rodzaje narkotyków, sposoby ich zażywania, poznali reakcje, jakie wywołują u uczniów.

Już dziś Lucyna Tępczyk zapowiada na kwiecień dużą imprezę poświęconą problemowi narkomanii. Do udziału zostaną zaproszeni również rodzice.

**Jolanta Sosnowska**

Przed otrzymaniem sztandaru

## Epizody z historii "Osiemdziesiątki"

Na początku była Publiczna Szkoła Doksztalcząca Zawodowa, powstała dzięki inicjatywie Antoniego Kosińskiego w roku 1924. Przerwała ona czasy wojny i okupacji - w 1945 roku opuszcza ją 19 absolwentów. W dwa lata później szkoła przekształca się w Publiczną Szkołę Średnią Zawodową z trzema zawodami: ślusarskim, krawieckim i ogólnym. We wrześniu 1951 roku powstaje Zasadnicza Szkoła Elektryczna, zaś w 1952 Zasadnicza Szkoła Budowlana. W marcu 1995 roku dyrektorem szkoły zostaje Michał Bardan: "Stała się szkoła pod jego kierownic-

twem liczącym się w środowisku ośrodkiem krzewienia wiedzy i kultury, rzetelnej wiedzy zawodowej, szkołą postaw obywatelskich" (T.Kobek "Pięćdziesiąt lat Szkoły Zawodowej w Sochaczewie, wyd.1977).

Jednolitą nazwę otrzymuje szkoła w 1955 roku: Zasadnicza Szkoła Zawodowa - 27 marca 1958 roku uczniowie obejrzeli pierwszy program telewizyjny. Sukcesy odnosi szkolna orkiestra dęta. Od roku szkolnego 1959/60 działa Technikum Mechaniczne, a w latach sześćdziesiątych Szkoła Zawodowa i 3-letnie Technikum dla Pracujących.

Pierwsza studniówka odbywa się w roku szkolnym 1965/66: "Atmosfera wspaniała, wszystkim dopisywały humory". "Trybuna Mazowiecka" z satysfakcją donosi, "że fach kowala jeszcze nie zaginie. Nie zaginie, bo kowalstwa uczyć się w Sochaczewie. Miejscowa szkoła zawodowa co roku wypuszcza w świat kilkunastu kowali".

Zawsze starannie i z zaangażowaniem przygotowywano się do udziału w pochodzie 1 Maja: "Udział (...) wzięła orkiestra dęta w strojach galowych, grupa sportowa, zespół taneczny, który przed

sprawca wykorzystując nieuwagę sprzedawczyni skradł torebkę damską z dokumentami i pieniędzmi w kwocie 600zł.

19.50. W Nowych Mostkach podczas manewru wymijania kierujący polonezem uderzył w seata kordobę.

26.11. wtorek

W nocy w miejscowości Zalesin nieznani sprawcy dokonali kradzieży elementów betonowych ogrodzenia, w Ludwikowie skradziono krowy rasy holenderskiej, trzy króliki i dwie kury japońskie.

6.00. Na ul. Wyszogrodzkiej nieznani sprawca dokonał kradzieży torebki damskiej na tzw. wyrwę. W torebce znajdowały się dokumenty, telefon komórkowy i pieniądze w kwocie 1000zł.

15.45. W Iłowie kierujący peugeotem podczas cofania uderzył w opła vectrę.

17.50. Na ul. Płockiej kierujący oplem astrą nie dostosował prędkości do warunków drogowych, powodując kolizję z oplem i fordem focus. Sprawcę kolizji ukarano mandatem w wysokości 500 zł.

18.00. W miejscowości Altanka nieznani sprawcy z terenu działki budowlanej skradli przyczepkę samochodową marki Niewiadów.

18.40. W Iłowie zatrzymano nietrzeźwego (0,8 promila) kierującego fiatem 126p. Zatrzymano mu prawo jazdy, a pojazd zabezpieczono na parkingu strzeżonym.

20.30. W pociągu relacji Warszawa- Sochaczew nieznani sprawca w bliżej nieustalonych okolicznościach skradł telefon komórkowy o wartości 450zł.

27.11. środa

W nocy na ul. Młynarskiej nieznani sprawcy po oderwaniu dachu gołębnika skradli około 30 sztuk gołębi.

8.30. Na łące w Kozłowie Szlacheckim ujawniono porzucony samochód fiat dukato. Ww. pojazd został skradziony w Łowiczu.

11.20. Na ul. Piłsudskiego kierujący samochodem osobowym dacia nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierującemu fiatem palio, doprowadzając do zderzenia pojazdów.

11.20. W miejscowości Kamięszczyzna, gm. Rybno, dwie kobiety narodowości bułgarskiej pod pozorem zakupów dokonały kradzieży pieniędzy w kwocie 7400 zł.

12.30. Na ul. Chopina kierujący polonezem najechał na tył fiata 126p.

14.45. Na ul. Traugutta kierujący oplem corsą podczas wyprzedzania zderzył

trybuną honorową zademonstrował tańce ludowe, cała młodzież szkoły. Udział uczniów szkoły zawodowej w pierwszomajowym pochodzie zawsze był wydarzeniem".

W 1971 roku powstaje Technikum Mechaniczne po ZSZ dla młodzieży niepracującej, a w następnym liceum zawodowe.

Zespolenie wszystkich szkół w jeden organizm nastąpiło w 1975 roku - od tej chwili nazwa szkoły brzmi Zespół Szkół Zawodowych nr 1, który decyzją władz powiatowych został w roku 2001 przemianowany na Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego.

**Stanisław Bugaj**

się z samochodem ciężarowym scania.

17.50. W Żdźdarowie kierujący mercedesem zderzył się z kierującym peugeotem.

20.20. Na ul. Żeromskiego kierujący nissanem podczas cofania uderzył w zaparkowanego fiata uno.

21.00. Na skrzyżowaniu ul. Licealnej i Piłsudskiego kierujący samochodem ciężarowym marki Volvo nie udzielił pierwszeństwa przejazdu, doprowadzając do zderzenia z kierującą daewo matiz. W wyniku wypadku kierująca matizem z obrażeniami ciała została przewieziona do szpitala.

28.11. czwartek

W nocy przy ul. Trojanowskiej nieznani sprawcy włamali się do kontenera, skąd skradli butle gazowe, na ul. Żeromskiego uszkodzili nadwozie fiata 126p., a na parkingu przy dworcu PKP skradli tablice rejestracyjne z zaparkowanego samochodu daewoo espero.

18.00. Na ul. Staszica nieznani sprawca skradł rower górski o wartości około 200zł.

19.00. W Paprotni po uprzednim przecięciu linki z zamkiem, nieznani sprawcy dokonali kradzieży roweru górskiego o wartości około 300zł.



## Obrobili w nocy

W krajach zachodnich na porządku dziennym jest zwracanie uwagi na podejrzone zdarzenia i informowanie o nich policji.

U nas takie zachowanie jeszcze się nie przyjęło i dlatego złodzieje wiedzą, że mimo iż są widoczni, nikt oprócz policji nie przeszkodzi im we włamaniu.

W Chodakowie, w sklepie przy ulicy Grunwaldzkiej najpierw nieznani sprawcy wy-

cięli kraty zabezpieczające okno wystawowe, potem wzbili szyby i dostali się do wnętrza sklepu. Wynosili z niego i prawdopodobnie ładowali do samochodu alkohol, papierosy, słodycze o wartości około 5 tys złotych. Odjechali z miejsca kradzieży niepokojeni przez nikogo. Policja prowadzi intensywne śledztwo.

**J.W.**

## Przedświąteczne kradzieże

Kradzieże rowerów z klatki schodowych czy włamania do piwnic bloków są często domeną tzw. dresiarzy po szkole podstawowej, bez pracy, wychowanych na filmach karate. Codziennie widzimy ich, jak stoją na klatkach schodowych, gdy pada deszcz. W ustach papierosy, na głowę naciągnięty kaptur bluzy dresowej, krzywe spojrzenia na przechodzących po schodach. To tam właśnie często powstają pomysły drobnych włamań i kradzieży, które później są realizowane na pobliskich ulicach lub w innych częściach naszego miasta. Przed każdymi świętami plagi kradzieży nasilają się i policja ma pełne ręce roboty.

stępnego dnia na ulicy Wyszogrodzkiej nieznani sprawca dokonał kradzieży torebki damskiej z ramienia kobiety na tak zwaną wyrwę. W torebce znajdowały się dokumenty, telefon komórkowy i pieniądze w kwocie 1000 zł. Z ulicy Staszica skradziono rower górski. Na ulicy Trojanowskiej nieznani sprawcy włamali się do kontenera, skąd skradli butle gazowe.

To tylko drobna część zdarzeń jednego tygodnia w naszym mieście. Czas postawić pytanie o zachowanie się młodych ludzi w stosunku do całego społeczeństwa. U nas nikt nie czuje się odpowiedzialny za to, co nieraz wyrabiają młodzi mężczyźni którzy z braku pozytywnych wzorców w swoim otoczeniu i jakichkolwiek perspektyw mogą wyrosnąć powoli na gangsterów.

**J.W.**

## Naśladowanie wskazane

W miejscach naszego zamieszkania w czasach demokracji przyzywały się więzi międzyludzkie, które kiedyś nas wyróżniały. Dziś każdy interesuje się tylko własnym życiem, zaś to, co się wokół niego dzieje, nic go nie obchodzi. I dlatego każda pozytywna reakcja osób na przytyk, które nie powinny się zdarzyć, winna być przedstawiana społeczeństwu w mediach.

Jedna z mieszkanki z ulicy Ziemowita ze zdziwieniem stwierdziła każdego ranka, że fiat cinquecento od kilku dni stoi w tym samym miejscu

**J.W.**

**Komitet Rodzicielski przy ZSR CKU**

(Technikum Ogrodnicze)

**zaprasza na**

**Bal Sylwestrowy**

Cena 340 zł od pary

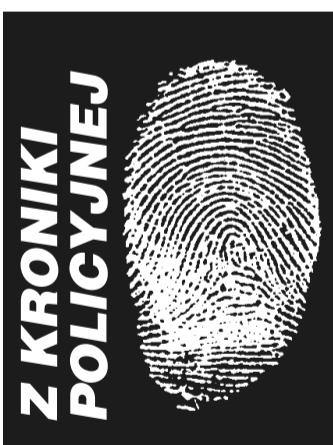
Gra zespół BFC

Zapewniamy 4 gorące posiłki,

alkohol, szampan, zimne przekąski

Tel.0-608-120-799, 862-28-85

ZS-2051



25.11. poniedziałek

Na ul. Pionierów nieznani sprawca po uprzednim wybiciu szyby w drzwiach balkonowych dostał się do wnętrza budynku, skąd skradł butle gazową i wiertarkę elektryczną.

W godz. 10.00-16.00 z szatni SP nr 6 nieznani sprawca skradł buty sportowe firmy Adidas i kurtkęortalionową z podpinką.

13.20. W Bielicach kierujący ciężarówką najechał na tył volva.

W godz. 13-16 na ul. Granicznej nieznani sprawcy po uprzednim wybiciu szyby dostali się do wnętrza budynku, skąd skradli telefon komórkowy i aparat fotograficzny.

16.50. W sklepie przy ul. Chodakowskiej nieznani



# O STANIE MIASTA

Skrót sprawozdania o stanie miasta przedstawionego przez burmistrza Stanisława Szulczyka na I sesji Rady Miejskiej w dniu 21 listopada 2002 r.

## Panie Przewodniczący, Wysoka Rado!

Zgodnie z postanowieniami Statutu Miasta Sochaczewa przedkładam na dzisiejszej sesji najważniejsze dane dotyczące funkcjonowania Miasta oraz działalności organów samorządu terytorialnego, a więc informacje określające stan Miasta.

Ustawa o samorządzie gminnym umożliwia gminie kształtowanie własnej polityki w zakresie zaspokojenia zbiorowych potrzeb, a realizacja tych zadań, określania priorytetów i kolejności należy do kompetencji władz samorządowych. Ten wybór jest zawsze trudny, uwarunkowany z jednej strony możliwościami finansowymi, z drugiej zaś potrzebami mieszkańców.

Podstawowe zadania Miasta obejmują w szczególności sprawy ładu przestrzennego i gospodarki terenami, ochrony środowiska, miejskich dróg, ulic i mostów, wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków i odpadów komunalnych, lokalnego transportu zbiorowego, pomocy społecznej i ochrony zdrowia, komunalnego budownictwa mieszkaniowego, oświaty, kultury i kultury fizycznej, porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli, utrzymania miejskich obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, współpracy ze społecznościami lokalnymi i regionalnymi innych państw.

## Informacje ogólne

Liczba stałych mieszkańców Miasta Sochaczewa według stanu na dzień 19.11.2002 r. wynosi 39.026 osób, w tym 18.640 mężczyzn i 20.386 kobiet.

W wieku produkcyjnym jest 24.697 osób, co stanowi 63 proc. mieszkańców.

W wieku poprodukcyjnym 5.184 osoby.

W roku 2002 liczba zgonów była wyższa od liczby urodzeń - zgonów - 331, urodzeń 302.

Liczba mieszkańców naszego miasta jest mniejsza o 433 osoby w stosunku do stanu na dzień 30.09.1998 r., co świadczy o emigracji ludności z Sochaczewa.

Stopa bezrobocia w Sochaczewie na koniec miesiąca października wyniosła ok. 11,2 proc. i od kilku miesięcy wykazuje stabilność z lekką tendencją spadkową. Dla porównania stopa bezrobocia na terenie kraju wynosi 17,6 proc., w woj. mazowieckim 13,6 proc., zaś powiatu 15,0 proc..

Ogółem w mieście zarejestrowanych jest 2.779 bezrobotnych, z czego 11,8 proc. posiada prawo do zasiłku, 53,9 proc. ogółu bezrobotnych stanowią kobiety, natomiast udział absolwentów w ogólnej liczbie bezrobotnych wynosi 5,7 proc.

Obecnie w ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Urząd Miejski w Sochaczewie najnowszy numer ewidencyjny to 7.974. W tej liczbie znajduje się 4.510 wpisów, które nie zostały wykreślone. Strukturalnie dzielą się one na handel (2.345), usługi (1990), w tym budowlane - 346 i transportowe - 672, działalność produkcyjną (175).

W okresie ostatnich czterech lat liczba przedsiębiorców objętych ewidencją wzrosła o 1.117, przy czym zaobserwowano wzrost w każdej z branż oraz rozpoczęcie działalności przez coraz młodszą grupę przedsiębiorców.

Miasto zajmuje obszar o powierzchni 2.613 ha, z czego przypada - na użytki rolne 1669 ha, lasy 103 ha, tereny zielone i wody 62 ha, tereny komunikacji 228 ha, tereny zabudowane 437 ha, tereny niezabudowane 60 ha, nieużytki 54 ha.

Na powierzchni miasta Sochaczewa wynoszącej 2.613 ha jest 314 ha gruntów komunalnych, gruntów Skarbu Państwa jest 291 ha, nieruchomości Po-

wiatu 482 ha, gruntów prywatnych 1.603 ha.

Podstawą kształtowania ładu przestrzennego miasta jest ciągle obowiązujący miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego z 1982 roku, nie zawsze spełniający wymagania stawiane tego typu dokumentom i w związku z tym w III kadencji samorządu miejskiego przystąpiono i zakończono zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na 153 obszarach o łącznej powierzchni 340 ha.

Najbardziej istotną dla dalszego funkcjonowania miasta, a zarazem najbardziej skomplikowaną była zmiana planu obejmująca tereny pod realizowaną aktualnie trasę obwodową Sochaczewa.

Równocześnie z opracowywaniem zmian planu zagospodarowania przestrzennego Urząd prowadził prace nad studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Miasta Sochaczew. Zakończenie tych prac przewidziane jest na koniec 2002 r.

Zadania publiczne Miasta wykonywane są przez miejskie jednostki organizacyjne. W zakresie administracji samorządowej - Urząd Miejski; w zakresie gospodarki komunalnej - Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej sp. z o.o., Zakład Komunikacji Miejskiej, Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, Zakład Wodociągów i Kanalizacji, Zakład Usług Pogrzebowych; w zakresie oświaty i wychowania - 2 gimnazja, 6 szkół podstawowych i 5 przedszkoli; w zakresie kultury i sportu - Miejski Ośrodek Kultury, Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą, Miejska Biblioteka Publiczna, Klub Nauczyciela, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji; w zakresie pomocy społecznej i ochrony zdrowia - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Dzienny Dom Pomocy Społecznej, Srodowiskowy Dom Samopomocy, Złobek Miejski.

Jednostką realizującą zadania z zakresu administracji publicznej jest Urząd Miejski, na którego strukturę organizacyjną składa się 9 wydziałów, 6 samodzielnych referatów i 2 inspektoraty. Aktualnie w Urzędzie Miejskim zatrudnionych jest 92 pracowników, w tym 10 w niepełnym wymiarze czasu pracy.

## Finanse miejskie

Zadania Miasta realizowane są poprzez budżet miasta uchwalany corocznie przez Radę Miejską. Budżet miasta

na 2002 r. uchwalony został przez Radę Miejską 18 marca 2002 roku. Największy udział w dochodach miasta stanowią dochody własne (60,5 proc. zaplanowanych dochodów). Wśród dochodów własnych największe wpływy pochodzą z podatku dochodowego od osób fizycznych, nieruchomości, środków transportowych, wpływy z gospodarki gruntami i nieruchomościami. Drugą pod względem wielkości grupę wynoszącą 31,8 proc. planowanych dochodów stanowią subwencje z budżetu państwa, tj. subwencja oświatowa, rekompensująca utracone dochody wynikające z ulg i zwolnień ustawowych oraz subwencja ustalona proporcjonalnie do przeliczeniowej liczby mieszkańców.

Udział dotacji celowych otrzymanych na realizację zadań zleconych, realizowanych na podstawie porozumień i na dofinansowanie zadań własnych wynosi 7,7 proc. Zakładanych rocznych wpływów.

Wydatki w uchwalonym przez Radę Miejską budżecie na 2002 rok zaplanowano w kwocie 44.147.731 zł, z tego 15,1 proc. przeznaczono na inwestycje, 8,4 proc. na dotacje dla zakładów budżetowych i instytucji kultury, 3,1 proc. na koszty obsługi kredytów i na pozostałe wydatki bieżące 73,4 proc.

Według stanu na 30 września 2002 roku plan dochodów po zmianach wynosi 47.873.881 zł.

W powyższym okresie wpłynęło 36.421.099 zł, co stanowi 76,1 proc. realizacji rocznego planu.

Plan wydatków na dzień 30 września br. wyniósł 47.858.632 zł. W okresie 3 kwartałów wydatkowano 33.668.999 zł, tj. 70,4 proc. rocznego planu. W ramach tej kwoty 4.057.521 zł wydatkowano na inwestycje i zakupy inwestycyjne, co stanowi 46,9 proc. rocznego planu, a na wydatki bieżące 29.611.478 zł, co stanowi 75,5 proc. rocznego planu. Największą pozycją wydatków budżetu miasta jest oświata i edukacyjna opieka wychowawcza, na którą w tegorocznym budżecie przeznaczono 18.874.675 zł, tj. 39,4 proc. wydatków ogółem. Na utrzymanie szkół podstawowych, gimnazjów i świetlic szkolnych miasto otrzymuje subwencję oświatową, jednak nie pokrywa ona w całości kosztów utrzymania. Z własnych środków miasto w bieżącym roku dołoży 2.685.196 zł. Utrzymanie "zrórowek" i przedszkoli jest zada-

niem własnym miasta finansowanym w całości ze środków własnych.

Kolejną znaczną pozycją wydatków jest opieka społeczna, na którą przeznaczono 13,2 proc. budżetu miasta.

Wśród zadań inwestycyjnych najczęściej środków, bo 5.099.371 zł zabezpieczono na uciepłnienie miasta. Do realizacji w tym roku przewidziano również inne zadania inwestycyjne, takie jak budowa wodociągów, budowa i modernizacja dróg, inwestycje oświetleniowe, zakupy nieruchomości i gruntów, dokumentację przyszłych inwestycji.

W budżecie miasta zabezpieczono środki w wysokości 2.508.750 zł na spłatę rat pożyczek i kredytów zaciągniętych w latach ubiegłych, w tym spłatę pożyczki otrzymanej z Banku Ochrony Środowiska na budowę oczyszczalni ścieków w wysokości 1.200.000 zł; kredyt otrzymany z Banku Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych na pokrycie kosztów budowy zespołu basenów kąpielowych w wysokości 1 mln zł; kredyt uzyskany z Banku PeKaO S.A. na wydatki bieżące nie znajdujące pokrycia w dochodach budżetu miasta 2001 roku, m.in. na podwyżki wynagrodzeń nauczycieli - 308.750 zł.

Na dzień 31 grudnia 2002 roku zobowiązania miasta wynoszące łącznie 15.789.250 zł, w tym z tytułu pożyczki z BOŚ - 1.233.000 zł (spłata w 2003 r. z możliwością ubiegania się o umorzenie całej kwoty); z tytułu kredytu w BIŚE - 1.000.000 zł (spłata w kwartalnych ratach w 2003 roku); z tytułu kredytu w PeKaO S.A. - 891.250 zł (spłata w miesięcznych ratach do listopada 2004 roku); z tytułu kredytu w NFOS i GW w wysokości 12.665.000 zł (spłata w ratach półrocznych od 2003 do 2009 roku, do spłaty w 2003 roku 1.500.000 zł).

Zgodnie z art. 114 ustawy o finansach publicznych łączna kwota długu na koniec roku budżetowego nie może przekroczyć 60 proc. dochodów w tym roku budżetowym. Kwota zadłużenia na 31.12.2002 roku wynosząca 15.789.250 zł, co stanowi 33 proc. dochodów, a na dzień 31 grudnia 2003 r. kwota zadłużenia będzie wynosiła 11.591.250 zł, co stanowi 24,3 proc. planowanych na 2003 rok dochodów.

Natomiast art. 113 ustawy o finansach publicznych stanowi, iż łączna kwota przypadających do spłaty w danym roku budżetowym rat kredytów i pożyczek, poręczeń wraz z należnymi w danym roku odsetkami od tych kredytów i pożyczek nie może przekroczyć 15 proc. planowanych na dany rok dochodów. W 2002 roku kwota spłaty rat i odsetek wynosi 3.878.750 zł, co stanowi 8,1 proc. dochodów, a w 2003 roku do spłaty rat pożyczek i odsetek przewidziano kwotę 5.198.000 zł, co stanowi 10,9 proc. dochodów. Można więc stwierdzić, że przyjęte terminy i raty spłat są

zgodne z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

W latach 1998-2002 miasto osiągnęło łączny dochód w wysokości 9.637.482 zł z tytułu wpływów związanych z miejskim zasobem nieruchomości, w tym ze sprzedaży składników majątkowych 6.088.943 zł i opłat z tytułu użytkowania wieczystego 2.276.518 zł.

Sprzedanych zostało, bądź oddanych w użytkowanie wieczyste łącznie 78 działek gruntu, w tym działka o pow. 6.233 mkw. z przeznaczeniem pod obwodnicę miejską.

Skomunalizowano tereny o łącznym obszarze 44,88 ha.

## Inwestycje

Podstawowymi zadaniami inwestycyjnymi realizowanymi w latach 1999-2002 było uciepłnienie miasta i budowa krytej pływalni.

Łącznie na modernizację kotłowni wydatkowano w latach 1999-2002 sumę 19.489.302 zł środków własnych i kredytu z NFOS i GW (w tym kredyt 12.950.000 zł) oraz 10.723.259 zł środków z funduszu PHARE.

Kryta pływalnia "Orka" to nowoczesny obiekt zlokalizowany w centrum miasta na terenie kompleksu sportowo-rekreacyjnego obok istniejącego stadionu i hali sportowej "ORKAN". Budynek wraz z urządzeniami zewnętrznymi, tj. drogami, parkingami i zielenią, zajmuje powierzchnię 8.800 mkw.

Roboty zostały wykonane w okresie od 14.12.99 r. do 12.05.01 r., a całkowity koszt zadania wyniósł 16.247.452,21 zł.

Oprócz uciepłnienia miasta i krytej pływalni w latach 1999-2002 wykonano szereg innych inwestycji - drogowych, wodociągów i kanalizacji, oświetlenia ulic oraz w zakresie gospodarki mieszkaniowej i niematerialnych usług komunalnych (o których państwa informowaliśmy w naszym cyklu "Cztery lata pod lupą" - przyp. red.).

Ogólna wartość wszystkich inwestycji wykonanych w latach 1999-2002 wynosi 54.428.422 zł (wraz ze środkami PHARE) natomiast z własnych środków 43.705.163 zł z czego na - uciepłnienie 19.489.302 zł tj. 44,6 proc., kryta pływalnia 16.247.452 zł tj. 37,2 proc., inwestycje drogowe 2.687.682 zł tj. 6,14 proc., wodociągi i kanalizację 2.688.278 zł tj. 6,14 proc., gospodarkę mieszkaniową 1.962.377 zł tj. 4,49 proc., oświetlenie 452.000 zł tj. 1,03 proc., opracowanie koniecznych dokumentacji 178.072 zł tj. 0,4 proc.

## Gospodarka komunalna

Zadania w zakresie gospodarki komunalnej wykonują jednostki organizacyjne wyodrębnione w ramach restrukturyzacji Zakładu Usług Komunalnych - Zakład Komunikacji Miejskiej, Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, Zakład Usług Pogrzebowych i Zakład Wodociągów i Kanalizacji.

Usługi w zakresie produkcji i dostawy energii cieplnej realizuje jednoosobowa spółka miasta Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Sochaczewie.

Zakład Komunikacji Miejskiej działa od 1.07.2001 r. Przewozy realizowane są na 10 liniach komunikacyjnych. Dzienny przebieg autobusów wynosi 2.390 km, a dzienny przewóz to średnio ok. 6.500 osób.

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej powstał w dniu 1.01.2002 r.

Zakład administruje komunalnymi zasobami mieszkaniowymi, lokalami użytkowymi, administruje nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych, wykonuje prace remontowe. Substancja mieszkaniowa obejmuje 55 budynków komunalnych, 1.428 lokali mieszkalnych, 83 lokale użytkowe, 49 budynków Wspólnot Mieszkaniowych.

W latach 1999-2002 sprzedano 215 lokali komunalnych mieszkalnych na rzecz najemców za kwotę 2.881.417,60 zł oraz trzy lokale użytkowe za kwotę 593.505,43 zł. Oddano w użytkowanie wieczyste grunty pod budynkami za kwotę 200.000,00 zł.

Zakład Usług Pogrzebowych powstał w wyniku przekształcenia Oddziału Usług Pogrzebowych ZUK z dniem 1.10.2001 r. w samodzielną jednostkę budżetową miasta.

Świadczy usługi pogrzebowe i administruje cmentarzem komunalnym na Wypalenisku.

Zakład Wodociągów i Kanalizacji powstał z dniem 1 września 2002 r.

Zaopatruje ludność miejską w wodę pitną, która rozprowadzana jest przy pomocy sieci wodociągowej o łącznej długości 125,5 km.

Ilość wody sprzedanej to ok. 2.000.000 m. sześć. w ciągu roku, tj. 5.500 metrów sześciennych na dobę. Ilość odbiorców - 4.644 - woda i ścieki, ilość punktów odbioru 5.063 (w tym opomiarowanych 4.347). Zakład odbiera także ścieki komunalne przez sieć kanalizacji sanitarnej o łącznej długości ok. 50 km.

Ilość przyjętych ścieków oczyszczonych to 2.030.000 m sześć. w ciągu roku, bez oczyszczania (Chodaków) 54.700 m sześć. + os. Korczaka 24.000 m sześć.

Na terenie miasta łączna długość kanalizacji deszczowej wynosi ok. 50 km.

Pozostałe zadania z zakresu gospodarki komunalnej realizuje Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Urzędu Miejskiego.

Należy do nich utrzymywanie dróg publicznych oraz konserwacja oświetlenia ulicznego. Na terenie Sochaczewa znajdują się cztery kategorie dróg publicznych - krajowe - o długości 7,0 km, wojewódzkie - 12,5 km, powiatowe - 28,0 km, miejskie - 91,0 km.

Miasto oświetlane jest przez 2.730 punktów oświetleniowych.

Skrót sprawozdania opracował

Andrzej Wach

Dzwonili do nas

## Ilu nagrodzonych?

Dzwonię do waszej redakcji, choć sprawa dotyczy tekstu zamieszczonego w konkurencyjnej dla was gazecie. Obawiam się, że moje uwagi nie zostaną przez Express Sochaczewski uwzględnione, stąd telefon do was.

Sprawa dotyczy tekstu o Przesłuchaniach Chopinowskich w Szkole Muzycznej. Autorka tego obfitującego

w błędy artykułu nie wykazała minimum dobrej woli, aby rzetelnie przedstawić fakty. Na 3 podane nazwiska jurorów, we wszystkich trzech są błędy. Spośród 19 laureatów Przesłuchań wymieniono zaledwie 3 nazwiska, choć regulamin mówi, że wszystkie wyróżnienia są równorzędne. Czy pozostali, nie wymienieni młodzi artyści, zwłaszcza z Sochaczewa, nie mają prawa poczuć się niedocenieni?

W tekście jest dużo innych błędów, o których nie będę tu dyskutować, ale to dla mnie dostateczny powód, aby nie kupować więcej tej gazety.

Czytelniczka (nazwisko do wiadomości redakcji)

Listy do redakcji

## Szanowna Redakcjo!

Dnia 17-ego listopada 2002 r. w godzinach rannych zmuszona byłam wstąpić do WC przy parku ul. Traugutta. Mam 77 lat, bardzo osłabłam, upadłam. Zaopiekowali się mną dyżurujący tam dwaj panowie: Janusz Szymczak i Bogdan Michałowski. Bardzo dobry i uczynni ludzie.

Serdecznie Im za to dziękuję!

Wdzięczna Karolina

## Restauracja Hotelu "Chopin"

serdecznie zaprasza

na Myśliwski Bal Sylwestrowy

Bal poprowadzi zespół Pędzące Jaguary

Koszt 500 zł od pary

Blisze informacje pod numerem telefonu 862-59-99 lub na miejscu w Hotelu "Chopin"



# Poczytajmy przy obiedzie

Gdy wspominałem znajomemu sochaczewianinowi o zbliżającym się 600-nym numerze gazety, westchnął zdziwiony: To ja już tyle gazet przeczytałem! Tak, tak proszę państwa, tygodnik "Ziemia Sochaczewska" ukazał się po raz pierwszy 18 listopada 1990 roku, a więc niemal równo 12 lat temu, a kosztował wówczas 1000 zł. Dziś zaś, jedynie 1,50 zł, co jest widomym wkładem redakcji w szerokie uprzywilejowanie pisma.

Nie chcę się tu wdawać w jałowe dziś spory, które pasjonują jeszcze niektórych: kto był pomysłodawcą tego tytułu, bo przecież nie ten ojciec co spłodził, ale ten, który wychował, choćby kodeks rodzinny chciał inaczej. Nie wskazuję oczywiście tutaj broni Boże na siebie, a na cały zespół, który zmieniając się nieco personalnie budował gazetę przez ostatnie 12 lat.

Ten okres to grubo ponad milion wydrukowanych egzemplarzy, tysiące artykułów, polemik, felietonów i informacji.



ANDRZEJ GRANIAK - KOSG 95

Sam się dziwię, jak mogłem tyle czasu strawić pisząc około 500 felietonów, nie licząc innych popelnionych tekstów. Myślę, że przynajmniej 3/4 swego życia w tym okresie spędziłem w pracy, pisząc, rozmawiając z ludźmi, przysłuchując się rozmaitym wydarzeniom w mieście i powiecie, by potem przekazać to państwu na kilku-

nastu stronach "Ziemi Sochaczewskiej"

Ale przecież nie tylko piszemy, "Ziemia" stała się, jak chyba żadna inna z sochaczewskich gazet, gazetą akcyjną. Organizujemy wiele znanych i jak nieskromnie sądzę, docenianych inicjatyw. "Sochaczewianina Roku" - promującego lu-

dzi nietuzinkowych, dokonania których cenią obywatele miasta i powiatu, "Sochaczewską Kosę" - ogólnopolski konkurs na rysunek satyryczny, który pokazuje innym, że nietuzinkowo może być również w Sochaczewie. Ubogie dzieci otrzymują za naszym pośrednictwem (Paczka do paczki) świąteczne upominki, a młodzi adepci dziennikarstwa szkołą swój warsztat podczas konkursu Młodych Dziennikarzy.

12 lat to szmat czasu, wydarzyło się więc też niejedno. W tym czasie odeszli od nas na zawsze koledzy: Andrzej Bal oraz wieloletni redaktor naczelny "Ziemi" Janusz Sofulak, który prowadził gazetę najdłużej. Pożegnaliśmy też naszego stałego współpracownika Michała Fabisiaka, sympatycznego człowieka, którego zawsze chętnie gościliśmy w redakcji. Zujących nie będę wymieniał, bo zapewne kiedyś przyjdzie na to czas.

Świat Amerykanina jest tak wielki, jak jego gazeta - powiedział ktoś obeznany w temacie.

My nie chcielibyśmy jednak broń Boże ograniczać sochaczewianom świata jedynie do naszego pisma, tym niemniej te ponad trzy tysiące rodzin, które wydają tydzień w tydzień 1,50 zł na "Ziemie Sochaczewską" o czymś świadczą, zwłaszcza, że przyjęło się zakładać, iż jeden egzemplarz każdej gazety czytają 3 osoby. Więc 10 tys. czytelników to chyba niezły wynik, jak na niespełna 40-tysięczne miasto.

Obecnie gazetę redagują cztery osoby, przy pomocy współpracowników oczywiście, i w tym gronie staramy się oferować państwu pismo do poczytania, choćby tylko dla odprężenia. Cieszy nas, że zadne wyciągane z rękawa sensacyjki konkurencji nie zmniejszyły grona czytelników "Ziemi". Nasze relacje o poczynaniach władzy, reportaże o sochaczewskich rodzinach, historii lub archeologii regionu okraszane doniesieniami z policji a także aż czterema stałymi fe-

lietunami, które są solą każdej szanującej się gazety oraz "Strona Burzyńska", sprawiają, jak sądzimy, niejaką satysfakcję czytającym, którzy, mamy nadzieję, z przyjemnością sięgają po "Ziemie Sochaczewską", by poczytać sobie choćby przy obiedzie.

Trudno pominąć przy tej okazji sytuację, w jakiej znalazła się gazeta samorządowa w momencie, gdy burmistrzem miasta został Bogumił Czubacki. I choć prywatne "Echo Powiatu", którego właścicielem jest żona burmistrza, nie było do tej pory zagrożeniem dla "Ziemi" i być może znajdzie się miejsce w Sochaczewie dla obu tych gazet, to jednak nigdy nie wiadomo, czy koszula nie okaże się bliższa ciału od może i nieźle skrojonej, ale zawsze marynarki. Jak będzie, czas pokaże. Na razie zapraszamy do lektury kolejnych wydań "Ziemi Sochaczewskiej".

**Sławomir Burzyński**

## "Elektryczny"

### KONKURS DLA DZIECI

Trwa ogólnopolska akcja edukacyjna pod tytułem "Bezpieczniej z prądem" mająca na celu podniesienie świadomości zagrożenia jakie pojawiają się przy niewłaściwym użytkowaniu urządzeń elektrycznych. Znaczenie problemu wymaga, aby już od najmłodszych lat zapoznawać nasze dzieci zarówno z korzyściami jak i niebezpieczeństwem, jakie niesie ze sobą prąd elektryczny.

Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A. wspólnie z Polskim Towarzystwem Przesyłu i Rozdziału Energii Elektrycznej ogłasza konkurs plastyczny dla uczniów szkół podstawowych na temat wiedzy z zakresu bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych.

Uczestnicy konkursu mają za zadanie przygotować prace plastyczne prezentujące wykorzystanie energii elektrycznej w życiu codziennym (technika graficzna dowolna). Konkurs będzie przebiegał w dwóch etapach: regionalnym i ogólnopolskim, a oceniany będzie w dwóch kategoriach wiekowych (pierwsza: klasy 1-3, druga klasy 4-6). Na autorów najlepszych prac czekają nagrody.

Prace plastyczne zawierające informację z imieniem i nazwiskiem uczestnika konkursu, klasą oraz pełną nazwą szkoły, należy przysyłać - najpóźniej do dnia 15 lutego 2003 r. - na adres:

Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.  
Wydział Taryf i Marketingu  
ul. Piotrkowska 58  
90-950 Łódź

Szczegółowy regulamin konkursu plastycznego dostępny jest w siedzibie Rejonu Energetycznego lub na stronie internetowej pod adresem: [www.zelt.lodz.pl](http://www.zelt.lodz.pl) lub [www.ptpiree.com.pl](http://www.ptpiree.com.pl)

ZS-2072

## Wojskowa Agencja Mieszkaniowa Oddział Terenowy 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki ul. Paderewskiego 3a

działając w imieniu Wspólnot  
Mieszkaniowych

### OGŁASZA

przetarg nieograniczony na wykonanie okresowych przeglądów kominiarskich w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych i pozostałych budynkach WAM OT w Sochaczewie

Dokumentację przetargową w cenie 20,00 zł za szt. można otrzymać w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej O.T. Nowy Dwór Mazowiecki Filia w Sochaczewie ul. Lotników 1 pokój nr 3 w godz. 7.30 do 15.30 po okazaniu dowodu wpłaty na konto: Wojskowa Agencja Mieszkaniowa Oddział Terenowy Nowy Dwór Mazowiecki PKO BP S.A. Nr 34 10201026 122410709. Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest Pan Arkadiusz Paciorkowski tel. (46) 864-36-52 pokój nr 3.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ofercie należy złożyć w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej O.T. Nowy Dwór Mazowiecki w Sochaczewie ul. Lotników 1 pokój nr 3 w terminie do dnia 16.12.2002 r. do godz. 10.00.

Zamawiający nie przewiduje zebrania oferentów oraz strzeżenie sobie prawa odwołania przetargu bez podania przyczyn. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16.12.2002 r. w Filii OT WAM Nowy Dwór Mazowiecki w Sochaczewie ul. Lotników 1 o godz. 11.00.

ZS-2102

# Powiedzieli o Gazecie

**Barbara Sobkowicz**  
Znana sochaczewska polonistka



Raz w tygodniu, od wielu już lat, w moim domu pojawia się "Ziemia Sochaczewska". Czytam ją od pierwszej do ostatniej strony, dłużej zatrzymując się właśnie na tej ostatniej, bo jest to moja ulubiona - "Strona Burzyńska".

W "Ziemi Sochaczewskiej" szukam informacji dotyczących mojego miasta i je znajduję. Bardzo interesującą pozycję stanowi "ocieplające" Wasze czasopismo prezentuje sochaczewskich rodzin oraz wiadomości kulturalne. Pewne moje emocje (ale już innego rodzaju) budzą też listy i telefony od mieszkańców Sochaczewa, gdyż często zwracają uwagę na bardzo istotne jego problemy.

W najbliższy wtorek "Ziemia Sochaczewska" po raz niemal 600-ny zagości w moim domu. Z tej okazji (600-nego numeru) cała Redakcja gratuluje i życzy doskonałości Waszych dziennikarskich piór zgodnie z pragnieniem naszego wieszca, "aby język giętki powiedział wszystko, co pomyśli głowa". Zyczę też zwiększenia się nakładu tygodnika i całej masy nowych czytelników.

**Romuald Miklas**  
Nauczyciel szkoły muzycznej



Zdaje się, że to Kłaudiusz Debussy powiedział, że muzyka, przebywanie z muzyką, daje tyle odpoczynku, co wygodny fotel. Ja czytanie tygodnika "Ziemia Sochaczewska" traktuję podobnie.

Oczywiście wiadomości dotyczące naszej szkoły czytam z szczególną uwagą i dostrzegam dużo życzliwości ze strony najczęściej piszącego o naszej placówce Sławomira Burzyńskiego. Stanowi to dobry impuls dla jeszcze aktywniejszej działalności szkoły na rzecz miasta. Przykładem niech będzie powołanie letnich plenerowych koncertów, które cieszą się coraz większym powodzeniem. Pochwały więc zobowiązują, dlatego z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia usłyszmy w szkole kilka koncertów z kolegami w rozmaitych obsadach instrumentalnych i wokalnych.

Wracając zaś do 600-nego wydania "Ziemi Sochaczewskiej" muszę przyznać, że z lokalnych czytam na stałe jedynie to pismo i jest to dla mnie wypoczynkiem, odprężeniem po pracy, takim jak może dać czytelnikowi przyjazna gazeta. Zyczę więc całej redakcji pogody ducha podczas redagowania następnej setki tygodnika.

**Mirosława Rogala**  
Dyrektor Gimnazjum nr 1



Czytam "Ziemie Sochaczewską". Cenię ją jako źródło informacji lokalnych, choć nie zawsze zgadzam się z opiniami autorów. Z zainteresowaniem przeglądam artykuły dotyczące historii miasta i regionu, stałą rubrykę hobbysty

p. Duńskiego oraz wieści ze szkół. Rangę "Ziemi" w środowisku lokalnym podnoszą organizowane przez redakcję wybory Sochaczewianina Roku, konkurs gazetki szkolnych, konkurs wakacyjny oraz akcje charytatywne. "Ziemia Sochaczewska" staje się gazetą z tradycjami. 600 numerów to niemało jak na lokalny tygodnik. Redakcji życzę ciekawych pomysłów i publikacji przyciągających coraz szersze grono wierznych czytelników oraz większych możliwości edytorskich.

**Czesław Chodakowski**  
Wójt gminy Nowa Sucha



Niezależnie od tego, że "Ziemia Sochaczewska" jest prenumerowana przez Urząd Gminy, kupuję również swoją prywatną do domu. Wtedy spokojnie mogę przeczytać to, co mnie najbardziej interesuje, a moja rodzina dość szczegółowo śledzi wszystkie zapisy, jakie są, od pierwszej do ostatniej strony. Moim zdaniem wasza gazeta jest bardzo konkurencyjna w stosunku do innych lokalnych pism i mam nadzieję, że utrzyma się na rynku. To przecież już ładny kawałek historii.

Bardzo chętnie czytam strony sportowe, choć brakuje mi tu sportu na szerszą skalę, krajową, przynajmniej w krótkich, konkretnych informacjach. Zaczynam jednak od Strony Burzyńskiej, gdzie znajduję szereg spraw dotyczących naszego terenu, również mojej osoby, których styl, dowcip i ostrość doceniam. Podobna mi się też szeroka tematyka, duża różnorodność artykułów, pojawiających się w "ZS". Interesują mnie zarówno teksty historyczne, jak i sprawy życia codziennego, lokalne tradycje, fakty bieżące. Chciałbym, aby ukazujące się w "Ziemi" teksty wolne były od autorskiej wizji pewnych zdarzeń, aby odbiorca sam mógł je skomentować. Dziennikarz natomiast powinien, moim zdaniem, potrafić dotrzeć do prawdziwych, rzetelnych i uczciwych informacji i przedstawić je w sposób obiektywny.

Ostatnio zapamiętałem ciekawy i ważny tekst dotyczący wspaniałej osoby księdza pralata Wiśniewskiego z parafii św. Wawrzyńca w Sochaczewie, człowieka wielce zasłużonego dla rozwoju naszego terenu w różnych dziedzinach życia. Zyczę redakcji więcej takich artykułów, bo daje to bardzo pozytywne spojrzenie na całe czasopismo.

not. pab

**Andrzej Cichecki**  
Kioskarz z ul. 1 Maja



Z tego co obserwuję w swoim kiosku, "Ziemia Sochaczewska" cieszy się największą popularnością spośród naszych pism lokalnych. I mimo, że niektórzy narzekają, iż gazeta przyjmuje zbyt często stanowisko władz miejskich, to nadal uważają ją właśnie za najbardziej obiektywną.

Według moich obserwacji czytelnicy oczekują od gazety przede wszystkim informacji o pracy władz Sochaczewa i powiatu, a zwłaszcza doniesień o planowanych przedsięwzięciach i inwestycjach. Gdy tylko coś usłyszą, to zaraz szukają potwierdzenia tego w gazecie.

Mnie osobście brakuje, a myślę, że i innym, cotygodniowego przeglądu najważniejszych wydarzeń w kraju. Jest co prawda taki na ostatniej stronie, który dobrane są, bo jest zabawny, ale jest wiele osób, których nie stać na kupno kilku gazet, lokalnej i ogólnopolskiej, dlatego taki przegląd byłby bardzo pożyteczny. Przykładem na to co mówię, jest ostatnio popularność "Angory", gdzie są przedruki z wielu pism i czytelnik ma w jednym wiele.

Ponieważ "Ziemia Sochaczewska" jak widzę, kupowana jest powszechnie przez wiekowieca chyba przekroję naszego społeczeństwa, powiedziałbym, że od 15 do 70 lat, należałoby może więcej uwagi poświęcić młodzieży, i jeszcze wzbogacić ją o kąciaki, zwłaszcza dla młodych dziewcząt, które, jak obserwuję, głównie szukają wiadomości o modzie czy kosmetykach. No i może jeszcze trochę lepsza telewizyjna wkładka. Poza tym w porządku.

Opr. bus

**Sławomir Kęsicki**  
Nadkom. rzecznik prasowy policji.



Od stycznia tego roku, pełniąc funkcję rzecznika prasowego komendanta policji w Sochaczewie, na stałe współpracuję z lokalnymi mediami, w tym także z "Ziemią Sochaczewską". Osobiście bardzo sobie cenię współpracę z waszą gazetą, przede wszystkim za rzetelność i obiektywizm pracujących w niej dziennikarzy.

Wielką zasługą gazety jest praca na polu prewencyjnym, a zwłaszcza inicjatywa zainstalowania monitoringu w mieście. Z okazji waszego jubileuszu życzę gazecie, poza wzrostem nakładu, poszerzenia grona stałych czytelników, satysfakcji z pracy zawodowej i powodzenia w życiu osobistym.



# Grywam niesympatyczne role...

Z Jackiem Borkowskim, gwiazdą wieczoru podczas wyborów Miss Sochaczewa 2002, rozmawia Zdzisława Hausner.

**- Jacek Borkowski, aktor teatralny, filmowy, telewizyjny, estradowy. Czy to tradycja rodzinna?**

- Nie. Nie ma żadnych tradycji. Miłość do zawodu zaszczerpiła mi moja mama, która od najmłodszych moich lat, a pamiętam to, zabierała mnie do teatru, do opery, operetki...

Zacząłem od śpiewania, skończyłem średnią szkołę muzyczną, studiowałem na wydziale wokalnym Akademii Muzycznej na Okolniku, brałem udział w festiwalach młodzieżowych. W 1975 roku wygrałem Festiwal Piosenki Radzieckiej w Zielonej Górze, dalej był Kołobrzeg, Opole...

"Znalazłem" się w szkole teatralnej, był to przypadek związany z pewnymi niesnaskami, o których nie chcę pamiętać, zrezygnowałem ze studiów na Wydziale Wokalnym, zabrałem papiery, bojąc się wojska trafiłem na egzaminy na wydział aktorski, zdałem, zostałem przyjęty i... jestem aktorem. Przez lata pracy nauczyłem się, że wszędzie jest publiczność, a moim zadaniem jest dać jej satysfakcję oglądania dobrego spektaklu, dobrej rozrywki, dobrego kina, a w jakim mieście? Nie ma to dla mnie znaczenia. Nie unikam różnych form uprawiania zawodu. Należy się sprawdzać, a brawa widzów to coś, co frapuje artystów scen, estrad... to największa nagroda.

**W Sochaczewie występuje pan po raz pierwszy na prestiżowej imprezie wyborów Miss 2002.**

- Przez Sochaczew przejeżdżałem wiele razy, ale po raz pierwszy zostałem zaproszony w charakterze "Gwiazdy Wieczoru". Uważam, że gwiazdami były kandydatki do tytułu Miss Sochaczewa.



**- Jest pan ojcem 20-letniej córki znanej z serialu "Na dobre i na złe", w którym to kreuje postać Agnieszki. Czy pójdzie w ślady taty?**

- W tym roku zdawała do Akademii Teatralnej w Warszawie ze skutkiem... negatywnym. Zastanawiałem się, czy podoba mi się jej decyzja, ale przecież ja nie mam na to wpływu, jej decyzja jest decyzją dorosłego, młodego człowieka. W jej sprawy nie będę i nie chcę ingerować.

Córka moja od dziecka była wychowywana w teatrze. Uczestniczyła w tym, co ja robię, żyła moją pracą, teatrem. Po porażce, jaką było nie-

otrzymanie indeksu, nie złożyła bronii. W przyszłym roku będzie próbowała. Z jakim skutkiem? Zobaczymy.

Rozmawiamy o niej i dlatego chciałem powiedzieć, iż ma na swoim koncie wiele amatorskich sukcesów. Jako 9-latką prowadziła w Polsce program "ABC" dla TV POLONIA, zagrała w paru spektaklach "Teatru telewizyjnego", teraz serial u boku wspaniałych moich koleżanek i kolegów.

**- Wspomniał pan o porażce córki, a czym jest porażka dla aktora?**

- Gdyby aktor oceniał swój zawód w kategorii porażek to właściwie powinien przestać funkcjonować.

Dla aktora słowo - porażka - może być tylko wtedy, kiedy coś mu się stanie w sensie fizycznym, natomiast jeżeli są to zawodowe potyczki, to przecież spotykamy się z nimi niemal codziennie. To castingi, sympatie, antypatie...

Potyczki są nieodłącznym elementem tego zawodu ze względu na jego konkurencyjność. Potyczki musimy w kalkulować w swój zawód, zawód aktora. Czy wyciągamy z nich wnioski? To oddzielna sprawa.

**- W tym roku mija 25 lat pana pracy zawodowej...**

- ... A więc mam na swoim koncie mnóstwo potyczek. Powiem szczerze, że gdybym się nimi bardzo przejmował, miał ogromne stresi, to pewno dawno był zrezygnował z teatru, filmu, seriali...

W wykonywanym przeze mnie zawodzie należy mieć siłę, samozaparcie, pokonywać bariery i stawiać sobie coraz wyżej poprzeczkę.

**- Od przeszło pół roku w teatrze Syrena kreuje pan postać Franka Sinatry.**

- Cieszy się on niesłabnącym powodzeniem. Jest to przedstawienie w pewnym sensie biograficzne, zaś piosenki z tegoż spektaklu przedstawiłem sochaczewskiej publiczności. Chciałbym powiedzieć, że interesuje mnie to, co jest nieobliczalne, to co jest żywe, to co można osiągnąć w bezpośrednim kontakcie z widzami.

**- Występ dzisiejszy rozpoczął pan dosyć niefortunnie. Zawiodła aparatura nagłośniająca.**

- Fakt. Stało się coś nieprzewidzianego. Sprzęt "nie czytał" utworu, który miałem zaprezentować. Musiałem dać sobie radę będąc sam na estradzie, mając przed sobą pełną salę.

**- Sochaczewska publiczność błędów realizatora dźwięku nie zauważyła, ale to dzięki panu, pana opanowaniu i profesjonalizmowi. Żałowała, że podczas pana piosenek nie towarzyszył panu w tle zespół "Abs-trakt". Reżyser widowiska widocznie w nawale pracy zapomniał... W serialu "Klan" gra pan postać, powiedziałabym, mało sympatyczną.**

- (z uśmiechem) Scenarzyści piszą mi taką rolę, rolę Rafalskiego. Minęły czasy, kiedy aktor wybierał filmy, seriale, role w teatrze. Teraz? Gramy to, co nam proponują producenci. Nieprzyjmowanie ról daje powód do nieobsadzania.

Grywam "niesympatyczne" role, ale... lubię je. Dają mi większą szansę powodzenia, są pamiętane, zaś frajda grania takich postaci polega na tym, że można "przeżywać" pewne życiowe sprawy, które nas - aktorów - w życiu w ogóle nie dotyczą. Im bardziej rola odległa jest ode mnie, od mojej osobowości, tym jest dla mnie ciekawsza i z zapałem przystępuję do pracy nad rolą.

Stanisław Bugaj

Dziękuję za rozmowę.

## Listy do redakcji

### Legalne oszustwo

W dzisiejszych czasach próba zarobienia pieniędzy jest sprawą drugą, o ile nie pierwszoplanową. Chętnych do zysku jest być może dużo, ale i oszustów podających ogłoszenia do gazet o pracy chałupniczej (lub też w inny sposób "szybkie zarobienie pieniędzy"), która nie istnieje, też nie brakuje. Przy tym też chętny do podjęcia tej pracy jest zobowiązany ponieść koszty także "za nic", i prawdopodobnie to jest zysk "tzw. pracodawcy".

Przeglądając jedną z gazet lokalnych w rubryce ogłoszeń "Praca" znalazłem jedno interesujące i konkretne ogłoszenie "zatrudnię do pakowania ziół", był podany tel. kom. Po długim zastanowieniu się postanowiłem zadzwonić pod ten numer. Pani w słuchawce poinformowała mnie o tej ofercie i zapewniła, że ziola będzie dostarczał a także odbierał kurier i żadnych kaucji oraz opłat nie będzie tylko 39,90 zł za "umowę", która to suma ma być zwrócona przy pierwszym odbiorze towaru. Pomyślałem sobie, że te pieniądze i tak mi zwrócą a jeszcze przecież zarobię, więc podałem swoje dane i czekałem.

Po kilku dniach listem poleconym przyszła umowa wraz z informatorem od firmy marketingowej, za co przy odbiorze musiałem zapłacić te koszty (39,90), to rozumiem. Ale po otwarciu koperty i dokładnym przeczytaniu umowy oraz informatora poczułem się oszukany. A mianowicie w umowie jest:

- że jestem zobowiązany na własny koszt do odbierania i dostarczania ziół (a nie tak informowano mnie o kurierze, który dowozi i odbiera ziola)

### Od red.

Popieramy w pełni zdanie Czytelnika o nieuczciwości w zdobywaniu wszelkimi sposobami pieniędzy od, przyznajmy szczerze, czasami naiwnych ludzi, jeszcze wierzących w tak wspaniałe zarobki.

Od kilku lat ukazuje się wiele anonsów typu "adresowanie kopert", "pakowanie towaru", "lekka praca w domu", "praca za granicą" itp. Żadna redakcja nie jest niestety w stanie sprawdzić wszystkich ogłoszeń i firm zamieszczających reklamy, dlatego nie może brać odpowiedzialności za ich treść, o czym uprzedza się zresztą Czytelników. Najprostszym sposobem uniknięcia takich niemiłych niespodzianek jest po prostu dokładne sprawdzanie wszystkiego, co się z takimi obietnicami wiąże, i niedokonywanie żadnych wpłat czy przedpłat na żadne konto. Podobnie podejrzanie mogą wyglądać ogłoszenia z podaną skrytką pocztową zamiast adresu, choć ostatnio

- muszę wpłacić kaucję 1.000 zł za "każdy" dostarczony towar, przy czym w punktach i warunkach umowy nie ma nic o zwrocie tej sumy, tylko wcześniej w informacji ogólnej.

Zauważyłem też duże uchybienie w ostatnim punkcie ("umowa jest podpisana w dwóch egzemplarzach"), a mianowicie, gdzie jest druga umowa, która ma dla mnie zostać oraz osoba reprezentująca daną firmę. Nie ma też nic napisane o zwrocie kwoty (39,90 za umowę) przy pierwszym odbiorze towaru. Nie znalazłem też przepisu mówiącego o tym, że za umowę lub też jej podpisanie trzeba zapłacić.

Na pierwszy rzut oka, po przeczytaniu informatora, zorientowałem się, że zostałem oszukany przez tzw. "przedstawiciela adresowania kopert", ale postanowiłem choćby telefonicznie sprawdzić tę firmę. W informacji telefonicznej powiedziano mi, że numeru do takiej firmy nie ma, a gdy podałem adres podany w umowie, dowiedziałem się, że numer jest zastrzeżony.

Sprawdzając w Urzędzie Miasta (nie Sochaczewa) podano mi całkiem inny adres oraz to, że do kwietnia 2002 r. firma ta istniała pod inną nazwą ("bo tak można"). Co najważniejsze w obu instytucjach (informacja i Urząd Miasta) poinformowano mnie, że nie jestem pierwszą osobą usiłującą wyjaśnić tę sprawę.

Po sprawdzeniu telefonicznym jeszcze kilku ofert zrozumiałem, że nie jest to jedyne ogłoszenie tego rodzaju, które chce nabrać osobę poszukującą pracy chałupniczej. Także chciałem ostrzec te osoby, które mają zamiar w taki sposób jak ja znaleźć pracę, wzbogacając tym samym nieuczciwego ale "legalnego" pracodawcę.

**Nazwisko i imię do wiadomości redakcji**

coraz częściej podawany jest jedynie numer telefonu komórkowego. Wykorzystuje się także w tym celu agencje reklamowe, które zamieszczają te ogłoszenia w okolicznych gazetach. Wówczas praktycznie nie ma szans na dotarcie do takiego "ogłoszeniodawcy". Z kolei nikt nie ma prawa odmawiać umieszczenia płatnego przecież ogłoszenia, nawet, gdy nie ma możliwości sprawdzenia jego wiarygodności. Koło się zamyka. Jak jednak widać, nadal znajdują się tacy, którzy tych reguł nie przestrzegają, a oszuści wymyślają coraz sprytniejsze sztuczki, żeby wyłudzić kolejne pieniądze, jak widać na przykładzie tej "firmy" z Siedlec. A może nasi Czytelnicy mają własne przykłady takich kombinacji? Chętnie je zamieścimy, ku nauce i przestrodze innych.

aw

## Wędrowki przez XX wiek

### Rok 1942

Nad Polską trwała noc okupacyjna, mimo to w podziemiu ukazywało się wiele wydawnictw konspiracyjnych o charakterze literackim.

AK wydaje dodatek literacki "Trytej": "Pamiętajmy o tym, że należymy do narodu o wielkim dorobku kulturalnym, pielęgnujmy nasze tradycje, czcimy nasze pamiątki, zaglądamy do książki polskiej" - apelują w numerze 1. W Warszawie ukazuje się miesięcznik literacki "Sztuka i Naród", w którym piszą "Kolumbowie": Waław Bojarski, Andrzej Trzebiński, Tadeusz Gajcy i Zdzisław Stroiński.

Socjaliści wydają czasopismo społeczno-literackie "Lewą marsz".

Ukazują się dwie antologie: "Duch wojny w pieśni. Poezja Polski dzisiejszej" i "Pieśń niepodległa". W tej ostatniej debiutował największy poeta tamtych czasów Krzysztof K. Baczyński. W Londynie publikują Lechoń, Hemar i Słonimski.

W podziemnym Teatrze Rapsodycznym w Krakowie premiera "Godzin Wypiańskiego" z udziałem Karola Wojtyły, a w Henrykowie pod Warszawą "Pastorałki" w reżyserii samego Leona Schillera.



# SARNY W POTRZASKU

Od kilku lat w rejonie miejscowości Kuznocin można było zauważyć stado dorodnych sarenek, a wśród nich kilka młodych, które często były dokarmiane przez mieszkańców. Tak rozpoczął swój list do redakcji mieszkaniec Kuznocina Ryszard Adamski. Stado z roku na rok powiększało się, a zwierzęta dobrze czuły się na tym terenie, aż do momentu, kiedy w tym rejonie zaczął pojawiać się biały samochód osobowy - pisze dalej czytelnik.

Dla dwóch przyjezdnych panów myśliwych rozpoczynała się kolejna zabawa. Przez dłuższy czas psy ganiały biedne sarenki po całej okolicy. Te ze strachu obijały się o ogrodzenia, aż w końcu dopadane były przez psy i gryzione. Po chwili rozległy się strzały i zabawa się skończyła - czytamy dalej w liście.

Takie zabawy odbywały się kilkakrotnie - dodaje Ryszard Adamski. - Gdy w dniu 11 listopada wszystko przeniosło się na naszą posesję, niszcząc młode truskawki, zażądałem od panów zezwolenia, zwracając grzecznie uwagę na to, co robią. Ku mojemu zdziwieniu jeden z nich zbiegł, a drugi mierząc z broni w moją stronę bluźnił i krzychał, że na tym terenie on rządzi i będzie robił co mu się podoba. Zdenerwowany postępowaniem myśliwego, ok. godz. 15. zgłosiłem całe zajście na Komendę Policji w Sochaczewie - kończy swoją opowieść Ryszard Adamski

## W kręgu myśliwych

Redakcja poruszona tym dramatycznym listem i opowieścią mieszkańca Kuznocina postanowiła sprawę wyjaśnić. Najpierw w oddziale Polskiego Związku Łowieckiego w Skierniewicach, gdzie autor listu również skierował skargę. Tam dowiedzieliśmy się, że PZŁ zajął się sprawą i wszczął już dochodzenie. W postępowaniu wyjaśniającym mają być przesłuchani ewentualni świadkowie oraz sam zainteresowany. Dopóki skarga nie zostanie wyjaśniona, nie można przesądzać niczyjej winy, powiedział nam łowczy okręgowy ze Skierniewic. PZŁ na wyjaśnienie sprawy ma 3 miesiące. Aby nie czekać tak długo, spróbowaaliśmy dotrzeć do kół łowieckich działających na terenie powiatu sochaczewskiego, a konkretnie gminy Sochaczew. Tym bardziej, że Urząd Gminy również otrzymał do wiadomości skargę Ryszarda Adamskiego. Okazuje się jednak, że żadne z sochaczewskich i warszawskich kół znajdujących się w gminnej ewidencji nie

złożyło planu polowań na sezon łowiecki 2002/2003. A, jak twierdzi Teresa Królak z Urzędu Gminy, jest to ich obowiązek. Bez planu trudno ustalić czy polowali myśliwi, czy zwyczajni kłusownicy. Tym bardziej, że w dokumentach gminy przechowywana jest już jedna skarga mieszkańców Kuznocina i Dachowej z 2000 roku.

Dodatkową trudnością jest ustalenie siedzib i kontakt z zarządami kół łowieckich. Najczęściej reprezentują je osoby prywatne, do których dotarcie nie jest wcale proste. Udało nam się jednak ustalić, że terenem Dachowej i Kuznocina pod względem łowieckim zajmuje się Ośrodek Hodowli Zwierząt w Gradowie.

## Kto kłusował?

Inny aspekt sprawy zaczął się pojawiać, kiedy usiłowaliśmy ustalić na policji, czy tam dotarła skarga Ryszarda Adamskiego. Zainteresowany twierdzi, że komenda przyjęła od niego ustne zgłoszenie. Natomiast 12 listopada wpłynęło na policję doniesienie podpisane przez strażnika Ośrodka Hodowlanego w Gradowie.

W swoim piśmie strażnik przedstawia zupełnie odwrotną sytuację. Według niego to pies R.Adamskiego napadł na bezbronne sarny, a jedna z nich podczas ucieczki złamała nogę. Wtedy też strażnik podjął interwencję.

Wersję myśliwego potwierdza Krzysztof Durlej, od 22 lat szef Ośrodka Hodowlanego w Gradowie. Mimo, że bezpośrednio nie uczestniczył w zdarzeniu, ręczy za zachowanie swojego strażnika, który od 17 lat opiekuje się dziką zwierzyną na terenie Kuznocina i Dachowej oraz walczy z kłusownikami i plagą lisów. Zdejmując wnyki i potrzaski, kupuje karmę dla zwierzyny, wystawia budki i podsypy dla ptaków. Jego zadaniem jest też eliminowanie kłusownictwa z psami i z bronią.

## Inna strona medalu

Zdarzenia z feralnego dnia Krzysztof Durlej opisuje tak: 11 listopada strażnik z kolegą myśliwym, dokonując kontroli łowiska w okolicy wysypiska śmieci, natknął się na następującą sytuację. Rowem sąsiadu-

jącym z wysypiskiem przemieszczał się mężczyzna, a duży pies penetrował okolicę. W pewnym momencie z zarośli wypędził dwie sarny, które z całym impetem zapędził w róg ogrodzeń. Odbywało się to w odległości ok.500 metrów od zabudowań. Pędzone sarny uderzyły w ogrodzenie, co spowodowało, że jedna z nich złamała nogę. W wyniku interwencji myśliwych i ich krzyków psa odpędzono, a ranna sarna, potykając się, zdolała uciec i dotrzeć do Bzury. Podczas prób wyjaśnienia całego zajścia przez myśliwych, właściciel psa zachowywał się arogancko i ubliżał. W związku z powyższym strażnik udał się samochodem na policję. Po drodze zatrzymał radiowóz policyjny, z którym udał się do gospodarstwa p.Adamskiego w Kuznocinie. Tu myśliwy złożył odpowiedni meldunek, co odnotował patrol policji. Ponadto myśliwy wraz z policjantami i gospodarzem dokonali oględzin miejsca uderzenia w płot, gdzie sarna złamała nogę. Fakt ten potwierdziła krew na płocie i ziemi wzdłuż tropów uciekającej na trzech nogach sarny. Należy zaznaczyć, że następnego dnia rano strażnik osobiście złożył doniesienie w Komisariacie Policji w Sochaczewie.

Jak się okazuje, sprawa nie jest tak prosta i jednoznaczna, na jaką wyglądała. Przedstawione racje obu stron nie dają jasnej odpowiedzi, kto w opisanej historii zawinił. Zapewne najlepiej wiedzą to sarny. My chyba jednak musimy poczekać na zakończenie dochodzenia prowadzonego przez Związek Łowiecki i policję, jeśli ta zajmie się sprawą. Jak nas bowiem poinformował rzecznik policji, zajście w Kuznocinie nie zostało odnotowane w policyjnej księdze zdarzeń, a jedynie jako interwencja.

**Jolanta Sosnowska**

# 500 numer

## Sochaczewianin Roku 2002



Przypominamy, że do końca grudnia przyjmujemy zgłoszenia osób nominowanych do piątego już, organizowanego przez nasz tygodnik plebiscytu na "Sochaczewianina Roku"

Celem plebiscytu jest popularyzacja i wyróżnienie osób, których działalność zaznaczyła się w naszym mieście i na terenie całego regionu Ziemi Sochaczewskiej. Dlatego zachęcamy również gminy naszego powiatu do szukania u siebie ludzi godnych tego tytułu. Bo sochaczewianin, to w naszym rozumieniu nie tylko mieszkaniec tego miasta, to również osoba związana z naszym regionem.

Jak co roku, przy zgłaszaniu kandydatów brać będziemy pod uwagę jedynie tegoroczną ich działalność, o uwzględnienie czego prosimy zgłoszeniodawców.

Dziś kolejna kandydataura.

(p)

## Nominowani



**Joanna Niewiadomska-Kocik**  
Dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej w Sochaczewie



**Dr Dorota Śliwicka**  
Dyrektor sochaczewskiej Stacji Dializ



## Wielbłąd wita ... w Muzeum

dzi uprawy roli - symbolu księżyca i płodności, są najlepszym przykładem na odwieczną więź człowieka i zwierzęcia.

Ludy afrykańskie wszechstronnie wykorzystywały surowce pochodzenia zwierzęcego: skóry, róg, kości i pióra, z których wykonywano odzież, buty, torby, tarcze, ozdoby i instrumenty muzyczne. Z piór robiono fartuszki taneczne i ozdoby głowy. Na ekspozycji można zobaczyć przedmioty użytkowe: stołki, łyżki, prochownice, torby, oganiaczki, pałki, a także ozdoby - bransolety, wachlarze i naszyjniki.

Ważną rolę w życiu Afrykańczyków odgrywała magia, związana zwłaszcza z łowiectwem i kultem płodności. W celu zaskarżenia sobie łask u dobrych bóstw, dobrych łowców, ochrony przed chorobami i nieszczęściami używano amuletów i talizmanów, wrócono z kości, odgrywano sceny i tańce, które miały skłonić zwierzynę, aby chciała się schować.

Interesującym elementem ekspozycji jest przedstawienie myśliwego w oryginalnym nakryciu głowy z tarczą i dzidą, a także tancerza w fantastycznej masce zwierzęcej. Niewątpliwą ciekawostką jest przyrząd do



łapania węży, a także tarcza z pancerza żółwia.

Zwierzęta odgrywają również ważną rolę w literaturze ustnej. Są bohaterami licznych mitów, bajek i legend. Wiele z nich opowiada o stworzeniu świata, w którym uczestniczyły zwierzęta. Występują jako wystawnicy, albo towarzysze bóstw i stają się przedmiotem osobnego kultu.

Ciekawym mi-tem jest opowieść o stworzeniu ludu Hadzapi z Afryki Wschodniej, który jego genezę wywodzi od pawianów. A propos małp - na jednej ze ścian wiszą trzy połączone łańcuchami małpy - jedna nie widzi, druga nie słyszy, a trzecia nie mówi. Symbolizują one prawdę życiową: Kto za bardzo jest ciekawy i pcha nos w nie swoje sprawy, ten rzadko bywa lubiany i może być ukarany. Ale pracownicy Muzeum liczą na ciekawość Państwa i zapraszają na zwiedzanie ekspozycji we wtorki, czwartki, soboty i niedziele w godz. 10.00-16.00, w środy i piątki w godz. 10.00-15.00.

**Anna Maria Wachowska**



## Zespół o Wdzięcznej Nazwie

Od lewej: Leszek Lewicki, Asia Kwiatkowska, Jarek Sitarz, Sławek Wódka

## Jolanta Popiołek - Senator RP

Pierwszym wielkim zaskoczeniem było wygranie wyborów parlamentarnych z pewnym, wydałoby się, kandydatem Adamem Struzikiem. Ten sukces okazał się dla Ziemi Sochaczewskiej znamienity. Po wielu latach sochaczewskich parlamentarzystów, których widywaliśmy zwykle dopiero przed kolejnymi wyborami, wreszcie mamy osobę, która autentycznie i na co dzień dba o swoich wyborców.

Od początku istnienia Biura Senatorskiego pani Senator przyjęła około 1000 osób. Jej aktywna pomoc zaznaczyła się w rozwiązywaniu problemów osób indywidualnych, m.in. w uzyskaniu renty od Stowarzyszenia Polsko-Niemieckiego, pomocy udzielonej Grupie Wsparcia dla opiekunów osób z chorobą Alzheimera.

Jej starania doprowadziły do przyznania dodatkowych pieniędzy 250.000 zł dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, 51.000 zł na remont Szkoły Podstawowej nr 7. Dzięki niej nie zlikwidowano Ośrodka Doskonalenia Rolniczego w Bielcach, co pozwoliło na utrzymanie prawie 60 miejsc pracy. Była negocjatorką przy rozwiązywaniu konfliktu wysypiska śmieci w gminie Nowa Sucha, a z jej inicjatywy doszło tam do wizyty Ministra Ochrony Środowiska. Te oraz wiele innych pomniejszych działań świadczą o Jej rzeczywistym zainteresowaniu problemami naszego miasta i powiatu.





# Serce przyrody

## Spotkania z przyrodą najlepszą formą edukacji

Nauczyciel w szkole o lesie może mówić godzinami. Dobrze wiemy jakie bogactwo treści zawiera samo słowo LAS. Chodzi jednak o to, aby dziecko wprowadzić w rzeźbiący świat przyrody. Jeśli samo zobaczy wielki dąb, będzie mogło go dotknąć, obejść wokół, wówczas ten obraz zapisze się w jego pamięci do końca życia. Właśnie z takich obrazów jak zapach sosny, śpiew ptaków, trop dzika, praca mrówek, miękkość traw, wilgoć mchów złoży się słowo LAS.

Dobrze wiemy, że życie nasze i tego lasu będzie zależało od tych dzieci, które uczymy. Pamiętajmy o tym, iż wspólny rytm serca dziecka i przyrody jest naszą nadzieją na lepszy świat.

Na lekcję "na łonie natury" dzieci ze szkół podstawowych z Brzozowa i Iłowa zaprosili myśliwi z Koła Łowieckiego "ZBIK" w Iłowie. 8 listopada 2002 roku wyruszyła autokarowa wycieczka do uroczyska Rzepki na spotkanie z przyrodą.

Gawędy i opowieści myśliwych otworzyły przed dziećmi drzwi do lasu. Razem z myśliwymi szukały w nim tropu zwierzyny, wsłuchiwały się w odgłosy jego mieszkańców, rozpoznawały gatunki drzew, a z ambony podziwiała piękno przyrody.

Po długiej wędrówce po lesie na dzieci czekało ognisko, kiełbaski i herbata z cytryną. Przy cudownym ciepłe ogniska wszyscy wysłuchali legendy "Dwie drogi" o patronie myśliwych - św. Hubercie.

Dzieci odwiedziły również przepiękną kapliczkę poświęconą patronowi myśliwych. W tym zacisznym miejscu zawsze palą się lampki, przypominają o tych, którzy odeszli do KRAINY WIECZYNYCH ŁOWÓW.

Duże wrażenie na uczestnikach imprezy zrobił drewniany, myśliwski domek - "Hubertówka". Tu dzieci zapoznały się z historią Koła Łowieckiego "ZBIK", obejrzały kronikę, albumy, trofea łowieckie, prace malarskie.

W dowód wdzięczności przekazały własne prace plastyczne o tematyce przyrodniczej i myśliwskiej. Teraz i one przyozdobią "Hubertówkę".

Za tak piękną lekcję "na łonie natury" dzieci podziękowały kwiatami, uśmiechem i piosenką "Pojedziemy na łów". Nie zabrakło również życzeń i laurek z okazji ŚWIĘTA PATRONA MYŚLIWYCH.

W tym dniu wszyscy dowiedzieliśmy się, że ŁOWIECTWO to nie tylko polowanie, zdobywanie trofeów, ale ciągła, systematyczna działalność na rzecz ochrony ojczystej przyrody i zachowania równowagi ekologicznej.

Myśliwi dali przykład, jak pięknie można zintegrować dzieci z przyrodą, pokierować wspólnym działaniem na rzecz ochrony środowiska.

Niech ten artykuł będzie zachętą do współpracy szkół z kołami łowieckimi, niech zainicjuje wasze spotkania z przyrodą.

Niechaj bór wam darzy!  
**Małgorzata Kwiatkowska**

- nauczyciel Szkoły Podstawowej w Brzozowie

**Ewa Ryfa**

- nauczyciel Szkoły Podstawowej w Iłowie.

## Gra muzyka

# PIĘKNA I BESTIA

Od lat fascynuje mnie swoją muzyką. Od lat fascynuje mnie swoją niezwykłą urodą. Podziwiam jej talent i mroczną osobowość. Polly Jean Harvey, czyli znana światu - P.J. Harvey. Dorastała na brytyjskiej prowincji (rok ur. 1969) w osadzie Corcombe.

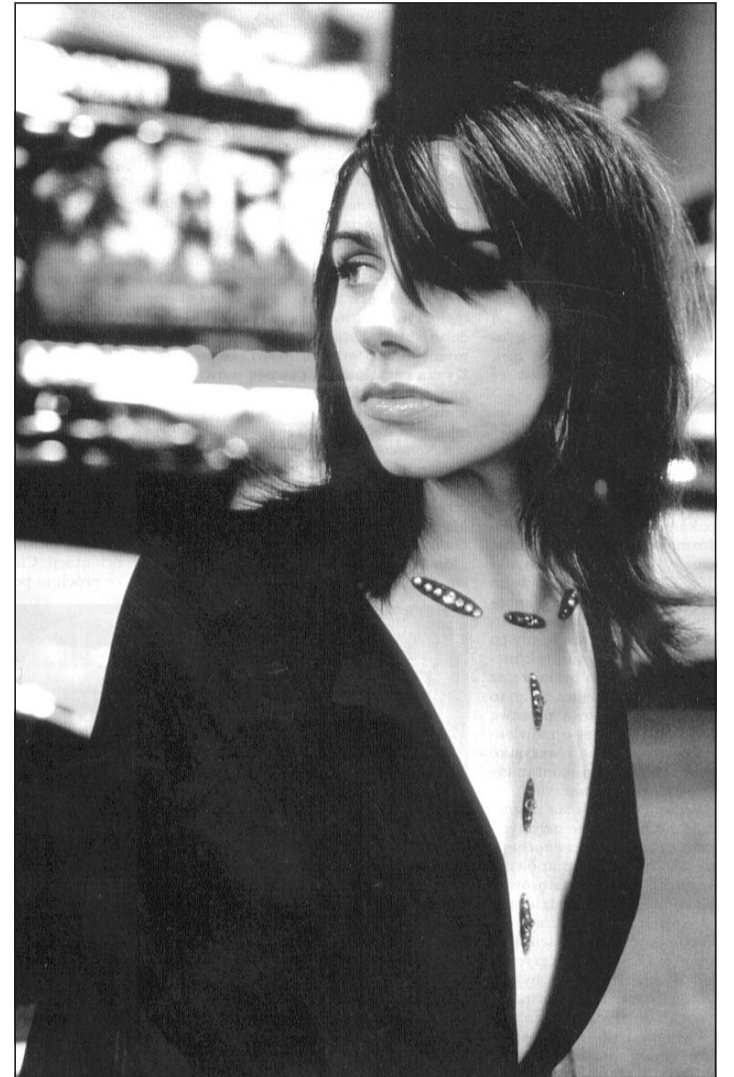
Nie była to zwykła wieś. Mieszkali w niej pisarze, rzeźbiarze, muzycy. Matka rzeźbiarka i ojciec kamieniarz, przenieśli się na odludzie w czasach hipisowskiego powrotu do natury. Od dziecka nasiąkała sztuką, muzyką i "wolnością" artystyczną. W 1991 przenosi się do Londynu, aby studiować rzeźbę. Wkrótce zakłada swój pierwszy zespół i nagrywa z nim singla. Już wtedy prasa muzyczna pisze o narodzinach prawdziwej indywidualności.

Dolly, wydawałoby się spokojna i zrównoważona dziewczyna, szokuje swoimi tekstami. Bez odrobiny zażenowania śpiewa o swojej menstruacji, zamordowanych kochankach, przerażających rytuałach... By uwypuklić chorobliwe opisy, wokół przechodzi w skowyt, krzyk, płacz.

Szokuje nie tylko tekstami. Na tylnej stronie okładki singla umieszcza swój akt. Zresztą półnaga, później będzie pojawiać się na innych swoich płytach czy teledyskach.

"Ludzie brali mnie za chłopaka i często byłam wypraszana z żeńskiej toalety" - mówiła Polly w jednym z wywiadów. Po sukcesie debiutanckiej płyty P.J. Harvey mogła przebierać w kontraktowych ofertach. Zdecydowała się nagrywać na renomowaną wytwórnię Island, bo nagrywał dla niej Tom Waits - jej muzyczny guru z lat młodości. Jakże jednak było rozczarowanie bossów firmy, kiedy otrzymali materiał pozabawiony cienia łatwych melodii. I tym razem w warstwie tekstowej album szokował. Autorka wylewała tam kubel pomyj na ród męski. Mimo brudnego brzmienia i swojej nieprzystępności płyta "Rid Of Me" dotrze do 3 miejsca w Anglii, a krytycy kultowego magazynu "Rolling Stone" uznali Polly za kompozytorkę 1993 roku.

"Dla mnie muzyka jest niebywale seksualna, bardzo fizyczna - mówi P.J. - Przy niskich akordach i mocnych basach, siedząc na rozgranym wzmocniaczu pojawia się u mnie podniecenie seksualne". Po wydaniu trzech albumów rozwiązuje zespół. Czuję się skrępowana układami w show-businessie i znudzona estetyką rocka. Zrzuca swoje szare stroje i martensy, a przywdziewa buty na wysokim obcasie, jaskrawe ubrania i piórkowe szale. Na twarzy pojawia się przerysowany makijaż i sztuczne rzęsy. Nowa płyta Polly "To Bring You My Love" osiąga milionowy nakład, a recenzenci obsypują ją pochwałami. Jest nominowana do Grammy Award a wielbi-



cielami PJ, jej talentu są m.in. Madonna i Nick Cave. Zresztą ten ostatni proponuje jej wspólnie zaśpiewanie piosenki "Henry Lee" na przygotowywany właśnie album "Murder Ballads" Wkrótce ta współpraca przeradza się w ognisty romans. Jednak tylko na chwilę. Tuż przed jej 30. urodzinami do sklepów trafia jej nowa płyta "Stories From The City, Sto-

ries From The Sea". I tu kolejny szokujący zwrot w jej karierze - zwrot ku normalności. Muzyka jest prostsza i jasna. Jej piosenki jakby złagodniały, także teksty są jak nigdy dotąd optymistyczne. Taka jest P.J. Harvey. Kobieta - kameleon. Dzika i łagodna. Powściągliwa i wyuzdana. Piękna i bestia.

**NIEROB**



## Pomoc dla niepełnosprawnych

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Sochaczewie informuje, że posiada środki finansowe do rozdysponowania w roku bieżącym dla osób niepełnosprawnych kupujących sprzęt rehabilitacyjny, przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze.

Dofinansowanie można uzyskać do zakupu urządzeń i przedmiotów, do których zostało przyznane dofinansowanie z Kasy Chorych między innymi takich jak: protezy i ortozy kończyn, aparaty słuchowe, systemy wspomagające słyszenie, pieluchomajtki, obuwie ortopedyczne, wózki inwalidzkie, foteliki dla dzieci z porażeniem mózgowym, gorsety i kołnierze ortopedyczne, i innych.

Warunkiem przyznania dofinansowania jest dostarczenie do PCPR:

\* aktualnej decyzji o zaliczeniu do osób niepełnosprawnych

\* faktury z 2002 r. z adnotacją o wysokości dopłaty z Kasy Chorych i adnotacją o udziale własnym kupującego

\* dowodu osobistego i nr. NIP

Szczegółowe informacje można uzyskać telefonicznie: 862-77-40 lub 862-76-15 wew. 56 lub osobiście w PCPR ul. Ziemowita 10.

## Zaprosili nas

● Rada Nadzorcza i Zarząd Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo - Kredytowej w Wołominie na uroczyste otwarcie Punktu Kasowego w Sochaczewie przy ul. Żeromskiego 13.

● Prezes Zarządu Powiatowego TPD w Sochaczewie na zebranie sprawozdawczo-wyborcze, na którym m.in. przedstawiona zostanie relacja z działalności Zarządu Powiatowego TPD, Komisji Rewizyjnej oraz wybór nowego Zarządu i Komisji, jak również delegatów na Zjazd Zarządu Wojewódzkiego TPD.

● Uczniowie, Rodzice, Rada Pedagogiczna, Dyrekcja Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego w Sochaczewie na uroczystość nadania ZSCKP sztandaru, która odbędzie się w pią-

tek 6 grudnia. Rozpocznie ją o godz. 10.00 Msza Święta z poświęceniem sztandaru w Kościele św. Wawrzyńca, a po niej montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów ZSCKP. Natomiast dalsza część uroczystości przeniesiona zostanie na teren Zespołu Szkół przy ul. Piłsudskiego 51, gdzie o 12.30 nastąpi ślubowanie na sztandar szkoły oraz zwiedzanie wystawy poświęconej historii szkoły.

● Wydział Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego oraz Miejski Ośrodek Kultury w Sochaczewie na SPOTKANIE Z MIKOŁAJEM, które odbędzie się w niedzielę, 8 grudnia, w godz. 15.00-17.00 w Muszli Koncertowej na Podzamczu.

**pab**

## VIDEO

### Impostor

- science fiction  
Reż. Gary Fleder  
Wyst. Gary Sinise, Madeline Stowe

Rok 2079. Ziemia jest w stanie wojny z obcą cywilizacją, której bronią są androidy. Służby bezpieczeństwa podejrzewają, że jednym z takich robotów jest Spence Olham (G.Sinise), twórca nowego rodzaju broni. Aresztowany ucieka, musi przekonać wszystkich, że są w błędzie i potwierdzić swoją tożsamość.

To efektowny, pełen pogoni i walk, ale nieco mrocz-

ny obraz o jeszcze jednym uciekającym więźniu. Dużym plusem jest jednak finał i świetna gra Gary Sinisa.

1. Cicha woda - komedia (P.Perabo, I.McGregor)

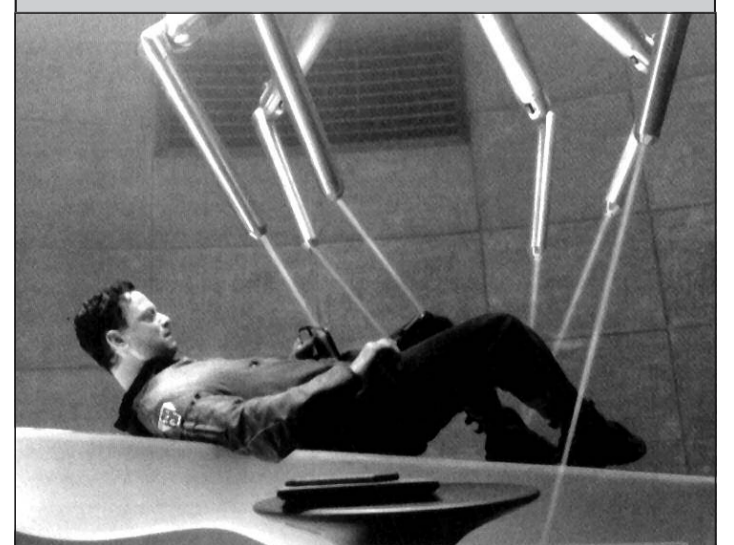
2. American psycho 2 - thriller

3. Szkoła uczuć - obyczajowy (P.Coyote, M.Moore)

4. D-Tox - thriller (S.Stallone, O.Platt)

5. Spider - Man - fantasy (T.Maguire, K.Dunst)

**Nowości dostępne  
również na płytach  
DVD, wyp. kaset  
video, ul. 1 Maja 18**





# Bożonarodzeniowe cudenka

Nieoczekiwanie nadszedł grudzień i czas adwentu. A to wódwód na to, że już wkrótce powitamy Boże Narodzenie z jego zwyczajami i przecudną atmosferą. Doskonałym wprowadzeniem w świąteczny nastrój był piątkowy pokaz florystyczny, jaki odbył się w ZS Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego.

Pokaz pod nazwą "Stroiki i dekoracje świąteczne" zorganizowała wymieniona szkoła oraz Krajowe Stowarzyszenie Pomocy Szkole w Warszawie, a patronatem objął Urząd Marszałkowski województwa mazowieckiego.

Uczestnicy pokazu najpierw wysłuchali dwóch tematycznych wykładów. Prof. dr hab. Kazimierz Mynett mówił o roślinach od lat towarzyszących Bożemu Narodzeniu, a także o nowych trendach we florystyce. Przypominał m.in. rolę jemioli, gwiazdy betlejemskiej czy róż Bożego Narodzenia. Mgr Ewa Taczanowska pokazała i omówiła szereg propozycji na dekoracje i stroiki świąteczne. Przedstawiła modne trendy, ale podkreślała też rolę tradycji i klimatu w kompozycjach.



JOLANTA SOSNOWSKA

Wykładom przysłuchiwała się spora grupa uczniów i nauczycieli szkoły, ale też zaproszeni goście, a wśród nich wiceburmistrzowie Żelichowski i Brymora.

W następnej części spotkania jego uczestnicy mogli podziwiać przygotowane na pokaz stroiki, niektóre tradycyjne z wieloma ozdobami, inne niezwykle oryginalne, świadczące o ogromnej pomysłowości autorów. A autorami kompozycji byli uczniowie ZS RCKU oraz ich opiekunka prof. Elżbieta Lasocka. Goście z Warszawy nazwali ją florystką - amatorką, ale niezwykle uzdolnioną.

W czasie piątkowego spotkania kilkakrotnie pojawiał się pomysł powołania w szkole florystyki jako kierunku nauczania.

Ci, którzy wytrwali do końca kilkogodzinnego pokazu, mogli jeszcze zobaczyć, jak w rękach profesjonalistek Anny Nizińskiej i Marioli Miklaszewskiej powstają prawdziwe cudenka bożonarodzeniowe. Jednym słowem bardzo udana impreza.

Jolanta Sosnowska

## Baran 21.III. - 20.IV.

Wprowadzi wiele ożywienia do zwykłej codzienności. Otworzą się przed tobą nowe szanse i możliwości związane z nowoczesną techniką: poznasz superprogram komputerowy albo kupisz sobie wreszcie telefon komórkowy. Może uda ci się zawiązać nowe znajomości. W stałych związkach pogoda zmienna. Nie łap kilku srok za ogon i skoncentruj się na jednej sprawie.

## Byk 21.IV. - 21.V.

Najbliższy tydzień trudno zaliczyć do miłych. Odnosisz wrażenie, jakbyś pchał pod górę ciężki kamień. Obowiązki wydadzą ci się wyjątkowo uciążliwe. Między tobą, a ukochaną osobą wiele namiętności, ale też mnóstwo nieporozumień. Albo się kochacie do szaleństwa, albo nienawidzicie. Jeśli w miłości lubisz mocne wrażenia, będziesz usatysfakcjonowany. Uważaj na zdrowie, zwłaszcza w połowie tygodnia. Jesteś teraz osłabiony, przyjmuj więc profilaktycznie witaminy i środki wzmacniające.

## Bliźnięta 22.V. - 21.VI.

Obowiązków i zajęć ci przybędzie, więc narzucisz sobie większą dyscyplinę. Skup się na swoich sprawach, staraj się być samodzielnym i nie licz specjalnie na pomoc innych. Niewykluczone, że przyjdzie ci rozwiązać jakąś tajemnicę. W miłości huśtawka nastrojów, ale z przewagą namiętności. Poważne rozmowy lepiej odłóż na później. Nie wyolbrzymiaj problemów. Nie dopuść, by emocje wzięły górę nad rozsądkiem, a uda ci się załatwić trudną sprawę. Uważaj na kontuzje.

## Rak 22.VI. - 22.VII.

Na przekór jesiennej aurze nadpisuje ci dobra forma i możesz odnieść jakiś sukces. Życie nie będzie ci rozpieszczać, ale jeśli się przyłożysz, prawdopodobnie odczujesz



## HOROSKOP

satisfakcję. Przybędzie ci gotówki, więc pomyśl o sprawieniu sobie przyjemności. Między tobą a partnerem namiętnie. Niestraszne wam zimne deszczowe wieczory. W połowie tygodnia doskonały moment na podjęcie nowych zadań. Uważaj na siebie i staraj się unikać ludzi, z którymi masz na pieńku.

## Lew 23.VII. - 22.VIII.

Nie jest to twój ulubiony tydzień. Twoja forma kiepska, odporność na choroby wyraźnie obniżona, może nawet spędzisz kilka dni w łóżku. To pozwoli ci odpocząć od młyna, który panuje w pracy, ale potem trzeba będzie uzupełnić zaległości. Raczej nie licz na to, że ukochany poprawi ci nastrój. Konflikty między wami mogą się nawet nasilić. Cierpliwość nie jest twoją najmocniejszą stroną, ale to teraz najlepsze dla ciebie wyjście. Unikaj pochopnych decyzji. Pamiętaj, że słowa potrafią ranić.

## Panna 23.VIII. - 22.IX.

Tydzień pracowity, ale udany. Merkury w Skorpionie pomoże ci się zmobilizować. Twoje ambicje wzrosną, za nimi pójdzie pracowitość i upór. Niewykluczone, że po drodze przyjdzie ci z kimś ry-

walizować. W miłości zmienne klimaty: zarówno wielka namiętność, jak i rozstanie, a potem znów gorące pojednanie. Możliwe, że przeżyjesz ekscytującą przygodę. Zaczynaj uprawiać sport. To najlepsza obrona przed jesienną grypą. Poza tym miej oczy szeroko otwarte, bo możesz poznać kogoś szalenie interesującego.

## Waga 23.IX. - 23.X.

Początek tygodnia na luzie, dopiero potem przybędzie nieco więcej obowiązków. Na szczęście starczy czasu i na życie towarzyskie. W rodzinie możliwe nieporozumienia, gdyż wymagania bliskich wobec ciebie wzrosną. Nie daj się omotać osobie, która oszaleje na twoim punkcie, ale będzie zazdrosna nawet o telefon do przyjaciela. Pozałatwaj wszystkie ważne sprawy. Uważaj na swoje zdrowie i nie prowokuj losu brawurowym zachowaniem.

## Skorpion 24.X. - 22.XI.

W tym tygodniu będziesz w świetnej formie: pełen energii i szalonych pomysłów. W pracy możesz liczyć na sukcesy, a w miłości na powodzenie. Jeśli masz swą drugą połowę, właśnie teraz waz miłość nabierze mocy. Nie ma jednej prawdy i każdy ma prawo do własnego zdania. Świat nie jest czarno-biały, postaraj się dostrzec także inne kolory i niuanse. Nie stawiaj tak często spraw na ostrzu noża. Twoje zdrowko dopomina się o troskę!

## Strzelec 23.XI. - 21.XII.

Raz na wozie, raz pod wozem. Nieraz ponarzekasz, że sprawy toczą się zbyt wolno. Masz prawo czuć się osłabiony i pozbawiony energii. Niebawem jednak znacznie sprzyjać ci słońce, więc życie nabierze tempa i barw. W twoim związku może chwilami wiać nudą. Nieco mniej czasu na słodkie sam na sam, ale nie oznacza to jeszcze końca miłości. Z nowymi

przedsięwzięciami wstrzymaj się do końca tygodnia.

## Koziorożec 22.XII. - 20.I.

Wciągnie cię wir codzienności. Obowiązków będzie więcej niż przyjemności i rozrywek. Jednocześnie wzrosną twoje ambicje i zrobisz wszystko, by stanąć na wysokości zadania. Jednak na wyniki swoich wysiłków trochę poczekasz. Pilnuj, aby osoby postronne nie wtrącały się do waszych spraw. Problemy starajcie się rozwiązywać same. Dbaj o zdrowie. W swoim pokoju wkręć mocniejszą żarówkę, bo twoje skłonności depresyjne mogą się teraz pogłębiać z braku słońca.

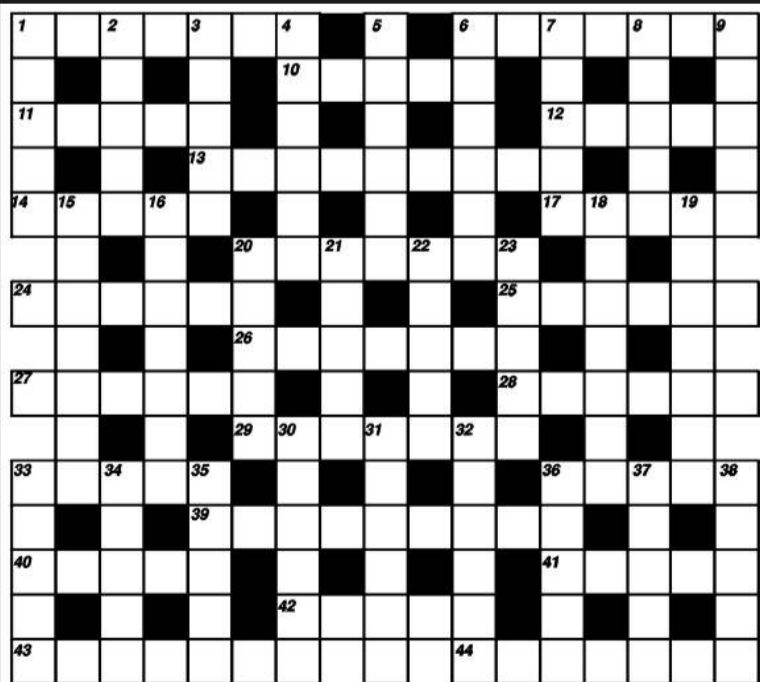
## Wodnik 21.I. - 20.II.

Suniesz pod prąd. Mars natchnie cię wielką energią. Przybędzie ci odwagi, zaczniesz głośno wyrażać swoje, nawet kontrowersyjne, opinie. Twoje słowa często mogą stanowić zarzewie konfliktów. Dążysz do celu odmiennego niż inni. Ale jeśli się uprzesz, postawisz na swoim. W miłości będziesz samodzielny. Do ciebie należeć będzie inicjatywa. Napięcie stale rośnie, więc postępuj ostrożnie. Jeśli zależy ci na swoim partnerze, nie przeciągaj struny, staranniej kontroluj swoje zachowanie.

## Ryby 21.II. - 20.III.

Teraz wszystko zależy od ciebie. Jeśli się przyłożysz, od razu dostrzeżesz wyniki. Jeśli zlekceważysz obowiązki, na skutki nie musisz długo czekać. Nie unikaj ludzi. Koniecznie korzystaj z zaproszeń i nie zgrywaj od ludka. Sprawy między tobą a twoim partnerem teraz się rozstrzygną: albo wasz związek się zacieśni, albo każde pójdzie swoją drogą. Postaw na samodzielność, wtedy cięsz nawet najdrobniejsze sukcesy.

## KRZYŻÓWKA nr 49



### Poziomo:

1 - członek palestry, 6 - rodzaj filmu, 10 - w górach wieje halny, 11 - część półwyspu, 12 - świadectwo jakości, 13 - w Sochaczewie został nim B.Czubacki, 14 - ptak kleptomani, 17 - rodzaj kolchozu, 20 - ściółka drzew iglastych, 24 - postać z "Pana Tadeusza", 25 - imię żeńskie, 26 - stan w USA, 27 - okrasa, 28 - krótkie, zwięzłe informacje, 29 - sztuczne uśpienie, 33 - tuszcz zajęczy, 36 - drapieżna jaszczurka, 39 - kierownik oddziału

w szpitalu, 40 - w kościele obejście wokół prezbiterium, 41 - odpadek przy rżnięciu drewna, 42 - treściwy pokarm dla zwierząt, 43 - głos męski, 44 - rodzaj tkaniny.

### Pionowo:

1 - włączenie się, 2 - materiał budowlany, 3 - część karabinu, 4 - produkt otrzymywany z ograniczonego mleka, 5 - największa wyspa w archipelagu Wysp Towarzystwa, 6 - "łyżwy" na kółkach, 7 - rysa, pęknięcie, 8 - nowo obrany, 9 - prowincja RPA, 15 - największy gatunek z kunowatych, 16 - część kosi, 18 - przepis na lek, 19 - imię żeńskie, 20 - część nazwy prowincji Indonezji w zach. części Nowej Gwinei, 21 - przywódca, 22 - posag, 23 - włókno syntetyczne, 30 - głupstwo, brednia, 31 - termin brydżowy, 32 - część morza wcinająca się w ląd, 33 - tytuł polskiego powojennego filmu, 34 - termin brydżowy, 35 - kompozycja wokalnie-polifoniczna, 36 - powieść M.Rodziewiczówny, 37 - umysł, 38 - zespół dziewięciu muzyków.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 45

Poziomo: ŁAKOCIE - SNAJPER - LINCZ - TWIST - EGIP - REPERTUAR - ANAWA - TOKAJ - KASZTAN - GUSTAW - ISTOTA - IZOBARA - ARGOMA - SZYNKA - TEOFILA - INDYK - SAMAR - SROMOTNIK - OPARY - ENZYM - ENEMA - AMARANT - ŁAZANKA.

Pionowo: ŁOTWA - KLIPA - CYTRA - ELIPSA - INTRUZ - SZKUTA - ALERT - PNIĄK - RATAJ - NEUTRON - WĄTROBY - OSTRYGA - ANTYKWA - KWIAT - SIOŁO - TRAKI - NIASA - EPOLET - FLOWER - LINIAŁ - IWONA - DRAGA - KSYWA - SKECZ - MEZON - RUMIA.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 46

Poziomo: LEOPARD - BALANGA - ULANA - CUGLE - NEGUS - REBELIANT - ORNAT - OKTAN - INTRATA - KASZUB - NIELOT - SATRAPA - STALLE - WANDAL -

NIRWANA - PRIAM - SZPON - EKSLIBRIS - TRAKT - AWANS - KRESY - PRZESYT - KLANGOR.

Pionowo: LECZO - ORGAN - ALERT - DURBAN - RATTNER - BALAST - LENTO - NUGAT - ARSEN - REAKTOR - ANZELMA - KIERNÓZ - AWOKADO - IBSEN - TATAR - AKABA - ANAWA - INSEKT - WEIGEL - NORDYK - POTTOP - IMACZ - METYS - SSAWA - PIARG - NASER.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 47

Poziomo: TERAPIA - INKAUST - SLANG - ANAPA - DEYNA - CZECZENIA - RZECZ - KWANT - STRATEG - WYBORY - LADACO - NARECZE - DZIAŁO - JOLIOT - DIAMENT - BORYS - WEZYR - ZAKŁADNIK - LELEK - ŁUBIN - CĘTKI - CZERPAK - NADZIAK.

Pionowo: TEATR - REALE - PRACZ - ASPEKT - KACZKA - IGANIE - KUDAK - URYWA - TRAKT - ZBYSZKO - CHORAŁY - WIDELCE - NACIOSY - SYNOD - RURKA - TYCIE - GLEJT - IRKUCK - MIASTO - NANKIN - BOLEC - RYLCE - SZTOP - WKŁAD - ZĄBKI - RANEK.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 48

Poziomo: PARTITA - FERMENT - ZGODA - SKLEP - MAZDA - AUTOKRATA - KLAPS - KOMIS - OKUPANT - ROBRON - RENATA - EKSTAZA - NACIĄG - TASMAN - AMNEZJA - ADYGA - POLAK - NOSOROŻEC - ADRIA - HARAP - KATON - ZASTAWA - ALABAMA.

Pionowo: PASEK - ROLKA - IMPAS - AZOTEK - PODKOP - FARAON - RUMAK - ENZYM - TRANS - LEOPARD - PARKING - OGNISKO - INTRATA - ONEGA - URSYN - APACZ - TRATA - MESZKA - EGRETA - JEŻYNA - ALASZ - YPRES - ANAWA - PCHŁA - LARWA - KOPRA.

Spośród nadesłanych w przeciągu miesiąca prawidłowych rozwiązań jednej z zamieszczonych w tym okresie krzyżówek wylosujemy kartę, której nadawca otrzyma 50 zł. W związku z tym rozwiązanie krzyżówek będziemy podawać w pierwszym numerze następnego miesiąca, wraz z nazwiskiem zwycięzcy. Zapraszamy do zabawy i życzymy powodzenia.

Nagrodę wylosowała Małgorzata Zagajewska



# Drobne

## ogłoszenia

### Usługi

● Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne, Rolokasety zewnętrzne. Kozłowski, Słowiańska 17, tel.862-98-20, 0-604-830-360. ZS-1

● Vertal - żaluzje - verticale antystatyczne - rolety tekstylne, zaciemniające - rolety antywłamaniowe. Producent, montaż, VAT. Tel. 0-602-736-692, 0-602-297-257. ZS-2

● "Dominges" oferuje: **ŻALUZJE, VERTICALE, PLISY, ROLETY, CZĘŚCI I SZNUREK DO ŻALUZJI, MOSKITIERY - SIATKI.** Tel. 0-602-762-141. Sochaczew, Żeromskiego 10 (czerwona budka). ZS-8

● Żaluzje poziome, pionowe, rolety materiałowe, antywłamaniowe - producent, 0-603-753-973, 863-26-21. ZS-191

● **OKNA, DRZWI, ROLETY, ŻALUZJE, VERICALE, SIATKI P/OWADOM, PARAPETY,** sprzedaż - montaż. **DARMAR** Sochaczew, ul. **NARUTOWICZA 1**, tel.(0-46) 862-86-07, 0-602-76-25-27. ZS-360

● **Pranie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych,** tel.0-602-496-187. ZS-5

● **Autozłom,** kasacje pojazdów bez opłat, tel.(0-46) 861-94-66. ZS-6

● **WIDEOFILMOWANIE + FOTOREPORTAŻE, ŚLUBY, WESELA, STUDNIÓWKI, INNE, DVD, VIDEO CD, SVHS, STEREO,** TEL. 862-63-38. ZS-9

● Gipsy, panele, malowanie, remonty wnętrz, 0-604-056-710, 0-503-141-105. ZS-105

● Solidnie położę gładź gipsową, glazurę, terakotę, pa-

nele oraz wszystko to co jest związane z płytą gipsową, docieplanie budynków, tel.863-13-44, 0-600-918-372. ZS-160

● **Wanny - odnawianie, gwarancja,** 0-603-753-973, 863-36-21. ZS-192

● **Kompleksowe wykańczanie wnętrz, gipsy, panele, cyklinowanie, glazura,** 0-603-406-393. ZS-299 R

● **Cyfrowe videofilmowanie, śluby i inne na DVD, profesjonalna kamera DV.** tel.0-601-312-001. ZS-921

● **Do wynajęcia hala na bankiety, uroczystości, tel.0-502-227-063.** ZS-1154

● **Videofilmowanie,** tel.838-49-38. ZS-1439

● **Pranie dywanów, tapicerek, kompleksowe sprzątanie wnętrz samochodowych,** tel.863-40-84, 862-69-57, 0-501-254-705. ZS-1444

● **Komputerowe przepisywanie prac,** 0-608-498-192. ZS-1444a

● **Komputerowe przepisywanie prac,** 862-94-37. ZS-1682

● **Transport Iveco - 4910 (3 tony - 15 m<sup>3</sup>),** tel.0-604-605-370, 0-601-385-899. ZS-1688

● **Usługi hydrauliczne,** tel. 861-63-33, kom. 0-692-927-573. ZS-1725

● **Cyklinowanie układanie 0-501-180-959 (046)837-42-55.** ZS-1778

● **Schody wolnostojące, zakładanie paneli ściennych i podłogowych,** tel.0-606-486-984. ZS-1869

● **Gipsy, gładź, ścianki, sufity, poddasza, panele, glazura, remonty wnętrz,** (0-46) 863-52-40, 0-606-321-509. ZS-1878

● **Balustrady, ogrodzenia, bramy, (0-22) 725-75-35.** ZS-1884

● **Usługi transportowe dostawczym,** 862-69-57, 501-254-705. ZS-1892

● **Glazurnicze solidnie,** tel.862-82-48, kom.0-602-670-035. ZS-1928

● **Dachy kryjemy, ocieplamy, podbitki,** 855-37-72, 0-604-182-211. ZS-1965

● **Prace licencjackie, semestralne, zaliczeniowe itp., telefon 861-24-50.** ZS-1967

● **Dachy - 861-11-93.** ZS-1978

● **Świąteczne sprzątanie mieszkań i biur - tanio,** 862-80-43 lub 0-503-387-274. ZS-1981

● **ŚLUSARSTWO-KOWALSTWO, balustrady i ogrodzenia kute, bramy przesuwne, balustrady nierdzewne, schody zabiegowe,** 0-606-883-345. ZS-1993

● **Pranie dywanów i tapicerek,** tel.862-78-90 lub 0-601-288-006. ZS-1999

● **Usługi hydrauliczne, nowoczesne instalacje sanitarne w miedzi i plastiku,** tel. (46) 863-40-87, kom. (0)601-154-847. ZS-2008

● **Glazurnicze, malarskie,** 0-506-875-639. ZS-2009

● **Pralki - naprawy domowe Tomasz Repelewicz,** tel. 46 861-22-00, 0-603-820-715. ZS-2014 R

● **Usługi komputerowe** 0-503-380-440. ZS-2052

● **RTV serwis, anteny, GSM ul.Trojanowska 30,** 862-88-22. ZS-2058

● **Pranie dywanów, wykładzin podłogowych, tapicerek meblowych, 863-57-55, 0-608-582-751.** ZS-2063 R

● **Układanie kostki** tel. 862-22-94. ZS-2086

● **Biuro Rachunkowe "FE-NIKS" tel. 0-691-95-91-75 (046) 835-90-23. Pełen zakres księgowości KPiR, Ryczałty, Płace, ZUS, doradztwo podatkowe i prawne, odbiór dokumentów od klienta.** ZS-2089

● **Tynki, posadzki, glazura, gipsy, panele ścienne i podłogowe. Wymiana otworów, docieplanie budynków.** Tel. 862-10-67, 0 606-702-027 ZS-2107

● **Naprawa - pralki automatyczne, lodówki, zamrażarki, kuchnie gazowe i elektryczne,** 837-35-94, 0 603-53-89 ZS-2109

### Nieruchomości

● **Sprzedam M-6, 85 m<sup>2</sup>, cegła, I piętro,** tel.0-505-025-740. ZS-136

● **Sprzedam mieszkanie 37 m<sup>2</sup> - cegła** 0-505-025-740. ZS-1504

● **Sprzedam M-3, Sochaczew,** 0-600-169-585. ZS-1653

● **Sprzedam M-5, 73 m<sup>2</sup>, I p.,** tel.0-602-276-646. ZS-1692

● **Sprzedam działki budowlane,** tel.863-22-44. ZS-1694

● **Sprzedam M-3, 60 m<sup>2</sup>, tel.** 861-95-96. ZS-1697

● **Wynajmę lokale na biuro i gab. lekarskie ul.Warszawska 21,** tel. 862-24-29. ZS-1722

● **Działki budowlane Kuznociń Dolny,** tel. 863-61-33, 0-609-446-971. ZS-1807 R

● **Sprzedam M-4, 68 m<sup>2</sup>, III piętro, ul.Targowa,** tel.0-602-649-548. ZS-1931

● **"Gracja" Sochaczew, Al.600-lecia 45, wynajmie pomieszczenie o powierzchni 16 m<sup>2</sup> na gabinet lekarski lub biuro. Telefon (0-46) 862-96-15.** ZS-1936 R

● **Sprzedam garaż, Al.600-lecia,** 0-600-891-557. ZS-1938

● **Do wynajęcia pawilon handlowy, 30 m<sup>2</sup> przy ul.15 Sierpnia,** tel.0-602-537-573. ZS-1941

● **Sprzedam dom 150 m<sup>2</sup> w stanie surowym, działka 3100 m<sup>2</sup>, koło Sochaczewa,** tel.0-604-566-619. ZS-1948

● **Sprzedam M-3, 48 m<sup>2</sup>, I piętro,** tel.0-606-242-356. ZS-1953

● **Sprzedam dom w Sochaczewie 220 m<sup>2</sup> + garaż na 4 samochody,** tel.(0-46) 861-94-32, po 18.00. ZS-1958

● **Pilnie do wynajęcia mieszkanie w Teresinie lub pokoje,** 0-505-084-972 lub (0-46) 861-44-62. ZS-1962

● **Do wynajęcia działki 5000 m<sup>2</sup> z pomieszczeniami biurowo-magazynowymi o pow. 500 m<sup>2</sup> w Łaziskach (była baza Kółka Rolniczego), tel. 0 605-633-006** ZS-1971

● **Sprzedam M-5, 77 m<sup>2</sup>,** tel.862-95-09. ZS-1977

● **Sprzedam działkę o pow.30.000 m<sup>2</sup> nad Zalewem w obrębie Kozłów Biskupi,** 0-604-161-887. ZS-1987

● **Sprzedam 2 działki po 10.000 m<sup>2</sup> nad rzeką Pisią w obrębie Malesin,** 0-604-161-887. ZS-1988

● **Sprzedam M-3, 49 m<sup>2</sup> (piec),** tel.862-20-68, po 16.00. ZS-1991

● **Sprzedam działkę budowlaną 1130 m<sup>2</sup>, 31.000,** 0-600-989-672. ZS-1998

● **Do wynajęcia 64 m<sup>2</sup> - 3 pokoje + kuchnia, ul.Staszica,** 0-601-323-361. ZS-2001

● **Do wynajęcia garaż murywany na busa,** tel. 692-391-040. ZS-2011

● **Sprzedam mieszkanie w Sochaczewie, 39 m<sup>2</sup> + garaż,** 862-67-49. ZS-2013

● **Sprzedam dom w Kuznocińcu,** 602-396-318. ZS-2015

● **Sprzedam mieszkanie 64 m<sup>2</sup> niski czynsz,** 0 603-965-545. ZS-2024

● **Sprzedam dom murowany 3 pokoje, kuchnia, woda, plac 4900, wiadomość: Chopina 12.** ZS-2028

● **Pilne! Sprzedam mieszkanie 46,7 m<sup>2</sup>, po remoncie,** na ul.Sawickiej, tel.0-604-995-420 lub 0-606-329-682. ZS-2032

● **Sprzedam mieszkanie 70 m<sup>2</sup>, Chodaków, ul.Młynarska,** tel.0-601-617-681. ZS-2036

● **Zamienię, wynajmę, sprzedam M-4, 67 m<sup>2</sup>, I piętro, Targowa,** 0-501-295-393. ZS-2037

● **Sprzedam kawalerkę 28 m<sup>2</sup>, I piętro, centrum Sochaczewa,** 861-40-29, 0-600-112-520. ZS-2038

● **Sprzedam M-4, 68 m<sup>2</sup>, ładnie wykończony, duży balkon,** tel.863-13-25. ZS-2046

● **Mieszkanie do wynajęcia 34 m<sup>2</sup>, Sochaczew,** 0-609-259-488, 862-63-19. ZS-2047

● **Sprzedam 1000 m<sup>2</sup> działki w Sochaczewie,** tel.0-608-764-123. ZS-2048

● **Sprzedam działkę budowlano-inwestycyjną 1.000 m<sup>2</sup> Niepokalanów - Paprotnia,** ul.Kampinoska, tel. (046) 861-37-49, 0-502-213-948. ZS-2053

● **Tanio sprzedam działki budowlane w Kozuszkach Parcel przy ul.Trojanowskiej** tel. 0-602-463-749. ZS-2054

● **Sprzedam mieszkanie 46 m<sup>2</sup>, I piętro,** tel. 0-608-088-099. ZS-2056

● **Do wynajęcia M-2 w Sochaczewie,** tel.0-602-526-907, (0-42) 716-90-95, po 19.00. ZS-2061

● **Sprzedam M-2, tel.0-600-949-689 lub 862-57-49,** po 18.00. ZS-2062

● **Wynajmę dom 80 m<sup>2</sup> w Sochaczewie,** 863-34-31, po 16.00. ZS-2064

● **Sprzedam dom 100 m<sup>2</sup> na działce 900 m w Chodakowie z telefonem,** 863-38-45. ZS-2074

● **Sprzedam kawalerkę, Sochaczew, centrum,** tel. (0) 600-966-568. ZS-2075

● **Sprzedam mieszkanie 68 m<sup>2</sup> "Wiktoria" parter** 501-528-717. ZS-2076

● **Sprzedam działki budowlane w Sochaczewie,** tel. 863-07-00. ZS-2078

● **Sprzedam działkę budowlaną o pow. 0,28 ha wraz z budynkiem w miejscowości Sielice k.Sochaczewa** tel. 861-80-17. ZS-2080

● **Wynajmę mieszkanie w Teresinie,** tel. 0-604-829-774. ZS-2082

● **Sprzedam M-3, 53 m<sup>2</sup>, I p., wysoki standard, nowy blok - cegła.** 0-608-508-613. ZS-2090 R

● **Wynajmę lokal handlowy o pow. 50 m<sup>2</sup>, I piętro Dom Handlowy "Panorama" ul.Żeromskiego tel. (046) 862-33-21 604-51-3-471.** ZS-2091

● **Sprzedam dwupokojowe, w centrum, po remoncie, na raty** tel. 0-606-652-196 po 18.00. ZS-2092

● **Wynajmę mieszkanie 30 m<sup>2</sup> w budynku wolno stojącym na działce 100m<sup>2</sup> w Chodakowie,** tel. 863-31-37 po godz. 19.00. ZS-2093

● **Sprzedam działki w Sochaczewie,** tel. 0-693-729-411. ZS-2094

● **Do wynajęcia 100 m<sup>2</sup> centrum** 0-501-382-249. ZS-2098

● **Sprzedam dom w budowie, na Malesinie,** tel. 0-606-485-750. ZS-2099

● **Sprzedam M-3 56 m<sup>2</sup>, cegła II p., po remoncie, Wikowice (nad Bzurą), ładna okolica, 43 tys.** Tel.(022)607-83-89, 601-131-640 ZS-2106



## Sprzedaż Kompletnych Systemów Dachowych i rynnowych

**Polecamy:**

- \* dachówkę, blachodachówkę, okna do poddaszy, folię, podbitkę, oraz rynny w szczególności szwedzkie rynny stalowe w 6 kolorach firmy Plannta
- \* solidne i fachowe ekipy dekarские

**Sochaczew, ul.Łowicka 16**  
**Tel./fax. (046) 863-55-73.**

ZS-577



## Agencja Ochrony Mienia "CERTUS" Sp. z o.o.

**Biuro Sochaczew, ul.Kusocińskiego 5**  
**Tel./fax (0-46) 862-27-69, 0-603-112-338**

**oferuje:**

- ★ ochronę fizyczną osób i mienia
- ★ konwoje i inkaso
- ★ projektowanie i wykonywanie systemów alarmowych antywłamaniowych i p.poż
- ★ monitoring biur, obiektów handlowych, domów i mieszkań

ZS-1370




## NOWA OFERTA

Oryginalne sękacze. Receptura prosto z Suwałk  
Zamówienia na wesela, przyjęcia i inne imprezy okolicznościowe

**Piekarnia Wawrzyn Andrzej i Marek Karolków Szwarocki 9, 96-514 Rybno,**  
**Tel./fax (0-46) 861-12-23, 0-501-283-438**

ZS-310







**JUDO**

**Przewracali w Warszawie i Płocku**

W miniony weekend młodzi judocy MKS "ORKAN" Sochaczew wzięli udział w turniejach w Warszawie i Płocku.

W sobotę 30.11.2002 r. uczestniczyli w IX Międzynarodowym Turnieju w Warszawie, gdzie zajęli następujące miejsca:

- \* waga 30 kg - miejsce 7 - Przemek Pawelec
- \* waga 36 kg - miejsce 5 - Kamil Pawelec
- \* waga 56 kg - miejsce 5 - Wojtek Gmurek
- \* waga 60 kg - miejsce 5 - Szymek Lusztak

W niedzielę 01.12.2002 r. odbył się w Płocku III FESTIWAL JUDO, gdzie zawodnicy MKS "ORKAN" Sochaczew zajęli **drugim miejscem III**. Do punktacji nie wliczono, na wniosek niektórych trenerów, jednej kategorii wagowej, utworzonej w dniu zawodów przez gospodarza imprezy, co pozbawiło naszych judoków **II miejsca**.

Miejsca zajęte przez naszych zawodników:

**Dziewczęta:**

- \* waga 24 kg - miejsce 3 - Kasia Gołębiowska
- \* waga 36 kg - miejsce 1 - Kinga Gołębiowska; miejsce 2 - Paulina Mostowska; miejsce 3 - Marysia Plichta
- \* waga 63 kg - miejsce 2 - Natalia Wiśniewska; miejsce 3 - Agnieszka Korniluk

**Chłopcy:**

- \* waga 24 kg - miejsce 2 - Szymon Chmielewski
- \* waga 32 kg - miejsce 1 - Przemek Pawelec; miejsca 5 - Michał Liberadzki i Piotr Komorowski; miejsce 7 - Adrian Ponichtera
- \* waga 38 kg - miejsca 5 - Rafał Zarzycki i Kamil Pawelec
- \* waga 44 kg - miejsce 2 - Miłosz Chmielewski
- \* waga 46 kg - miejsce 5 - Marcin Stencel
- \* waga 55 kg - miejsce 5 - Wojtek Gmurek
- \* waga 73 kg - miejsce 2 - Daniel Zarzycki

Na najbliższe zawody zawodnicy MKS "ORKAN" wybierają się w sobotę 07.12.2002 r. do Warszawy na OGÓLNOPOLSKI WIGILIJNY TURNIEJ JUDO.

**Terminarz rozgrywek I ligi Sochaczewskiej Ligi Halowej Piłki Nożnej - I runda**

- 8.12. 3 i 4 kolejka
- 10.00 Tymwod - OSP Plecewice
- 10.30 Okno - MiM
- 11.00 Okno-Bud - Meble Paprotnia
- 11.30 Eliot - Argus
- 12.00 Gips 100 - Masterfoods
- 12.30 Tymwod - Oktan
- 13.00 MiM - Okno Bud
- 13.30 OSP Plecewice - Masterfoods
- 14.00 Meble Paprotnia - Eliot
- 14.30 Argus - Gips 100

**PIŁKA NOŻNA**

**Mikołajkowy Halowy Turniej**

**Trampkarze najlepsi w hali**



Pierwszego grudnia w hali sochaczewskiego MOSiR-u odbył się Mikołajkowy Halowy Turniej Piłki Nożnej Trampkarzy. Na starcie stanęło osiem drużyn, reprezentujących siedem klubów (gospodarze wystawili dwie ekipy). Zwyciężyli trampkarze Orkanu. Jest to niewątpliwie duży sukces ekipy Jakuba Adamiaka. Mieć trzeba nadzieję, że ten udany występ uskrzydli młodych piłkarzy i udowodnią oni wiosną, że nie są "chłopcami do bicia". Turniej był dobrze zorganizowany, a zwycięskie drużyny otrzymały puchary (za I miejsce - Burmistrza Miasta, za II - Naczelnika Wydziału Oświaty Kultury i Sportu

Urzędu Miasta, za III - Dyrektora MOSiR. Pozostałe drużyny otrzymały okolicznościowe statuetki (ufundował je Dyrektor MOSiR-u). Uhonorowani zostali także: najlepszy strzelec turnieju - Adrian Łukawski (Żyrardowianka) - 10 goli oraz najmłodszy zawodnik (tytuł bramkarza turnieju) - Damian Motyliński (Pogoń Grodzisk). Nad całością czuwał dyr. MOSiR - Piotr Osiecki (chyba po raz pierwszy jako spiker zawodów - brawo!) oraz Marian Makowski. Sędziowali panowie: Szałapski i Boczkowski. Od strony medycznej opiekę sprawowała Małga Przybylska, a na trybunach zauważyłem panie: Teresę

Przybylską (Naczelnik WO- KiS UM) oraz Elżbietę Żuźniew - inspektor WOKiS UM), które na turnieju reprezentowały burmistrza.

Przebieg turnieju:

**\* Mecze eliminacyjne:**

- Gr.A
- Unia - Błonianka 2:1
- Orkan I - Piast 3:1
- Orkan I - Unia 5:2
- Piast - Błonianka 3:1
- Unia - Piast 3:3
- Błonianka - Orkan I 2:1

**Tabela Gr.A**

- 1. Orkan I 6 9-5
- 2. Piast 4 7-7
- 3. Unia 4 7-9
- 4. Błonianka 3 4-6

**Gr. B**

- Żyrardowianka - Pogoń 8:1
- Orkan II - Pelikan 1:1
- Orkan II - Żyrardowianka 3:3
- Pelikan - Pogoń 4:0
- Żyrardowianka - Pelikan 4:0
- Orkan II - Pogoń 3:3

**Tabela Gr. B**

- 1. Żyrardowianka 7 15-4
- 2. Pelikan 4 5-5
- 3. Orkan II 3 7-7
- 4. Pogoń 1 4-15
- \* Mecze finałowe:**
- o VII miejsce: Błonianka - Pogoń 2:0
- o V miejsce: Unia - Orkan II 4:0

**o III miejsce:**

- Piast - Pelikan 3:1
- Finał:**
- Orkan I - Żyrardowianka 5:3 (3:0)
- gole Orkan: Szymański - 4, Ledzion - 1
- gole Żyrardów: Łukawski - 2, Chmielewski - 1

Bardzo dobry mecz finałowy zakończył udany turniej. Goście przed spotkaniem uważani byli za faworyta. Orkan grał jak z nut i na początku drugiej połowy prowadził 4:0. Kilka minut dekoncentracji i sytuacja stała się groźna. Żyrardowianka strzela szybko trzy gole. Minutę przed końcem najlepszy strzelec sochaczewian wykorzystał zawahanie bramkarza, ustalając wynik spotkania.

Orkan I: Bartosz Bednarek - Hubert Ledzion - 4 gole, Piotr Orliński - 1, Adam Szymański - 8, Daniel Rogowski, Daniel Paruszewski - 1, Marcin Leszczyński, Adrian Chałupka, Mateusz Kępa

Orkan II: Ariel Lisowski - Bartosz Targaszewski - 4, Łukasz Pilewski, Robert Brodowski, Przemysław Kubisz - 3, Karol Zakowski - 1, Piotr Czurzyński, Krystian Zdzieszyski, Michał Dziepak

Trener: Jakub Adamiak, kier.druż.: Stanisław Marecki

(et)



**Amatorska liga halowej piłki nożnej**

**Halowcy zaczęli**



**I liga**

- I kolejka 1.12.02**
- M&M - OSP Plecewice 2:1
- bramki M&M: T.Szadkowski, P.Szadkowski,
- bramki OSP Plecewice: R.Stencel
- Tymwod - Meble Paprotnia 2:2
- bramki Tymwod: D.Łukawski, P.Adamczewski,
- bramki Meble Paprotnia: P.Radzikowski, R.Bajurski

- Oktan Wężyki - Ochrona Argus 2:5
- bramki Oktan Wężyki: M.Piątkowski, M.Wojciechowski,
- bramki Ochrona Argus: D.Koźbiał 2, Z.Chyży, A.Trusiak, P.Foryszewski
- Oknobud - Masterfoods Polska 4:1
- bramki Oknobud: D.Białobrzęski, O.Kupiec, J.Łukasik, P.Bernacki,

- bramki Masterfoods Polska: M.Wiciak
- Gips 100-Eliot 2:3
- bramki Gips 100: M.Pawłowski, R.Pawłak,
- bramki Eliot: K.Sobolewski, P.Kowalczyk, P.Witczak
- II kolejka**
- M&M - Tymwod 0:1
- bramki Tymwod: D.Łukawski
- Meble Paprotnia - Oktan Wężyki 2:0
- bramki Meble Paprotnia: Cz. Znajdek, K.Bajurski
- Ochrona Argus - Oknobud 2:3
- bramki Ochrona Argus: K.Janik, P.Foryszewski,
- bramki Oknobud: D.Kupiec 3
- OSP Plecewice - Gips 100 4:8
- bramki OSP Plecewice: R.Stencel 2, M.Wadecki, K.Pętlak,
- bramki Gips 100: M.Pawłowski 3, R.Jagodziński 2, P.Matusiak 2, T.Winnicki.
- Masterfoods Polska - Eliot 3:2
- bramki Mastefoods Polska: T.Ambróży 2, G.Szypszak,
- bramki Eliot: D.Kowalczyk, P.Witczak

**Tabela po 2 kolejkach**

- 1. Oknobud 6 pkt
- 2. Meble Paprotnia 4 pkt
- 3. Tymwod 4 pkt
- 4. -8. Gips 100 3 pkt
- Ochrona Argus 3 pkt
- Eliot 3 pkt
- M&M 3 pkt
- Masterfoods Polska 3 pkt
- 9. OSP Plecewice 0 pkt
- 10. Oktan Wężyki 0 pkt

**II liga**

- 1. kolejka 30.11.02**
- Grom Błonie - Oldboys Bielice 1:0
- bramki Grom Błonie: M.Łukasik
- Witmet - Wulkanizacja Wójtówka 6:4
- bramki Witmet: M.Pili-chowski 2, M.Lencznar, T.Pietrzak, P.Młyński, M.Fornalski,
- bramki Wulkanizacja: D.Jarzębowski 2, Z.Krawczak, P.Kunicki
- Piotrex - PKS Trojanów 4:2
- bramki Piotrex: J.Bartosiewicz 2, T.Rudzień, J.Nowak,
- bramki PKS Trojanów: T.Kacperski
- UG Brochów - Franciszkanie 2:1
- bramki UG Brochów: M.Rutkowski 2,
- bramki Franciszkanie: M.Szubzdo
- Uponor - Carmen 2:1
- bramki Uponor: T.Wawrzyniak, P.Kaźmierczak,
- bramki Carmen: T.Siekiera

**2 kolejka**

- PKS Trojanów - Witmet 5:2
- bramki PKS Trojanów: K.Stańczewski 2, P.Flakowski, T.Ufa, T.Kacperski,
- bramki Witmet: T.Pietrzak, K.Gajzler
- Wulkanizacja Wójtówka - Grom Błonie 2:5
- bramki Wulkanizacja: M.Katner, D.Jarzębowski,
- bramki Grom Błonie: M.Milewski 2, Z.Karczewski, P.Ochocki, M.Łukasik
- Uponor - Brochów 2:5
- bramki Uponor : P.Kaźmierczak 2,
- bramki Brochów: M.Łukasik 3, M.Rutkowski, R. Rutkowski
- Carmen Oldboys Bielice 2:0
- bramki Carmen: K.Krzywicki, T.Fijołek
- Franciszkanie - Piotrex 1:3
- bramki Piotrex: J.Nowak 2, P.Maciejewski
- Tabela po 2 kolejkach:**
- 1-2 Brochów 6 pkt
- Piotrex 6 pkt
- 3. Gran Błonie 6 pkt
- 4. PKS Trojanów 3 pkt
- 5. Carmen 3 pkt
- 6. Witmet 3 pkt
- 7. Uponor 3 pkt
- 8. Franciszkanie 0 pkt
- 9. Odboys Bielice 0 pkt
- 10. Wulkanizacja 0 pkt

A.P.



## SPORT SZKOLNY

Siatkówka  
Sukcesy  
reprezentacji  
ZSRCKU

Siatkarska reprezentacja ZSRCKU Sochaczew odniosła dwa ogromne sukcesy na mistrzostwach szkół rolniczych odbywających się w Pomiechówku. Chłopcy zdobyli I miejsce pokonując w finale ZSR Teresin 2:0. Zwycięska drużyna grała w składzie: K.Nowak, P.Woźniak, M.Szajewski, M.Marcinkowski, K.Kwiatkowski, R.Burzyński, K.Kraszewski, P.Majewski, D.Krysiak, K.Twarogowski, P.Gregorek, C.Kiewel.

Drużyna żeńska po porażce w meczu finałowym z ZSRCKU Pomiechówek 0:2 zajęła bardzo dobre II miejsce. Dziewczęta zagrały w składzie: E.Biederka, J.Brzustowska, M.Szewczyk, A.Komorowska, P.Bielińska, S.Dudek, A.Gołębiowska, I.Gołębiowska. Opiekunem siatkarki ZSRCKU jest p. H.Szczych

Judo  
Deszcz medali

Zawodnicy UKS "Siódemka" podczas tego weekendu startowali na dwóch imprezach odnosząc ogromne sukcesy. 30 listopada w Warszawie na Międzynarodowym Turnieju Judo rozgrywanym na matach Akademii Obrony Narodowej M.Niewiadomska zajęła II miejsce w kategorii junierek młodszych w wadze 57 kg, w tej samej kategorii w wadze 52 kg A.Przybyłowska zajęła II miejsce. W niedzielę 1 grudnia na organizowanym od 3 lat Festiwalu Judo w Płocku zawodnicy z Sochaczewa odnotowali bardzo udany występ i znaczące sukcesy: S.Kurkiewicz - waga 38 kg - I miejsce, P.Kurkiewicz - waga 46 kg - I miejsce, J.Kurkiewicz - waga 60 kg - I miejsce, T.Kubiak - waga 60 kg - II miejsce, M.Orliński - waga 73 kg - I miejsce, Ł.Niewiadomski - waga 55 kg - II miejsce, K.Białkowski - waga 32 kg - II miejsce. W klasyfikacji drużynowej UKS "Siódemka" zajęła II miejsce, ustępując tylko gospodarzom - Jutrzence Płock. Ogółem judocy sochaczewscy na dwóch imprezach zdobyli 9 medali, w tym 5 złotych i 4 srebrne, co jest ogromnym sukcesem podopiecznych J.Piechny.

Ziemia  
SOCHACZEWSKA

**Wydawca:**  
Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16.  
**Redaguje zespół:**  
Andrzej Wach (red. nac.) tel. 862-75-19,  
Małgorzata Patuba (sekretarz redakcji)  
Sławomir Burzyński (oprac. graf.),  
Jolanta Śmielak-Sosnowska,  
Renata Wódka, Aneta Lewandowska  
(administracja).  
**Stale współpracują:**  
Tomasz Ertman, Jakub Grabiec,  
Jerzy Jankowski, Jan Wasilewski,  
Stanisław Bugaj.

**Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń:**  
96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17,  
tel. 86-223-55, fax 862-75-19.  
**Adres do korespondencji:**  
96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30,  
e-mail: z\_soch@poczta.onet.pl  
**Druk: INTER-POLIGRAFIA SA,**  
ul. Nowogrodzka 84/86 Warszawa

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamierzonych tekstów.

## PIŁKA NOŻNA

## Piłkarskie remanenty cz. II

## Juniorzy Orkanu



Po ubiegłorocznym sukcesie z drużyny juniorów (ze względu na wiek) odeszło aż 9 zawodników. Trener Błaszczak zmuszony był do budowy zespołu niemal od podstaw. Juniorzy odnieśli sukces sportowy, są wiceliderami po rundzie jesiennej, jednak do gry zespołu można mieć sporo zastrzeżeń. W kadrze zespołu jest 25 zawodników (w tym 3 bramkarzy). Wszyscy oni sprawdzili się na murawie i aż 14 z nich zanotowało na swoim koncie gole.

\* II miejsce w lidze okręgowej (płockiej) 34 pkt. 11 zw. - 1 rem. - 1 por. gole 73-13

\* Strzelcy goli: Cezary Winkowski - 16, Marcin Fornalski - 11, Tomasz Pietrzak - 9, Emil Botorowicz - 8, Miłosz Łęcznar - 8, Krzysztof Gajzler - 4, Tomasz Śliwiński - 4, Michał Kowalewski - 2, Sebastian Starzec - 2, Mateusz Pilichowski - 2, Jakub Kluczek - 1, Daniel Wydra - 1, Maciej Stapiński - 1, Daniel Opolski - 1.

\* Skład zespołu: oprócz ww. grali - Krzysztof Chełmiński, Łukasz Zaleski, Damian Tyszkiewicz (bramkarze) oraz Ireneusz Fornalski, Paweł Młyński, Robert Dąbrowski, Krzysztof Różycki, Sebastian Niekraszewicz, Paweł Polakowski, Mariusz Wilczek, Robert Wieszczycki, Piotr Kowalski, Piotr Kierzkowski, Kamil Gasiński.

## Na aucie

## Przed szklanym ekranem

Dla kibiców sportów letnich przyszedł zły czas. Piłka nożna, lekkoatletyka, kolarstwo co prawda nie zniknęły z aren, ale oglądanie tych dyscyplin na parkietach halowych to to samo, co spożywanie owoców i warzyw z puszek.

Trzeba więc założyć kaptcie, zrobić mocną herbatę (bez prądu), zagłębić się w miękki fotel, wziąć w swoje ręce pilota i ... surfować po telewizyjnym ekranie.

Gdy nie mamy satelity lub kablówki, skazani jesteśmy na serial z Małyszem oraz mecze polskiej ligi siatkówki lub koszykówki. To ostatnie jest ryzykownym przedsięwzięciem - albowiem publiczna telewizja lubi zaskakiwać. Na przykład pod koniec meczu przerywa spotkanie, aby uraczyć nas "szlagierowym" programem informacyjnym. Bo dziennik TV (obecnie "Wiadomości") to święty czas. Pa-

to perspektywiczni zawodnicy, których czeka ciężka praca, aby mogli cokolwiek znaczyć w tym sporcie. Na razie nie mam problemów z frekwencją, wszyscy zawodnicy trenują sumiennie. Po rundzie jesiennej zajmujemy drugą pozycję. Naszym celem jest zwycięstwo i awans do Ligi Mazowieckiej.

Jedynym moim problemem jest to, że na boisku, łącznie ze zmianami, może wystąpić tylko 18 zawodników. Stąd duża rotacja w składzie, gdyż chcę, by wszyscy moi podopieczni mogli zaprezentować się w meczach mistrzowskich. Nie chcę nikogo wyróżniać, cały zespół spełnił swoje zadanie. Nie spodziewa-

łem się, że drużyna zajmie tak wysoką pozycję. Apetyt rośnie w miarę jedzenia, więc powtórzę - naszym celem jest awans. Do 20.XII zespół jest w fazie roztrenowania. Około 15 stycznia ostro ruszamy. W planach mamy obóz zimowy, 10-cio dniowy (od 27.01 - przyp.red), udział w 2 turniejach halowych oraz rozegranie 5 lub 6 spotkań sparingowych. Na obóz mamy zamiar zabrać 4 wyróżniających się trampkarzy. Obóz zimowy częściowo sfinansują rodzice, częściowo klub. Za dofinansowanie chcę bardzo podziękować Zarządowi oraz Dyrektorowi MKS "Orkan". Chciałbym również podziękować kier. drużyny Witoldowi Pietrzakowi - za wkład pracy oraz pomoc finansową; Andrzejowi Urbaniakowi, Dariuszowi Dzięgielewskiemu i Sylwestrowi Rożdżewskiemu - za pomoc w treningach oraz uzyskiwaniu środków finansowych.

Nie mogę zapomnieć również o wszystkich tych (firmy, osoby prywatne, rodzice), dzięki którym ta drużyna istnieje i stanowi dobry i zgrany kolektyw.

(et)

\* Trener: Robert Błaszczak

\* Kierownik drużyny: Witold Pietrzak

\* Sponsor: WI-MET

\* Najwyższe zwycięstwa: 12:0 ze Zrywem Bielsk, 12:2 z Orkanem Lelice, 12:1 ze Świttem Staroźreby, 8:0 z Wisłą Duninów oraz 8:1 z Łuszyńianką

\* Jedyna porażka: 1:0 ze Stoczniowcem Płock (mecz wyjazdowy)

\* Cel: zwycięstwo w lidze i awans do najwyższej grupy rozgrywkowej

## Ocena trenera:

Jestem zadowolony z postawy drużyny, która po zakończonym sezonie 2001/2 tworzona był praktycznie od początku (z drużyny odeszło aż 11 zawodników - skończył wiek juniora - przyp. red). Zawodników szukałem na szkolnych turniejach piłki nożnej. Stąd wiele nowych twarzy. Są to chłopcy z Teresina, Guzowa i Brochowa. Do zespołu wrócili zawodnicy (rocznik 1986 i 1987), którzy grali w Orkanie, jednak ich zespół kilka lat temu został rozwiązany. Na dzień dzisiejszy mam 27 ludzi. 95 proc. z nich

## Amatorska liga piłki siatkowej

VIII kolejka

LO - Absolwenci 0:3 (21:25, 17:25, 19:25)

Mała Wieś - Energomontaż 0:3 (11:25, 17:25, 14:25)

Paprotnia - Międzyborów 1:3 (27:26, 6:25, 21:25, 13:25)

Milanówek - Guzów 3:1 (25:23, 20:25, 25:19, 25:13)

600  
numer

## Krótka piłka

## Płaczący Józio

Tekst ten napisałem kilka tygodni temu, po serii wywiadów udzielonych przez p.Szajewskiego, w których (jak zwykle) narzeka na swój ciężki los. Nie oddałem go od razu do redakcji, gdyż był to czas kampanii wyborczej, a startowałem z przeciwnego bieguna. Wróćmy jednak do samego tekstu.

W konkurencyjnym piśmie ostatnio z dużą regularnością ukazują się materiały o ciężkim losie Bzury i jej szefa Józefa Szajewskiego. Według niego on sam jest OK, a pozostali są be. Najwięcej brudów wylewanych jest na MKS "Orkan", a przy okazji część z nich ochlapuje moją osobę (na temat IQ nie będę dyskutował, gdyż nie chcę zajmować się osobą, a raczej jej czynami). Pan Szajewski ma krótką pamięć, mówiąc o tym, że Orkan (oraz Urząd Miasta) go wykorzystuje, nie dając w zamian nic. Jest to wierutna bzdura. Poniżej przypomnę "płaczącemu" Józiovi, co w okresie ostatnich kilkunastu miesięcy dostał.



1. Co miesiąc p.Szajewski odbierał z kasy Orkanu pensję w wysokości ok. 1.000,00 PLN netto (w tym czasie jako dyrektor klubu zarabiałem ok. 1.400,00 PLN netto, na sumę tę składała się pensja zasadnicza, dodatek funkcyjny, premia oraz wysługa lat). Była to cena, którą Orkan płacił za tzw. fuzję. Pan Szajewski i tak wykazał wiele dobrej woli, gdyż negocjacje rozpoczął od 2 tys. PLN, a zatrudnienie jego było warunkiem koniecznym, bez spełnienia którego fuzja nie doszłaby do skutku. Dlatego p. Józefie, niech pan nie twierdzi, że wszystko co robi - czyni bezinteresownie.

2. MKS "Orkan" zapewniał wspólnej drużynie: transport, opiekę medyczną, ochronę, diety, ubezpieczenie, opłaty licencyjne i karne (kartki) oraz diety sędziowskie - były to całkiem niezłe sumki.

3. Zawodnicy zostali wyposażeni w sprzęt sportowy (dresy, buty, kostiumy, piłki).

4. Orkan zakupił kosiarkę spalinową, która spłonęła.

5. W ramach pomocy po pożarze na stadionie Orkanu zorganizowano zbiórkę pieniędzy, za uzyskaną kwotę (ok. 1 tys. PLN) zakupiono kostiumy piłkarskie dla drużyny juniorów Bzury.

6. W okresie zimowym Orkan kwotą 6.000,00 PLN, pokrył koszty obozu dochodzeniowego "fuzyjnej" drużyny.

7. Po rozwiązaniu umowy stowarzyszeniowej Zarząd "Orkanu" podarował Bzurze (tzn. nie należał, by zostały oddane) - dresy, siatki, chorągiewki, piłki, buty, rękawice bramkarskie itp.

8. Od momentu pożaru, drużyny Bzury korzystają bezpłatnie z szatni i hali przy ul.Chopina.

Panie Szajewski, czy to co powyżej napisałem - to nic?

Tomasz Ertman

Zbigniew Bonalski

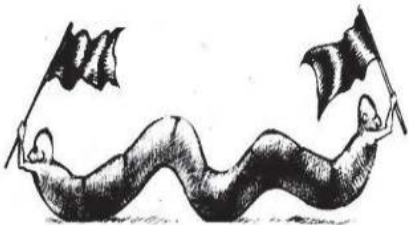


## Wtorek, 26 listopada

■ Jak wykazała kontrola NIK-u w polskich poprawczakach młodzież ma bardzo dobrze. Świetne warunki sugeruje średni miesięczny koszt pobytu wychowanka, który wynosi 6,3 tys. zł. Są natomiast placówki, gdzie ów koszt dochodzi do 20 tys. zł! Miesięcznie dwadzieścia kawalków na łebka to suma niewiarygodna... i słusznie, bo ów łebek musi utrzymać kilku wychowanków, kucharza, pielęgniarkę i strażnika. W takim Barczewie na przykład dla 14 wychowanków zatrudnionych jest 51 osób. Ale tak widocznie musi być, by na jednego groźnego młodziana przypadło 3,5 opiekuna. Trzech do pilnowania i połówka... do rozpicia.

prokurator jakoś "przelknie" jego zwolnienie.

■ Nowi radni powiatu olsztyńskiego musieli dwa razy składać przysięgę, bo radny - senior odczytując po raz pierwszy rotę zakończył ją słowami "przyrzekam strzec praw Rzeczypospolitej Ludowej". No, ale cóż, kto ma pamiętać ludowe czasy lepiej jak nie senior.



## SERWIS

## Czwartek, 28 listopada

■ Andrzej Lepper pochwalił się w prasie swoim sukcesem w Parlamencie Europejskim, gdzie, mimo że wystąpienie jego było dłuższe niż planowano, nikt go nie zgonił z mównicy. Bali się pewnie, że Lepper rozpocznie jej

wielogodzinną okupację, a do łazienki było daleko.

■ Marszałek Sejmu Marek Borowski pokazał dziennikarzom swój dzienniczek ucznia z podstawówki. Oni zaś wypatrzyli tam wpis wychowawcy: "Marek rzucił kamieniem w koleżankę, nie powinien tego robić, bo mógłby stłuc szybę". Na szczęście w szybę nie trafił.

## Piątek, 29 listopada

■ Fundacja Ulicy Piotrkowskiej powołała firmę, która zatrudni sześciu czyścibutów. Będą oni realizować szczytne hasło: "Łodzianie w czystych butach do Europy". Żeby tylko miały podszwy.

■ Sąd w mieście Macon we Francji skazał naszych siedmiu rodaków na kary od pięciu do dwunastu miesięcy więzienia, bo pomalowali tam farbą mury domów i samochody. U nas nazywałoby to się odnawianiem, za które dostaliby nie karę, a kasę.



## Środa, 27 listopada

■ Pewien gdynianin podczas sprawy sądowej za wybite szyby w komisariacie, próbował zjeść protokół z toczącej się przeciwko niemu rozprawy. Miał pewnie nadzieję, że wówczas również



## Z grubej rury...

Jak doniosła lokalna prasa, w łowickim więzieniu jego pensjonariusze rzeźbią w drewnie Drogę Krzyżową. Byłem tam kiedyś z kolegą artystą malarzem z Łowicza, który pomagał im organizować pracownię plastyczną i motywował więźniów do twórczości. Jeśli akcja resocjalizacji przez sztukę jeszcze się rozszerzy, to bandyci nasi będą potem "szyli" z kałachów ściegiem richelieu a inni "zamalują" przeciwnika w łeb Picasso, albo polecą mu "kosą" po uchu van Goghem.

Chodzi po naszym mieście taki powyborczy żart. Przychodzi burmistrz Szulczyk do apteki i mówi:

- Przegrałem wybory i tak mnie głowa boli, nie ma pani magister tabletki z krzyżykiem?

- Niestety, te z krzyżykiem wykupili teraz ci z Urzędu Miasta.

Policjanci ze Skierniewic, którzy przybyli do wypadku w gminie Kowiesy, po chwili w popłochu uciekli w pole i zjawili się na posterunku dopiero następnego dnia. A mówi się, że jak Polak wypije, to nijak nie chce wracać do domu i przed nikim nie ucieka.

Na sochaczewskich płotach pojawiło się obwieszczenie:

## Biuletyn Informacyjny

Z powodu wstrzymania dostaw prądu przez Zakład Energetyczny zarządzam skrócenie powstania o 60 dni.

Gen.Bór

To jest reklama społeczna! Przeczytaj, zastanów się! Nie niszczyć, pomyśl!

## Bekanntmachung Obwieszczenie

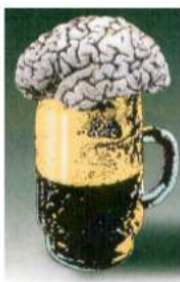
W związku z zamachem na niemieckie dzieło odbudowy zarządzam ochronę siedziby Zakładu Energetycznego przez oddziały policji porządkowej. Dla wynagrodzenia strat spowodowanych rozruchami oraz zaburzeniami regularności dostaw prądu z niemieckich elektrowni zarządzam podwyżkę taryf prądu od 1.X.

Gubernator Fischer

Czy to zwykła głupota, czy sprawka jakiegoś faszystującego komanda buszującego po naszym mieście, które ma za mało energii... Elektrycznej.

KRAJAN

# Młoda duma



## MAŁE PIWO

Michnik w roli dyżurnego klasy. Prezydent nauczał młodzież patriotyzmu. Po tem jeden z uczniów zapytany powiedział: "Z czego jestem dumny? Z Mały-sza, noblistów, tradycji, kiszonych ogórków, oscypka i tego, że jestem Polakiem".

No i proszę, jak to się wszystko zmienia, chociaż nie do końca, bo i za moich szkolnych lat na pierwszym miejscu byli sportowcy. Tyle, że wtedy było ich wielu: Lubański, Lato, Szarmach, Gadocha, Gorgoń czy Dejna - to ci od kopanej, ale mieliśmy też przeciw Skorków, Wójtowiczów, Bosków i przede wszystkim Wagnera. Dumnym można było być z Grubby i Ku-

charskiego, nieco wcześniej z Sze-wińskiej, Malinowskiego, Badeńskiego, Wszoly, Komara i wielu wielu innych. Dziś pozostał nam jedynie Małysz i gdy on zawiedzie...

Dlatego pewnie młodzież nasza szuka teraz wzorców i powodów do narodowej dumy gdzie indziej. Dlaczego młody chłopak dumny jest z kwaszonego ogóra, tego nie wiem, chyba, że zakąsał już w obcoplemiennym towarzystwie i wszystkim smakowało. Również ta duma z głupiego oscypka wydaje się podejrzana, bo żeby wymacany i wyciśnięty do cna w onucy kawalek sera miał być naszym narodowym fetyszem, zwłaszcza, że przecież dobrze wiemy, iż dorosły Polak dumny jest głównie z dwóch rzeczy i to takich, które każdy mężczyzna robi dokładnie tak samo, czyli z chłania i płodzenia dzieci. A w każdym razie z tych ciągle podejmowanych prób. Tyle, że i nasz młodzieniec w końcu dorośnie.

Najbardziej uderzające jest jednak ostatnie wyznanie młodej dumy, że jest Polakiem. Czyli, że nie jest ani Rosjaninem ani Czecczem, ani Au-

striakiem ani Pepikiem, ani nawet Holendrem czy Chińczykiem. I nie wiem, czy jest to akurat powód do dumy, zwłaszcza, kiedy czytam, że w jednym z łódzkich ogólniaków powstały dwie szatnie: z jednej korzystają uczniowie bogaci noszący drogą odzież, z drugiej zaś cała reszta pospółstwa. Drogich ciuchów pilnuje cały czas woźna, resztę barachła w biedaszatni - nikt, bo kto by tam się potaszczył na takie byleco.

A swoją drogą to bardzo mnie ciekawi, jak wyglądała lekcja, którą poprowadził Aleksander Kwaśniewski i jakie ów belfer metody dydaktyczne oraz pomoce naukowe zastosował, skoro uczeń dumny jest z tradycji i kiszonych ogórków.

Co u naszych sochaczewskich uczniów wywołuje dumę narodową nie wiem, ale może warto by zapytać, żeby się nie okazało, że jest nią wykwintny smak rodzinnego wina owocowego, lub to, że są oni sochaczewianami. Po degustacji oczywiście!

Sławomir Burzyński



E.T. możesz zostać mistrzem!